

OPERATING INSTRUCTIONS

AV-29SX1EN



COLOUR TELEVISION

INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this JVC colour television.
To ensure your complete understanding, please read this manual thoroughly before operation.

WARNING:
TO PREVENT FIRE OR SHOCK
HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS
APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: TO ENSURE PERSONAL
SAFETY, OBSERVE THE FOLLOWING
RULES REGARDING THE USE OF THIS
UNIT.

1. Operate only from the power source
specified (AC 220 – 240 V, 50 Hz) on
the unit.
2. Avoid damaging the AC plug and
power cord.
3. Avoid improper installation and never
position the unit where good ventilation
is unattainable.
4. Do not allow objects or liquid into the
cabinet openings.
5. In the event of a fault, unplug the unit
and call a service technician. Do not
attempt to repair it yourself or remove
the rear cover.

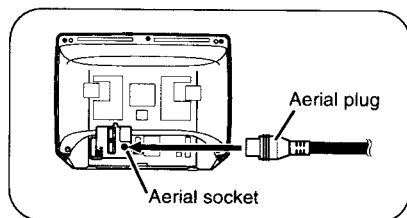
When you don't use this TV set for a long
period of time, be sure to disconnect the
power plug from the AC outlet.

Improper operations, in particular
alteration of high voltage or changing the
type of tube may result in x-ray emission
of considerable dose. A unit altered in
such a way no longer meets the standards
of certification, and must therefore no
longer be operated.

CONNECTION	2
PREPARATION	3
VIEWING A TELEVISION PROGRAMME	8
SOUND AND PICTURE	10
OTHER FEATURES	12
EDITING PR CHANNELS	13
VIEWING FROM AN EXTERNAL DEVICE	17
ENJOYING SURROUND SOUND	18
CONNECTING AUDIO AMPLIFIERS AND SPEAKERS	21
VIEWING A TELETEXT PROGRAMME	24
TELETEXT FUNCTIONS	25
TROUBLESHOOTING	27
SPECIFICATIONS	28

CONNECTION

Connecting the aerial



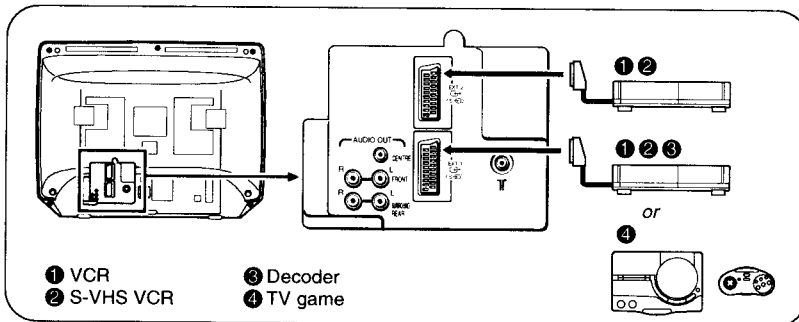
Connecting external devices

Refer to manuals provided with the external devices for further details.

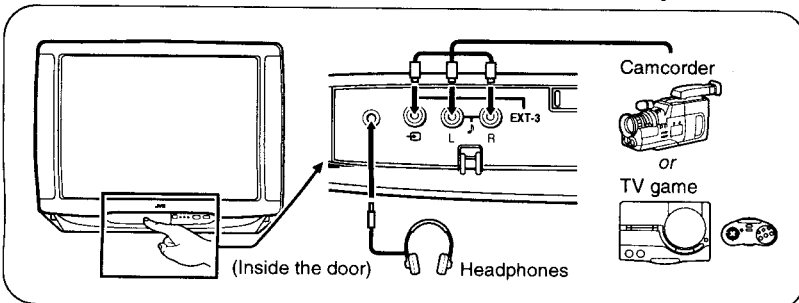
Note:

- For details on how to connect the AUDIO OUT terminal on your TV and external devices such as the audio amplifiers or speakers, see page 21.

■ When connecting to the terminal on the rear panel



■ When connecting to the terminal on the front panel



CONNECTION / PREPARATION

Notes:

- This TV set has external device connectors, EXT-1 to EXT-3, to which you can connect a VCR. However, there are some differences in function among them. Consult the following table before making connection.

	EXT-1	EXT-2	EXT-3 (front)
VIDEO IN	√ *1	√ *1	√
VIDEO OUT	√ *2	√ *3	—
S-VIDEO IN	√ *1	√ *1	—
S-VIDEO OUT	—	—	—
RGB IN	√	—	—
AUDIO-L IN	√	√	√
AUDIO-R IN	√	√	√
AUDIO-L OUT	√ *2	√ *3	—
AUDIO-R OUT	√ *2	√ *3	—
Others	Automatic detection and switching of input mode.		

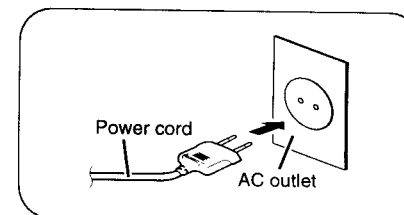
- *1 Select VIDEO or S-VIDEO mode by (S-IN) button.
- *2 Only the TV broadcast is output.
- *3 TV broadcasts or inputs from EXT-1 or 3 can be output. For details, see page 17 "selecting EXT-2 Output". However, when you select EXT-2, no signals are output.

- Use headphones with a stereo mini jack (Ø 3.5mm).
When using headphones, the speakers will not output sound.

PREPARATION

Connecting the power cord

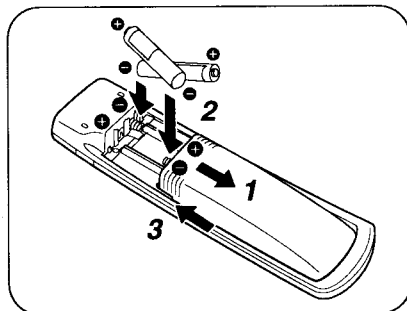
Insert the Power plug into the AC outlet (AC 220 – 240V, 50Hz).



PREPARATION

Inserting batteries into the remote control

Correctly insert 2 batteries observing the \oplus and \ominus polarities from the \ominus end.



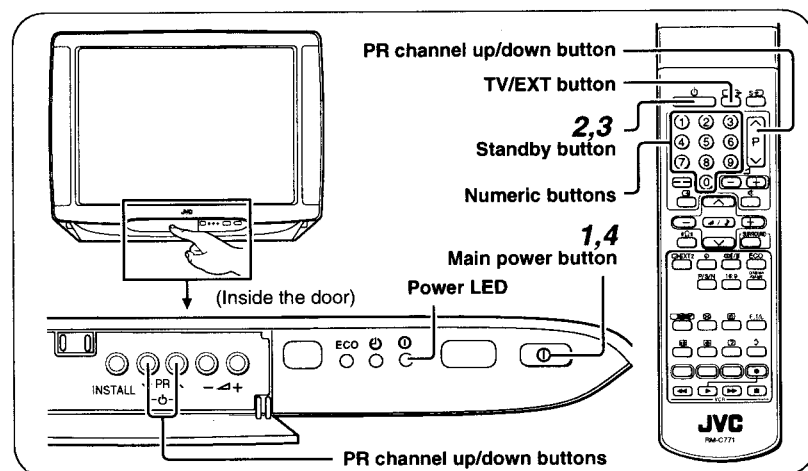
Caution:

- Follow the cautions printed on the batteries.

Notes:

- Use AAA/R03 dry cell batteries.
- Battery life is approximately 6 months to 1 year depending on the frequency of use.
- If the remote control operates erratically, replace the batteries.

Turning your TV ON/OFF



■ To turn your TV ON

1. Press ① (Main power) button to turn Main power ON.

- ① (Power) LED lights up red.
- Your TV enters Standby mode.

2. Press ⏻ (Standby) button to your TV ON.

- ① (Power) LED changes to green.

PREPARATION

Note:

- At step 2, your TV turns ON if you press any of the following buttons:
 - ⏻ (PR channel up/down) buttons on the TV
 - ⏻ (PR channel up/down) button on the remote control
 - numeric buttons
 - TV/EXT button

- ① (Power) LED changes to red.
- Your TV enters Standby mode.

4. Press ① (Main power) button to turn Main power off.

- ① (Power) LED goes off.

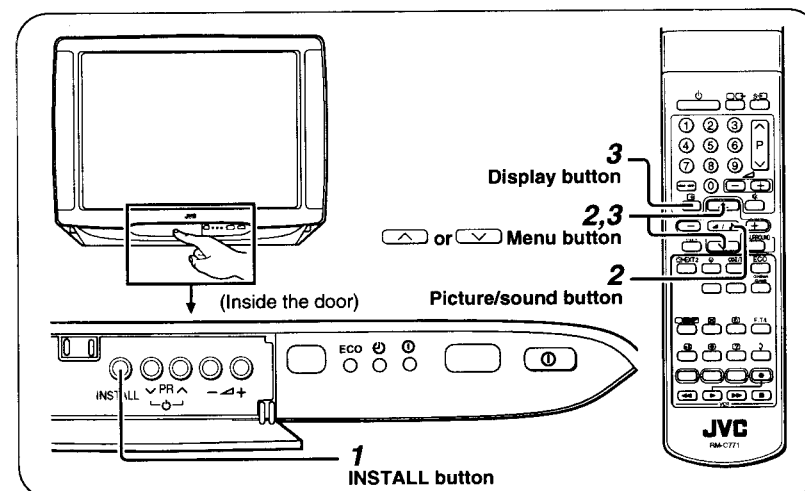
Notes:

- Your TV cannot be turned OFF even if you press ⏻ (PR channel up/down) buttons on the TV at step 3.
- We recommend that you turn the Main power OFF if you do not plan to use your TV for a long time and/or you wish to save energy.

■ To turn your TV OFF

3. Press ⏻ (Standby) button to your TV OFF.

Selecting the on screen language



You can select one of 6 languages as the on screen language. In this English INSTRUCTIONS manual, on-screen descriptions are given in English. Select English. English is already set as the on-screen language of this TV.

1. Press INSTALL (Install) button on your TV.

2. Press ⏻ or ⏿ menu button to select LANGUAGE, then press Picture/sound button.

3. Press ⏻ or ⏿ menu button to select a language, then press Display button twice.

PREPARATION

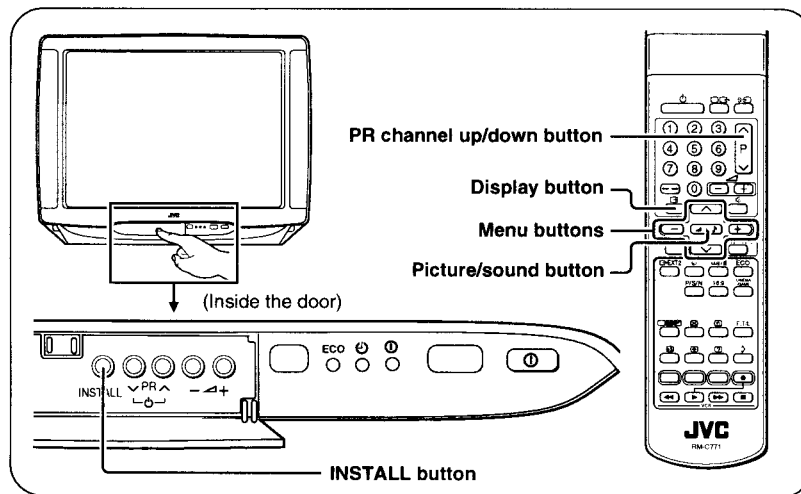
Presetting PR channels (Programmed channels)

To watch TV, you must first set the broadcast channels to the PR channels on your TV.

You can set up to 100 channels you want to watch. (PR01 to 99, PR00(AV)).

There are two ways of setting PR channels, automatic setting and manual setting.

- After you have set the PR channels, the PR channels can be edited. For details, see page 13.



Automatic setting (AUTO PROGRAM)

Broadcast channels that can be received are automatically judged, and PR channels are set in order from low frequency broadcast channels. Automatic setting is handy as PR channels can be set easily.

1. Press **INSTALL** (Install) button.
2. Press **▲** or **▼** menu button to select **AUTO PROGRAM**.
3. Press **Picture/sound** button twice.

The channel is automatically set, and the EDIT menu is displayed.

- To edit PR channels, see page 13.

4. Press **Display** button twice.

The setting is complete.

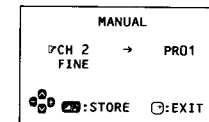
Note:

- With automatic setting, a broadcast channel cannot be set to PR channel PR00 (AV). To set a broadcast channel to PR00 (AV), set by manual setting or by editing a PR channel.

PREPARATION

Manual setting

1. Press **INSTALL** (Install) button.
2. Press **▲** or **▼** menu button to select **MANUAL**, then press **Picture/sound** button.



3. Press **PR channel up/down** button to select PR channel number.
4. Press **-** or **+** menu button to select the broadcast channel. Scanning is stopped automatically when a broadcast is received. Repeatedly press **-** or **+** menu button to scan until the desired broadcast is received.

CH: Terrestrial broadcast channels

CC: Cable TV channels

Notes:

- For details on the relationship between the displayed CH/CC broadcast channel number and the actual broadcast channel number, see Broadcast Channel Correspondence Table on page 16.
- If the picture is not clear: Press **Picture** menu button to select **FINE**. Then press **-** or **+** menu button to fine-tune the channel.

5. Press **Picture/sound** button.

The on-screen display blinks once, and the current settings are stored as a PR channel.

Repeat steps 3 to 5 to store all desired broadcast channels.

6. Press **Display** button twice.

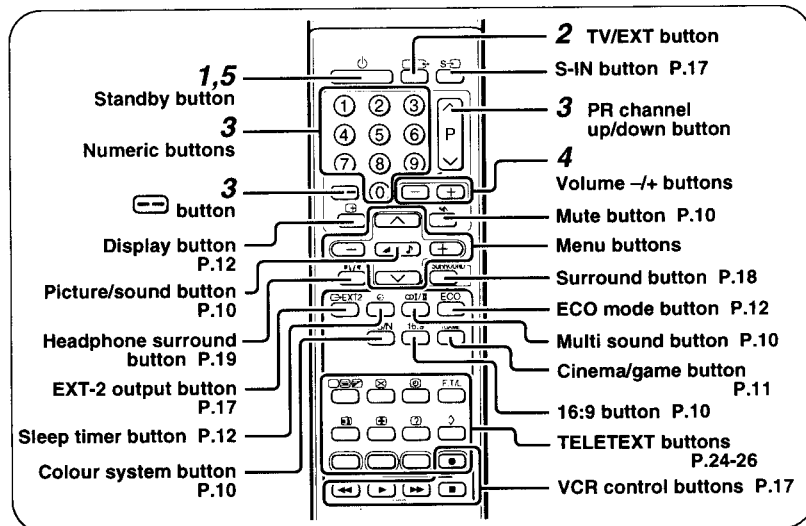
The setting is complete.

Note:

- You can preset a channel number to a PR channel by directly entering the channel number of the desired broadcast channel. For details, see EDITING PR CHANNELS on page 13.

VIEWING A TELEVISION PROGRAMME

Controlling the TV using the remote control



1. Press (Standby) button to turn your TV ON.

① (Power) LED changes colour from red to green.

Note:

- If your TV does not turn ON, press ① (Main power) button and press (Standby) button again.

2. If your TV is in the EXT mode, press (TV/EXT) button to select TV mode.

3. Select a PR channel.

■ Scan selection

Press (PR channel up/down) button

■ Direct selection

- When selecting a 1-digit PR channel
Press numeric button.
- When selecting a 2-digit PR channel

1. Press button.
2. Press one of numeric buttons 0-9.
3. Press one of numeric buttons 0-9.

Notes:

- PR channel PR00 is displayed as "AV" on screen.
- You can also select a 2-digit PR channel by continuously pressing the numeric buttons.

4. Press (Volume +/-) buttons to adjust the sound.

5. To turn your TV OFF, press (Standby) button.

① (Power) LED changes colour from green to red.

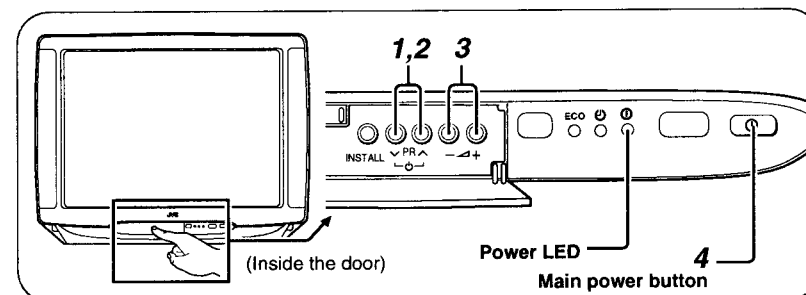
Note:

- We recommend that you press ① (Main power) button to turn the Main power OFF if you do not plan to use your TV for a long time and/or you wish to save energy.

VIEWING A TELEVISION PROGRAMME

Controlling the TV without using the remote control

You can view a television programme using buttons on Front panel.



1. Press (PR channel up/down) buttons to turn your TV ON.

① (Power) LED changes colour from red to green, and your TV enters the TV mode.

Notes:

- If your TV does not turn ON, press ① (Main power) button and press (PR channel up/down) buttons again.
- You cannot enter the EXT mode by the buttons on your TV.

2. Press (PR channel up/down) buttons to select the PR channel.


3. Press (Volume +/-) buttons to adjust the sound.





4. To turn off your TV, press ① (Main power) button to Main power OFF.

- ① (Power) LED goes off.
- If you press ① (Main power) button again, your TV automatically turns ON. Step 1 is no longer required.

SOUND AND PICTURE


Multi sound

You can select the sound system for stereo broadcast programmes and bilingual programmes. To do this, press  (Multi sound) button repeatedly to select the desired sound system.

-  : Stereo sound
-  : Bilingual I (sub I)
-  : Bilingual II (sub II)
-  : Normal sound

- Notes:**
- MULTI SOUND function has no effect without NICAM or A2 broadcast programmes.
 - When displaying the current PR channel number, the current mode appears for approx. 3 seconds.

Colour system

The colour system is automatically selected. If the picture is not clear, you can change it manually. To do this, press  (Colour system) button repeatedly. The system changes cyclically in the following order.

When in TV mode:

→ PAL → SECAM →



When in EXT mode:

→ AUTO → PAL → SECAM →
NTSC4.43 ← NTSC3.58 ←


AUTO:

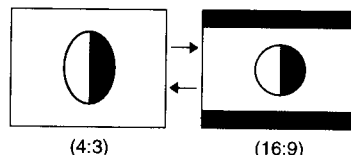
Automatic colour system selection

Mute

You can instantly turn the sound off. To do this, press  (Mute) button. To return the sound, press  (Mute) button again.






Wide screen (16:9)

You can enjoy a wider viewing screen by changing the aspect ratio from standard (4:3) to view panoramic pictures (16:9). To do this, press  (16:9) button to alternate the aspect ratios.



Temporary picture/sound adjustment


You can temporarily adjust the picture and sounds as you like.

1. Press  (Picture/sound) button.
PICTURE MENU Appears.
2. Press  or  menu button to select an item, and press  or  menu button to set the level.

-	Item	+
Reddish	TINT*	Greenish
Low	COLOUR	High
Dark	BRIGHT	Bright
Low	CONT.	High
Soft	SHARP	Sharp



BRIGHT: Brightness
CONT.: Contrast
SHARP: Sharpness

* You can only set TINT when in EXT mode NTSC 3.58 or NTSC 4.43.





3. Press  (Picture/sound) button to display SOUND MENU.

SOUND AND PICTURE

Note:

- When enjoying Dolby® Pro Logic Surround, the Speaker level setting menu for adjusting the volume level of each speaker appears. For details, see page 22 "To enjoy Dolby Pro Logic Surround."
- If you press  (Picture/sound) button once more, the Tone adjustment menu for adjusting the tone of each speaker appears. For details, see page 20 "To adjust the tone of the front or centre speakers." If you press  (Picture/sound) button two more times, the menu disappears.


* Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"Dolby", the double-D symbol and "Pro Logic" are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

4. Press  or  menu button to select an item, and press  or  menu button to set the level.

-	Item	+
Low	BASS	High
Low	TREBLE	High
Left	BALANCE	Right



• **Mode (Speaker mode) ON/OFF:**

This function is used to connect your audio amplifier and front speakers to your TV. If this function is set to OFF, sound will no longer be output from the TV's speakers and the headphones connected to your TV. For details, see page 22 "To enjoy higher quality tone."

5. Press  (Picture/sound) button.


The settings are complete.

Notes:

- When enjoying surround sound by the PRO LOGIC 3D-PHONIC function, the PRO LOGIC 3D-PHONIC menu for changing the PRO LOGIC 3D-PHONIC mode and effect level appears.
For details, see page 18 "To select PRO LOGIC 3D-PHONIC mode and adjust the effect level." If you press  (Picture/sound) button again, the menu disappears.
- If you press  (Cinema/game) button to change a setting other than the USER, your Picture/sound adjustment setting is canceled.

Picture/sound selection

You can choose from four Picture/sound settings.

To do this, press  (Cinema/game) button repeatedly. The setting changes cyclically in the following order.



 **(Cinema mode):**

Use this setting when viewing film programmes.

 **(Game mode):**

Use this setting when playing TV games.

STANDARD (Standard mode):


Use this setting for regular viewing.

USER (User mode):

Use this setting to set your own personal Picture/sound setting. To do this, select USER and adjust the setting using Temporary picture/sound adjustment (on the previous page).

OTHER FEATURES

Display messages

You can display the channel number and ID, or the current time. To do this, press  (Display) button repeatedly. The display changes cyclically in the following order.

→ PR channel number and ID → Current time → No indication

About the current time display:


This TV displays the current time using the current time data of TELETEXT.

- Only the black frame is displayed when watching broadcasts that are not TELETEXT broadcasts.
- When watching videos, the wrong current time is sometimes displayed.


Note:

- The display of the current time runs to the side and is sometimes not displayed when the reception state of TELETEXT broadcast is poor.


Sleep timer

You can set your TV to automatically turn off within a specified period of time. To do this, press  (Sleep timer) button repeatedly. The period of time increases in 10-minute intervals.


→ 00 → 10 → 20 ... 100 → 110 → 120


-  (Sleep timer) LED lights when the sleep timer is set.
- 1 minute before the off timer arrives, "GOOD NIGHT!" appears. And 3 seconds before the off timer arrives, "JVC" is displayed blinking on screen.

To display the remaining time:

Press  (Sleep timer) button once.

To cancel the SLEEP TIMER:

Press  (Sleep timer) button to return the OFF time to 00.

 (Sleep timer) LED goes off.


Note:

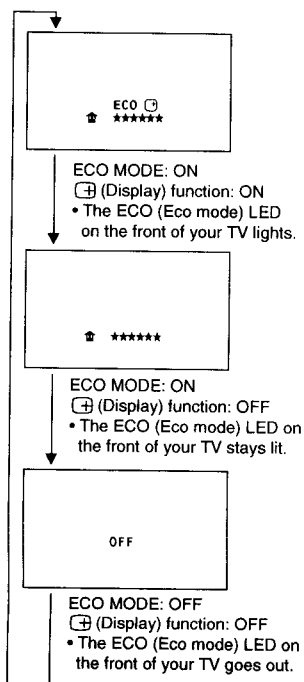
- The main power cannot be turned OFF by the sleep timer.

ECO mode

When you set the ECO mode to ON, the screen contrast is automatically adjusted to the optimum setting matched to the brightness of your room.

For example, you can prevent watching a screen that is unnecessarily bright for a dark room. This reduces eye strain and the power consumption of the TV.

1. Each press of  (Eco mode) button, switches the function as follows.



OTHER FEATURES / EDITING PR CHANNELS

What is the (Display) function"?

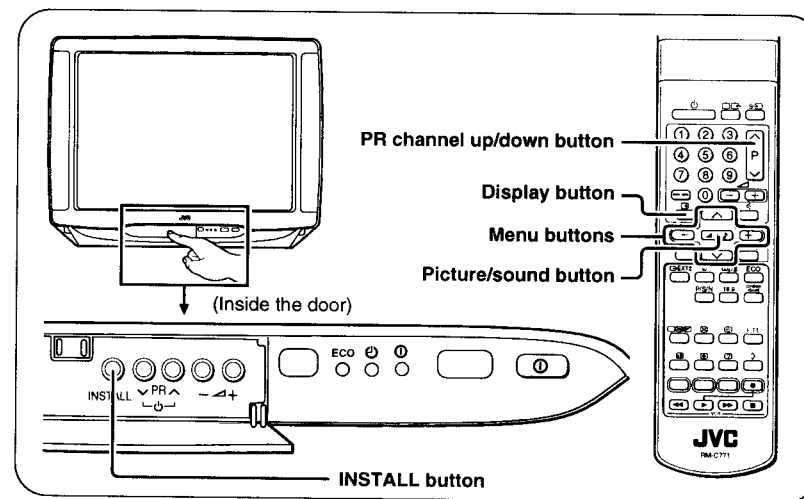
This function is for displaying the brightness of your room by stars ★ each time the brightness changes when the ECO MODE is ON. Up to six stars ★ shows the brightness of your room. The greater the number of stars, the darker your room is.

EDITING PR CHANNELS



By the EDIT menu, you can change already preset PR channels as follows:

- You can delete an unwanted broadcast channel from a PR channel;
- You can change the PR channel number of a broadcast channel;
- You can add a new broadcast channel to a PR channel; and
- You can set station IDs to broadcast channels.

How to edit PR channels

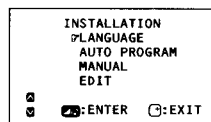


Notes:

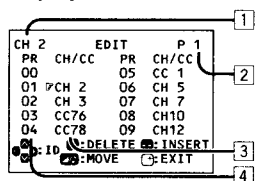
- When you have selected the channel by  (PR channel up/down) or  (PR channel up/down) buttons, PR channels to which a broadcast channel is not preset are automatically skipped.
- When automatic setting is completed, the EDIT menu is displayed. To continue editing PR channels, proceed to step 3.

EDITING PR CHANNELS

1. Press  (Install) button to display the INSTALLATION menu.





2. Press  or  menu button to select EDIT. Then, press  (Picture/sound) button to display the EDIT menu.




- 1: Broadcast channel you are currently viewing
- 2: Page number of EDIT menu
The EDIT menu has 10 pages (page 1 to 10).
- 3: Broadcast channel number
- 4: PR channel (Programmed channel) No.



3. Change the PR channel settings by following the procedures described on page 14 from 16 onwards.

Note:

- PR channels from PR00 to PR99 are preset to EDIT menu pages 1 to 10. If you hold down  or  menu button, the screen changes to the next (or previous) EDIT menu page.

4. When you have finished changing the setting, press  (Display) button twice to turn the display off.

- To delete an unwanted broadcast channel from a PR channel:



1. Press  or  menu button to select the broadcast channel to delete.
The broadcast of the selected broadcast channel appears on your TV.

2. Press numeric button ①.
The selected broadcast channel is deleted, and the broadcast of the broadcast channel preset to the PR channel number following the deleted channel appears on your TV.


- Note:**
- Broadcast channels already preset to PR channel numbers following the deleted PR channel number are shifted back one by one to the preceding PR channel number.



3. To continue deleting other broadcast channels, repeat steps 1 and 2.

- To change the PR channel number of a broadcast channel:

1. Press  or  menu button to select the broadcast channel whose PR channel number is to be changed.


The broadcast of the selected broadcast channel is displayed on your TV.

2. Press  (Picture/sound) button.

3. Press  or  menu button to move the selected broadcast channel to the column of the desired PR channel number.

EDITING PR CHANNELS

4. Press  (Picture/sound) button.



- To cancel this operation, press  (Display) button.



This completes changing of the PR channel number.

- Note:**
- By the above operation, the PR channel numbers of some other broadcast channels are preset again to the immediately preceding (or following) PR channel number from already preset numbers.

5. To continue changing the PR channel of other broadcast channels, repeat steps 1 to 4.

- To add a new broadcast channel to a PR channel:

1. Press  or  menu button to select the row containing the PR channel number to which the new broadcast channel is to be preset.


2. Press  button to display the screen for entering the desired broadcast channel number
Each press of  button changes the screen cyclically as follows:


 CH--  CC-- 

CH: Terrestrial broadcast channels
CC: Cable TV channels

- Note:**
- For details on the relationship between the displayed CH/CC broadcast channel number and the actual broadcast channel number, see Broadcast Channel Correspondence Table on page 16.

3. Press numeric buttons 0 to 9 to enter the broadcast channel number.

4. Press  (picture/sound) button to end the setting.



- To cancel this operation, press  (Display) button.

The broadcast of the added broadcast channel appears on your TV.

- Note:**
- Broadcast channels already preset to PR channel numbers following the PR channel number to which the new broadcast channel was added, are preset again, one by one, to subsequent PR channels having a larger channel number. Also, the broadcast channel preset to PR99 is deleted.





5. To continue adding new channels, repeat steps 1 to 4.


- To set a station ID to a broadcast channel:

1. Press  or  menu button to select the broadcast channel to which the station ID is to be preset.

2. Press  or  menu button.

The STATION ID setting menu is displayed.

3. Repeatedly press , , , or  menu buttons to select the desired station ID characters.

4. Press  (Picture/sound) button to enter the characters.

5. Repeat steps 3 and 4 to complete entry of the station ID.

EDITING PR CHANNELS

- Up to 6 characters can be set for the station ID.

6. Press (Display) button to complete the setting.

The screen returns to the EDIT menu.

- To erase a set station ID, reset the station ID to a blank space.

Notes:

- Station IDs set to broadcast channels are held in memory even if the PR channel number of the broadcast channel is changed.

- Broadcast channels to which a station ID is set are displayed by station ID in the EDIT menu. When you erase a station ID set to a broadcast channel, the screen returns to the CH/CC display.

7. To continue setting station IDs to other broadcast channels, repeat steps 1 to 6.

Broadcast Channel Correspondence Table

- The following table shows the relationship between the displayed CH/CC broadcast channel number and the actual broadcast channel number.

CH number	Broadcast channel number	CH number	Broadcast channel number	CC number	Broadcast channel number	CC number	Broadcast channel number
CH 2	E2, ITALY A	CH 40	E40	CC 1	S1	CC 31	S31
CH 3	E3	CH 41	E41	CC 2	S2	CC 32	S32
CH 4	E4, ITALY B	CH 42	E42	CC 3	S3	CC 33	S33
CH 5	E5, ITALY D	CH 43	E43	CC 4	S4	CC 34	S34
CH 6	E6, ITALY E	CH 44	E44	CC 5	S5	CC 35	S35
CH 7	E7, ITALY F	CH 45	E45	CC 6	S6	CC 36	S36
CH 8	E8, ITALY G	CH 46	E46	CC 7	S7	CC 37	S37
CH 9	E9	CH 47	E47	CC 8	S8	CC 38	S38
CH 10	E10, ITALY H	CH 48	E48	CC 9	S9	CC 39	S39
CH 11	E11, ITALY H+1	CH 49	E49	CC 10	S10	CC 40	S40
CH 12	E12, ITALY H+2	CH 50	E50	CC 11	S11	CC 41	S41
CH 21	E21	CH 51	E51	CC 12	S12	CC 75	X
CH 22	E22	CH 52	E52	CC 13	S13	CC 76	Y
CH 23	E23	CH 53	E53	CC 14	S14	CC 77	Z, ITALY C
CH 24	E24	CH 54	E54	CC 15	S15	CC 78	Z+1
CH 25	E25	CH 55	E55	CC 16	S16	CC 79	Z+2
CH 26	E26	CH 56	E56	CC 17	S17		
CH 27	E27	CH 57	E57	CC 18	S18		
CH 28	E28	CH 58	E58	CC 19	S19		
CH 29	E29	CH 59	E59	CC 20	S20		
CH 30	E30	CH 60	E60	CC 21	S21		
CH 31	E31	CH 61	E61	CC 22	S22		
CH 32	E32	CH 62	E62	CC 23	S23		
CH 33	E33	CH 63	E63	CC 24	S24		
CH 34	E34	CH 64	E64	CC 25	S25		
CH 35	E35	CH 65	E65	CC 26	S26		
CH 36	E36	CH 66	E66	CC 27	S27		
CH 37	E37	CH 67	E67	CC 28	S28		
CH 38	E38	CH 68	E68	CC 29	S29		
CH 39	E39	CH 69	E69	CC 30	S30		

VIEWING FROM AN EXTERNAL DEVICE

You can view from a connected external device by selecting the appropriate input mode.

1. Press (TV/EXT) button repeatedly.

The mode changes cyclically in the following order.

→ TV mode → EXT-1 mode → EXT-2 mode → EXT-3 mode

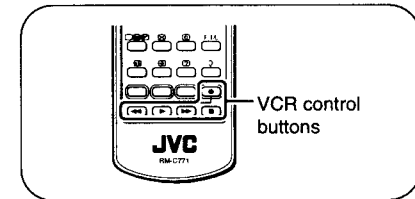
2. Press (S-IN) button if you wish to select S-VIDEO mode.

Note:

- You cannot select S-VIDEO mode in the EXT-3 mode.

To control your VCR via the TV remote control:

VCR control buttons on the remote control have the same functions as those on the JVC VCR units. For details on the functions, refer to the instruction manual provided with your JVC VCR.



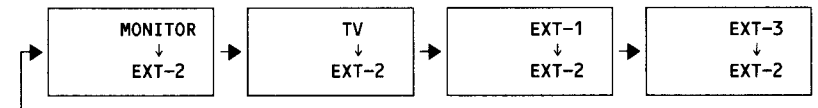
Note:

- Some VCRs or some functions of VCRs may not be operable with this remote control.

Selecting EXT-2 Output

Select output to a VCR or other device connected to the EXT-2 terminal. However, note that output from EXT-2 is not possible when the TV is turned off.

To do this, press  (EXT-2 output) button repeatedly.



MONITOR: The same sounds and pictures that you are watching on your TV are output from EXT-2.

TV: The sounds and pictures of the PR channel currently selected on your TV are output from EXT-2. This allows you to record TV broadcasts on a VCR connected to EXT-2 while watching a video on EXT-1 or EXT-3.

Note:

- RGB signals from TV games and TELETEXT screens cannot be output from EXT-2.

ENJOYING SURROUND SOUND

Digital surround

You can enjoy any one of the following five Digital surround functions.

■ PRO LOGIC 3D-PHONIC:

You can enjoy the ambience of Dolby Surround if you use this function when viewing Dolby Surround encoded programmes. This function supports three modes.

NORMAL (normal mode):

You can enjoy the ambience of Dolby Surround.

CINEMA/SPORT (cinema/sport mode):

The surround effect ideal for cinema and sports programmes will be produced.

MUSIC (music mode):

The surround effect ideal for music programmes will be produced.

■ DANCE CLUB:

You can enjoy the atmosphere of a dance club.

■ CONCERT HALL:

You can enjoy the atmosphere of a concert hall.

■ STADIUM:

You can enjoy the atmosphere of a stadium.

■ HYPER SOUND:


Gives monaural sound the spacious feeling of stereo sound.

Notes:

- PRO LOGIC 3D-PHONIC will not produce the correct effect except with Dolby Surround encoded programmes.
- The correct effect is not produced if you use functions other than HYPER SOUND with monaural sound programmes.
- HYPER SOUND will not produce the correct effect in stereo sound programmes.

1. Press (surround) button.



The DIGITAL SURROUND MENU appears, and the function selected in this menu is the active function.

- To cancel the surround function, press  (surround) button again.



2. Press or menu button to select the desired function.

Notes:

- If "  CONNECTED" appears at the bottom of the menu, unplug the headphones, and press  (surround) button again to display the DIGITAL SURROUND MENU.
- If your headphones are connected to your TV when enjoying the Digital surround, the Headphone surround function is automatically activated, and you can enjoy surround sound on your headphones. When you have selected PRO LOGIC 3D-PHONIC or HYPER SOUND, the 3D HEADPHONE function is active. When other functions are selected, the Headphone surround function of the same name is activated.

To select the PRO LOGIC 3D-PHONIC mode and adjust the effect level:

1. Select PRO LOGIC 3D-PHONIC in the DIGITAL SURROUND MENU, and press (Picture/sound) button.

The PRO LOGIC 3D-PHONIC menu appears.

2. Press or menu button to select the desired mode.

ENJOYING SURROUND SOUND

3. Adjust the effect level with

 or  menu button.

4. Press (Picture/sound) button.

The settings are complete.

Headphone surround

You can enjoy surround sound on your headphones. You can enjoy any one of the following four Headphone surround functions.

■ 3D HEADPHONE:

You can enjoy the broad atmosphere of natural sounds.

■ DANCE CLUB:

You can enjoy the atmosphere of a dance club.

■ CONCERT HALL:

You can enjoy the atmosphere of a concert hall.

■ STADIUM:

You can enjoy the atmosphere of a stadium.

1. Press (Headphone Surround) button.



The HEADPHONE SURROUND MENU appears, and the function selected in this menu is the active function.

- To cancel the Headphone surround function, press  (Headphone Surround) button again.



2. Press or menu button to select the desired function.

Note:


- If "  DISCONNECTED" appears at the bottom of the menu, plug in the headphones, and press  (Headphone Surround) button again to display the HEADPHONE SURROUND MENU.

Dolby Pro Logic Surround

This TV incorporates a Dolby Pro Logic Surround decoder so that you can enjoy Dolby Pro Logic Surround. To enjoy Dolby Pro Logic Surround, audio amplifiers and speakers must be connected. For details, see page 22.

1. Press (surround) button.

The DIGITAL SURROUND MENU appears, and the function selected in this menu is the active function.

- To cancel the surround function, press  (surround) button again.


2. Press or menu button to select DOLBY PRO LOGIC.

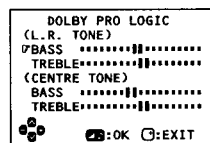
Notes:





- DOLBY PRO LOGIC will not produce the correct effect except with Dolby Surround encoded programmes.
- If your headphones are connected to your TV when enjoying Dolby Pro Logic Surround, the Headphone surround 3D HEADPHONE function is automatically activated, and you can enjoy surround sound on your headphones. However, note that you cannot enjoy Dolby Pro Logic Surround on your headphones.

ENJOYING SURROUND SOUND

To adjust the tone of the front or centre speakers:

1. Select DOLBY PRO LOGIC in the DIGITAL SURROUND MENU, and press  (Picture/sound) button twice. The Tone adjustment menu appears.




2. Press  or  menu button to select the desired item, and adjust the level with  or  menu button.

(L. R. TONE): Adjusts the tone of the front speakers.

(CENTRE TONE)*: Adjusts the tone of the centre speaker.

* (CENTRE TONE) is not displayed when CENTRE MODE is set to PHANTOM (See page 23).

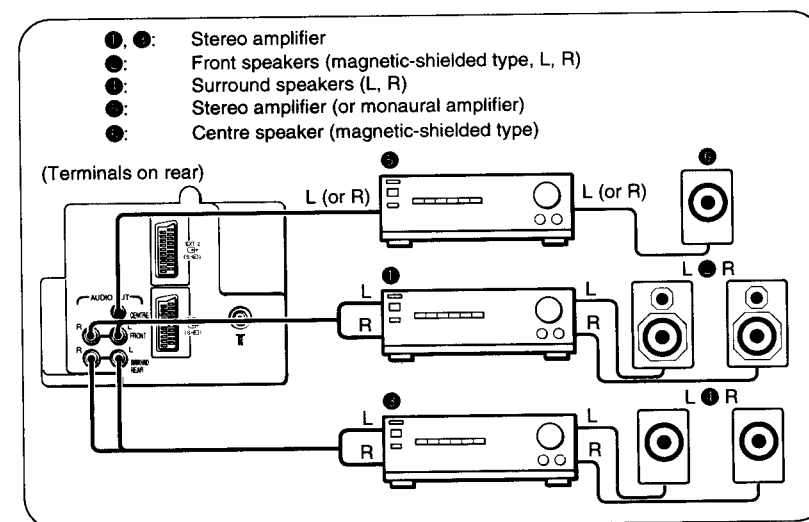
-	Item	+
Low	BASS	High
Low	TREBLE	High

3. Press  (Display) button two times.

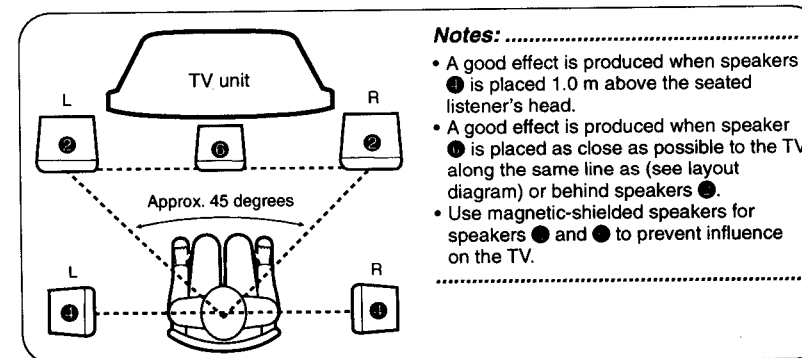
The settings are complete.

CONNECTING AUDIO AMPLIFIERS AND SPEAKERS

- Notes:**
- When your audio amplifier and speakers are connected to your TV, make sure that you do the following:
 - Turn OFF power to the TV and audio amplifiers before connecting them.
 - Set the audio amplifiers volume to minimum.
 - Refer to manuals provided with the other devices for further details.
 - The AUDIO OUT terminals on your TV is for connecting to the audio system. The audio level output from this terminals changes according to the Volume setting on your TV.
 - When connecting another Dolby Pro Logic Surround decoder to your TV, connect to FRONT L and R AUDIO OUT terminals. Also, when using the connected Dolby Pro Logic Surround decoder, set the Digital surround and Dolby Pro Logic Surround functions on your TV to OFF.



Speaker Layout



CONNECTING AUDIO AMPLIFIERS AND SPEAKERS

To enjoy higher quality tone:

1. Connect stereo amplifier ❶ and front speakers ❷ to your TV.
2. Turn your TV ON, and press (Volume +/-) button to set the volume to the lowest setting.
3. Press (Picture/sound) button twice to display the SOUND MENU.
4. Press or menu button to select "MODE" (speaker mode).
5. Press or menu button to select OFF.
Sound stops being output from the TV speakers.
 - To output sound from the TV speakers, select ON.

Note:

- If "MODE" (Speaker mode) is set to OFF, sound will no longer be output from the headphones connected to your TV.

6. Press (Picture/sound) button.
Speaker mode selection is complete.
7. Turn your audio amplifier ON, and return the volume of your audio amplifier to the normal setting.

Note:

- Take care not to set the volume of your audio amplifier too high as this may damage your speakers.

8. Press (Volume +/-) button to adjust the volume.
The settings are complete.

To enjoy Dolby Pro Logic Surround:

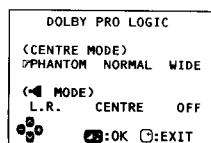
1. Connect audio amplifiers and speakers to the TV.
Select the desired connection method from the following choices, and connect audio amplifiers and speakers to the TV.
 - A: Connect stereo amplifier ❸ and surround speakers ❹. This leaves out the centre speaker.
 - B: Connect stereo amplifiers ❶, ❷, front speakers ❷, and surround speakers ❹. This uses the TV speakers as the centre speakers.
 - C: Connect stereo amplifiers ❶, ❷, stereo amplifier (or monaural amplifier) ❸, front speakers ❷, surround speakers ❹, and centre speaker ❺.
If you use this method, do not output sound from the TV speakers.

2. Turn your TV ON, and press (Volume +/-) button to set the volume to the lowest setting.

3. Press (Surround) button.
The DIGITAL SURROUND MENU appears.

4. Press or menu button to select DOLBY PRO LOGIC.

5. Press (Picture/sound) button three times.
The mode setting menu appears.



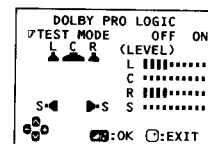
CONNECTING AUDIO AMPLIFIERS AND SPEAKERS

6. Press or menu button to select the items, and press or menu button to change the settings.

Method \ Item	CENTRE MODE	MODE
[A]	PHANTOM	L. R.
[B]	NORMAL	CENTRE
[C]	NORMAL WIDE*	OFF

* Use this mode when using a full-range speaker as the centre speaker. Frequencies of 100 Hz or lower are output from the centre speaker to give Dolby Surround an even greater impact.

7. Press (Display) button twice.
The speaker level setting menu appears.



8. Turn your audio amplifiers ON, and return the volume of your audio amplifiers to the normal setting.

Note:

- Take care not to set the volume of your audio amplifiers too high as this may damage your speakers.

9. Press or menu button to set the TEST MODE to ON. Then, press (Volume +/-) button to adjust the volume of the entire speaker system.
Test signals alternate between the speakers.

10. Press or menu button to adjust the level of each of the speakers so that their volumes are the same at the listening position.

L, R: Front speaker L, R
C*: Centre speaker
S: Surround speakers

* When CENTRE MODE is set to PHANTOM, the volume of C: (Centre speaker) cannot be adjusted.

Note:

- If the volume of all speakers is not the same even if the volume level is adjusted, adjust the volume of your audio amplifiers.

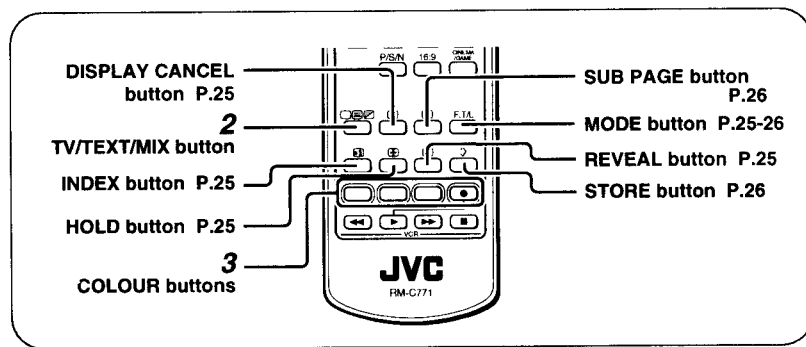
11. Press (Display) button twice.
The setting are complete.

VIEWING A TELETEXT PROGRAMME

You can view three types of teletext programmes: Fastext, TOP and WST. Three types of programmes are automatically recognized by your TV.

Note

- If you have problem concerning a teletext programme, consult your local dealer or television company.



1. Select a PR channel that is broadcasting teletext information.
2. Press (TV/TEXT/MIX) button repeatedly to engage TEXT mode or MIX mode.

The mode changes cyclically in the following order.

→ TV mode → TEXT mode (TEXT only) → MIX mode (TV and TEXT) →

3. Select a page you wish to view.

To select a page by scanning:

Press (PR channel up/down) button.

△ : scans forward to a page or item.

▽ : scans backward to a page or item.

To select a page directly:

Enter a 3-digit page number using numeric buttons.

To select a page with COLOUR button:

Press COLOUR button corresponding to the page number or item displayed at the bottom of the screen.

TELETEXT FUNCTIONS

Display cancel

You can view a normal TV programme while scanning for a teletext page you wish to view.

1. Select the page you want to view.

Scanning starts.

2. Press (Display cancel) button.

Your TV enters TV mode.

3. Press (TV/TEXT/MIX) button when the page number you wish to view appears in the upper left of the screen.

Page hold

You can hold a page temporarily even as the teletext transmission continues.

To do this, press (Hold) button.

Pressing (Hold) button or (Index) button, or selecting another teletext page will release the hold mode.

Hidden information reveal

Some teletext pages contain hidden information such as answers to questions. You can reveal the hidden information with this function.

To alternate reveal and hide, press

(Reveal) button.

Index return

You can easily return to the index page by pressing (Index) button.

Fastext/WST: Returns to the teletext page on page 100 or a page which has been specified in teletext page.

TOP: The mode shifts to the direct select mode.

1. Press RED or BLUE COLOUR button to place the cursor on the title.

2. Press GREEN COLOUR button to view the information on the selected title.

LIST mode: Returns to the page of the page number displayed in red in the lower left area of the screen.

Calling up a stored page (LIST mode)

If you store the number of Teletext pages you often view to memory in the LIST mode, you can quickly call up the desired Teletext page whenever you like.

Note:

- You can store up to four Teletext page numbers to each of PR channels PR01 to PR15.
- You can store up to four Teletext page numbers to other PR channels as common page numbers regardless of the PR channel number.

TELETEXT FUNCTIONS

To call up a stored page:

1. Press **F.T/L** (Mode) button to engage the LIST mode.

The letter "L" indicating the LIST mode and stored* page numbers are displayed at the bottom of the screen.

2. Press **COLOUR** button of the same colour as the colour of the number of the Teletext page you want to view.

- To release the LIST mode, press **F.T/L** (Mode) button again.

Note:

- For manufacturing reasons, page numbers are stored before shipment from the factory.
To store a desired Teletext page, see the next section "To change a stored page number."

To change a stored page number:

1. Select a PR channel that is broadcasting a Teletext programme.

2. Press **F.T/L** (Mode) button to engage the LIST mode.

The letter "L" indicating the LIST mode and stored page numbers are displayed at the bottom of the screen.

3. Select the desired page number, and press **COLOUR** button of the same colour as the colour of that page number.

4. Enter the number of the Teletext page you want to store in three digits using the numeric buttons.

5. If you want to change another page number, repeat steps 3. and 4.

6. Press **Store** button until the displayed page number momentarily changes to white.

This completes storing of the Teletext page.

Sub-teletext page display

Some teletext pages have sub-pages, which scroll automatically. You can store those pages in memory to view later on.

1. Select a teletext page with sub-pages.
2. Press **Sub page** button. "T * * * *" is displayed at the top right of the screen.
3. Enter the sub-page number.

Example:

To select the third page, press **0**, **0**, **0**, **3**.

The page number displayed at the bottom of the screen is followed by "+", indicating that you are viewing a sub-page.

Note:

- "+" is not displayed when items are displayed at the bottom of the screen.

TROUBLESHOOTING

Important: Review all the instructions written in this INSTRUCTIONS manual.

Problem	Action
Cannot turn TV ON	Press 1 (Main power) button. Insert the power plug in an AC outlet.
No picture or sound	Press TV/EXT button to engage the correct mode. Check the aerial connections.
Inoperable remote control	Replace the batteries.
The power shuts OFF automatically	Press Standby button to turn the TV ON again.
No sound	Disconnect the headphones. Set "MODE" (Speaker mode) to ON (See page 22).
No sound from headphones	Set "MODE" (Speaker mode) to ON (See page 22).
No sound with stereo broadcast	Press Multi sound button to select stereo sound).
No sound for Sub-I or Sub-II for programmes broadcast with dual sound	Press Multi sound button to select the appropriate mode.
No sound from external speakers	Turn your audio amplifiers ON, and set your audio amplifiers to the normal volume.
Surround function does not function properly	DOLBY PRO LOGIC or PRO LOGIC 3D-PHONIC will not produce the correct effect except with Dolby Surround encoded programmes. The correct effect of functions other than HYPER SOUND and Headphone surround will not be produced in monaural sound programmes. The correct effect of HYPER SOUND will not be produced in stereo programmes.
Poor colours	Adjust the COLOUR and BRIGHTNESS controls. Press Colour system button to select the appropriate system. Press Cinema/game button to select STANDARD mode.
Lines or streaks in picture (interference)	Move the components apart until the interference is eliminated. Move the aerial to a different position or direction.
Spotted picture (crosstalk)	Move the aerial away from the source of interference. Replace the aerial cable with a coaxial cable, which is less prone to interference.
Double pictures (ghost)	Move the aerial to a different position, height or direction. Replace with an aerial having good directivity.
Snowy picture (image noise)	Check the aerial connection and direct it correctly. Replace or repair the aerial.
The screen turns black	Broadcast is not being received. Select another PR channel.
No receivable Teletext programme	Turn to a PR channel that broadcasts teletext information. You cannot watch teletext broadcast recorded on a video tape.
The current time is not displayed	Receive the TELETEXT broadcast.
The current time moves to the side of the screen	The reception state of TELETEXT broadcast is poor, press Display button to erase the current time display.

The following are normal occurrences and are not the result of TV malfunctions:

- When you touch the CRT surface, you might feel a slight charge of static electricity. This is because the CRT contains static electricity; it does not affect the human body.
- Your TV may emit a crackling sound due to a sudden change in temperature. There is no problem unless the picture or sound is abnormal.
- When a still bright image (of a white dress, for example) appears on the screen, the image may be coloured. This problem occurs in all CRTs, and as the bright image disappears, such colouration also disappears.

SPECIFICATIONS

MODEL	AV-29SX1EN
TV RF system	CCIR B/G
Colour system	PAL, SECAM/NTSC 3.58, 4.43 MHz (only in EXT mode)
Sound-multiplex system	A2, NICAM
Teletext system	Fastext (United Kingdom system)/TOP (German system)/ WST (Standard system)
Receiving channels	E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, A-H, H+1, H+2
Power input	AC 220 - 240 V, 50 Hz
Power consumption	Average 116 W Maximum 172 W Standby 6.5 W
Picture tube	68 cm
Audio output	Rated power output: 10 W + 10 W
Speaker	10 cm round × 2, 2 cm round × 2,
External input/output	<ul style="list-style-type: none"> • EXT-1 : 21-pin Euroconnector (SCART) • EXT-2 : 21-pin Euroconnector (SCART) • EXT-3 : Video input: RCA Audio inputs: RCA × 2 • AUDIO OUT: CENTRE: RCA FRONT L, R: RCA × 2 SURROUND REAR L, R: RCA × 2 Variable output (0 - 1Vrms), low impedance • Headphone jack: stereo mini jack (Ø 3.5 mm)
Dimensions (W × H × D)	733 mm × 583 mm × 492 mm
Mass	39.7 kg
Accessories	<ul style="list-style-type: none"> • REMOTE CONTROL (RM-C771) × 1 • AAA (R03)-size Dry Cell Battery × 2

Design and specifications subject to change without notice.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

ISTRUZIONI PER L'US

AV-29SX1EN

JVC
Italiano

TELEVISORE A COLORI

ISTRUZIONI PER L'USO

Grazie per avere acquistato questo televisore a colori JVC.
 Per assicurare una comprensione completa, leggere con attenzione questo manuale prima dell'uso.

ATTENZIONE:

PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

PRECAUZIONE: PER ASSICURARE LA SICUREZZA PERSONALE, OSSERVARE LE SEGUENTI REGOLE PER L'USO DELL'APPARECCHIO.

1. Usare solo la fonte di alimentazione specificata (220 – 240 V CA, 50 Hz) sull'apparecchio.
2. Evitare di danneggiare la spina e il cavo di alimentazione CA.
3. Evitare installazioni improprie e non collocare mai l'apparecchio dove non sia ottenibile una ventilazione adeguata.
4. Evitare la penetrazione di oggetti o liquidi nelle aperture sull'apparecchio.
5. In caso di guasti, scollegare il cavo di alimentazione e chiamare un tecnico per l'assistenza. Non tentare di riparare il televisore da soli o di rimuovere il coperchio posteriore.

Se non si usa il televisore per un lungo periodo, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA.

In riferimento all'articolo 2, comma B del D.M. 26. 3.1992. Si dichiara che il televisore marca: JVC modello: AV-29SX1EN è prodotto nel rispetto delle prescrizioni riportate nell'articolo 1 del medesimo decreto.

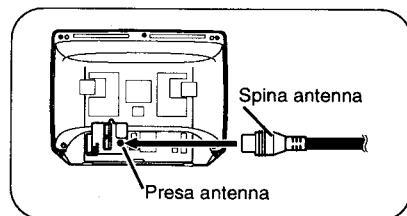
Prodotto conforme al D.M.16-4-1989 e alla Direttiva CEE 87/308 in materia di radiorisurbi.

COLLEGAMENTI 2
PREPARATIVI 3
VISIONE DI PROGRAMMI TV 8
SUONO E IMMAGINE 10
ALTRE FUNZIONI 12
MODIFICA DEI CANALI PR 14
VISIONE DELLE IMMAGINI DA UN APPARECCHIO
ESTERNO 17
ASCOLTO DEL SONORO
SURROUND 18
COLLEGAMENTO DI AMPLIFICATORI AUDIO E
DIFFUSORI 21
VISIONE DEI PROGRAMMI
TELEVIDEO 24
FUNZIONI TELEVIDEO 25
SOLUZIONE DI PROBLEMI 27
CARATTERISTICHE
TECNICHE 28

Operazioni improprie, in particolare alterazioni dell'alta tensione o cambiamenti del tipo di cinescopio possono causare l'emissione di raggi X in dosi considerevoli. Un apparecchio alterato in questo modo non corrisponde più agli standard di certificazione e non deve quindi essere più usato.

COLLEGAMENTI

Collegamento dell'antenna



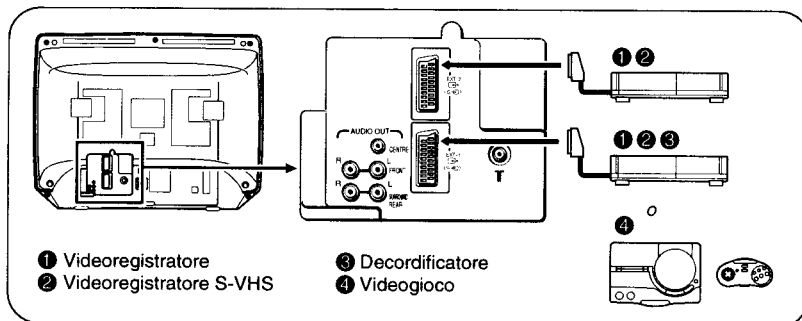
Collegamento di apparecchi esterni

Per ulteriori dettagli fare riferimento ai manuali in dotazione agli apparecchi esterni.

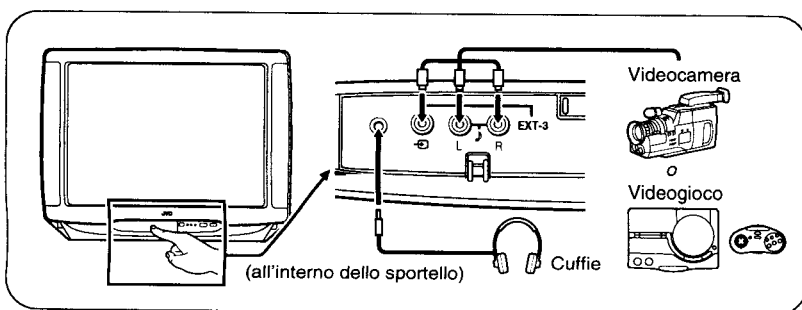
Nota:

- Per dettagli sul collegamento del terminale AUDIO OUT sul televisore ad apparecchi esterni come amplificatori audio o diffusori, vedere pagina 21.

Collegamento ad un terminale sul pannello posteriore



Collegamento ad un terminale sul pannello anteriore



COLLEGAMENTI / PREPARATIVI

Note:

- Questo televisore è dotato di connettori per apparecchi esterni, da EXT-1 a EXT-3, a cui è possibile collegare un videoregistratore. Tuttavia, esistono alcune differenze nelle loro funzioni. Consultare la seguente tabella prima di eseguire il collegamento.

	EXT-1	EXT-2	EXT-3 (davanti)
VIDEO IN	√ *1	√ *1	√ *1
VIDEO OUT	√ *2	√ *3	—
S-VIDEO IN	√ *1	√ *1	—
S-VIDEO OUT	—	—	—
RGB IN	√	—	—
AUDIO-L IN	√	√	√
AUDIO-R IN	√	√	√
AUDIO-L OUT	√ *2	√ *3	—
AUDIO-R OUT	√ *2	√ *3	—
Altre	Individuazione e commutazione automatica del modo di ingresso.		

- *1 Selezionare il modo VIDEO o S-VIDEO con il tasto (S-IN).
- *2 Sono emesse solo le trasmissioni TV.
- *3 È possibile emettere le trasmissioni TV o gli ingressi da EXT-1 o EXT-3. Per dettagli, vedere pagina 17 "Selezione dell'uscita EXT-2". Tuttavia se si seleziona EXT-2 non viene emesso alcun segnale.

- Usare cuffie con una minispina stereo (Ø 3,5 mm). Quando si usano le cuffie, i diffusori non emettono il suono.

PREPARATIVI

Collegamento del cavo di alimentazione

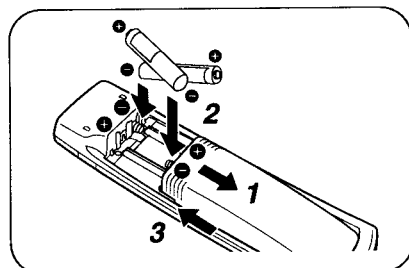
Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa CA (220 – 240 V CA, 50 Hz).



PREPARATIVI

Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire correttamente 2 pile dal lato  osservando le polarità  e .



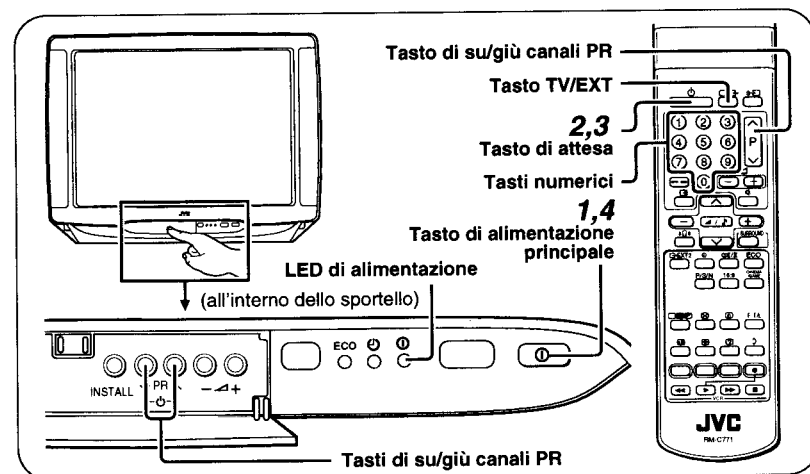
Precauzione:

- Seguire le avvertenze stampate sulle pile.

Note:


- Usare pile a secco AAA/R03.
- Le pile durano da circa sei mesi ad un anno a seconda della frequenza di impiego del telecomando.
- Se il telecomando non funziona regolarmente, sostituire le pile.

Accensione e spegnimento del televisore



■ Per accendere il televisore


1. Premere il tasto  (alimentazione principale) per attivare l'alimentazione.

Il LED  (alimentazione) si illumina in rosso.




- Il televisore entra in modo di attesa.

2. Premere il tasto  (attesa) per

accendere il televisore.

Il LED  (alimentazione) si illumina in verde.

Nota:

- Al punto 2, il televisore si accende se si preme uno dei seguenti tasti:
 - Tasti  (su/giù canali PR) sul televisore
 - Tasto  (su/giù canali PR) sul telecomando
 - Tasti numerici
 - Tasto  (TV/EXT)


PREPARATIVI

■ Per spegnere il televisore

3. Premere il tasto  (attesa) per spegnere il televisore.


Il LED  (alimentazione) si illumina in rosso.

- Il televisore entra in modo di attesa.

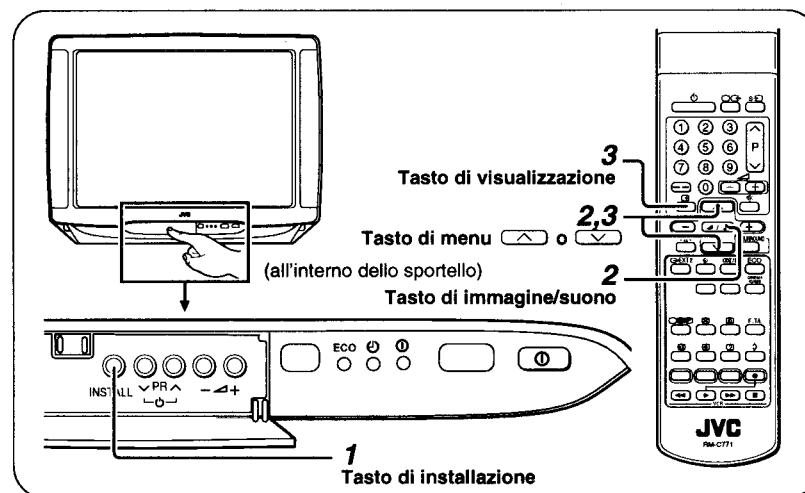
4. Premere il tasto  (alimentazione principale) per disattivare l'alimentazione.

Il LED  (alimentazione) si spegne.

Note:








- Il televisore non può essere spento anche se si premono i tasti  (su/giù canali PR) sul televisore al punto 3.
- Consigliamo di disattivare l'alimentazione se non si usa il televisore per un lungo periodo e/o si desidera risparmiare corrente.

Selezione della lingua per le visualizzazioni



È possibile scegliere una di sei lingue per le visualizzazioni sullo schermo.

In questo manuale di ISTRUZIONI PER L'USO in italiano, le descrizioni delle indicazioni sullo schermo sono fornite in italiano. Selezionare l'italiano. L'inglese è stato preselezionato in fabbrica come lingua per le visualizzazioni sullo schermo di questo televisore.

1. Premere il tasto  (installazione) sul televisore.
2. Premere il tasto di menu  o  per selezionare LANGUAGE (LINGUA), quindi premere il tasto  (immagine/suono).
3. Premere il tasto di menu  o  per selezionare una lingua, quindi premere il tasto  (visualizzazione) due volte.

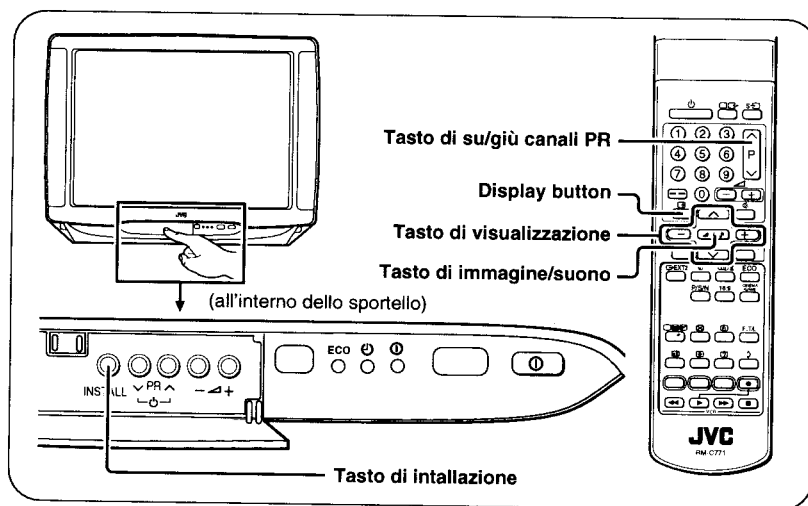
PREPARATIVI

Preselezione dei canali PR (canali programmati)

Per vedere i programmi TV, è necessario prima preselezionare i canali di trasmissione sui canali PR del televisore.

È possibile preselezionare fino a 100 canali desiderati (da PR01 a PR99 e PR00 (AV)). Esistono due metodi per la preselezione dei canali PR, la regolazione automatica e la regolazione manuale.

- Dopo aver preselezionato i canali PR, è possibile modificarli. Per dettagli vedere pagina 13.



■ Regolazione automatica

I canali di trasmissione ricevibili sono valutati automaticamente e i canali PR sono assegnati nell'ordine dei canali di trasmissione a partire dalla frequenza più bassa. La regolazione automatica è comoda perché i canali PR possono essere regolati facilmente.

1. Premere il tasto (installazione).

2. Premere il tasto di menu o per selezionare **PROGR. AUTO.**

3. Premere il tasto (immagine/suono) due volte.

Il canale viene regolato automaticamente e viene visualizzato il menu MODIFICA.

- Per modificare i canali PR, vedere pagina 13.

4. Premere il tasto (visualizzazione) due volte.
- La regolazione è completa.

Nota:

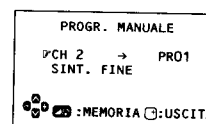
- Con la regolazione automatica, un canale di trasmissione non può essere regolato sul canale PR00 (AV). Per regolare un canale di trasmissione su PR00 (AV), usare la regolazione manuale o modificare un canale PR.

PREPARATIVI

■ Regolazione manuale

1. Premere il tasto (installazione).

2. Premere il tasto di menu o per selezionare **PROGR. MANUALE**, quindi premere il tasto (immagine/suono).



3. Premere il tasto (su/giù canali PR) per selezionare il numero di canale programmato.

4. Premere il tasto di menu o per selezionare il canale di trasmissione.

La ricerca viene interrotta automaticamente quando viene ricevuto un segnale di trasmissione. Premere ripetutamente il tasto di menu o per scorrere fino a trovare la trasmissione desiderata.

CH: Canali di trasmissione terrestre
CC: Canali di trasmissione via cavo

Nota:

- Per dettagli sulla relazione tra il numero di canale di trasmissione CH/CC visualizzato e il numero di canale di trasmissione effettivo, vedere la tabella di corrispondenza dei canali di trasmissione a pagina 16.
- Se l'immagine non è chiara:
Premere il tasto di menu per selezionare SINT. FINE. Quindi premere il tasto di menu o per sintonizzare finemente il canale.

5. Premere il tasto (immagine/suono).

La visualizzazione sullo schermo lampeggia una volta e le regolazioni attuali sono memorizzate come canale PR.

Ripetere i punti da 3 a 5 per memorizzare tutti i canali di trasmissione desiderati.

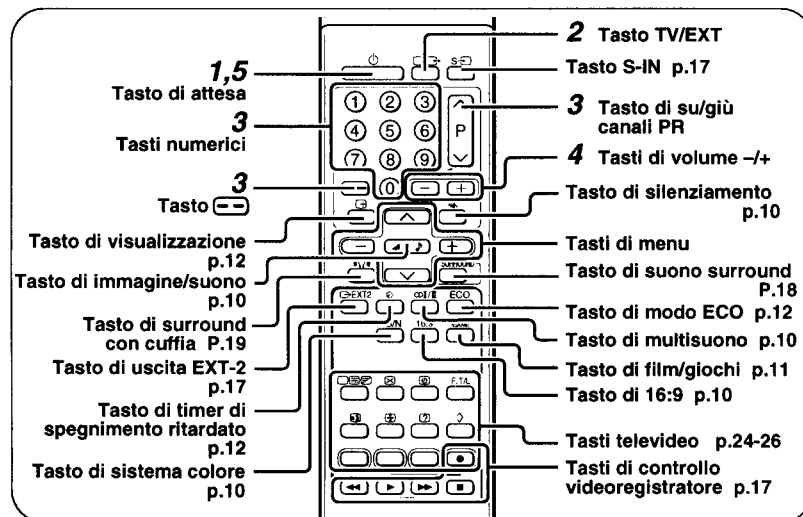
6. Premere il tasto (visualizzazione) due volte.
- La regolazione è completa.

Nota:

- È possibile preselezionare un numero di canale su un canale PR immettendo direttamente il numero di canale del canale di trasmissione desiderato. Per dettagli, vedere MODIFICA DEI CANALI PR a pagina 13.

VISIONE DI PROGRAMMI TV


Controllo del televisore con il telecomando



1. Premere il tasto (attesa) per accendere il televisore.

Il LED ① (alimentazione) cambia colore dal rosso al verde.

Nota:

- Se il televisore non si accende, premere il tasto ① (alimentazione principale) e premere di nuovo il tasto .

2. Se il televisore è nel modo EXT, premere il tasto (TV/EXT) per selezionare il modo TV.

3. Selezionare un canale PR.

■ Selezione a scorrimento

Premere il tasto  (su/giù canali PR).

■ Selezione diretta

- Quando si seleziona un canale PR di 1 cifra
Premere il tasto numerico.
- Quando si seleziona un canale PR di 2 cifre

1. Premere il tasto .

2. Premere uno dei tasti numerici da 0 a 9.

3. Premere uno dei tasti numerici da 0 a 9.

Nota:

- Il canale PR PR00 viene visualizzato come "AV" sullo schermo.
- È anche possibile selezionare un canale PR di 2 cifre tenendo premuti i tasti numerici.

4. Premere i tasti (volume -/+) per regolare il suono.

5. Per spegnere il televisore, premere il tasto .

Il LED ① (alimentazione) cambia colore dal verde al rosso.

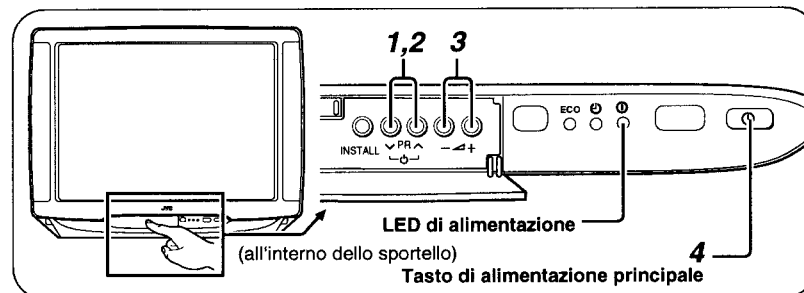
Nota:

- Consigliamo di premere il tasto ① (alimentazione principale) per disattivare l'alimentazione se non si usa il televisore per un lungo periodo e/o si desidera risparmiare corrente.

VISIONE DI PROGRAMMI TV

Controllo del televisore senza telecomando


È possibile vedere un programma TV usando i tasti sul pannello anteriore.



1. Premere i tasti (su/giù canali PR) per accendere il televisore.

Il LED ① (alimentazione) cambia colore dal rosso al verde e il televisore passa al modo TV.

Nota:

- Se il televisore non si accende, premere il tasto ① (alimentazione principale) e premere di nuovo i tasti  (su/giù canali PR).
- Non è possibile passare al modo EXT con i tasti sul televisore.

2. Premere i tasti (su/giù canali PR) per selezionare il canale PR.

3. Premere i tasti (volume -/+) per regolare il suono.

4. Per spegnere il televisore, premere il tasto ① (alimentazione principale) per disattivare l'alimentazione.

Il LED ① (alimentazione) si spegne.

- Se si preme di nuovo il tasto ① (alimentazione principale), il televisore si accende automaticamente. Il punto 1 non è più necessario.

SUONO E IMMAGINE

Multisuono

È possibile selezionare il sistema sonoro per trasmissioni stereo e programmi bilingui. Premere ripetutamente il tasto (multisuono) per selezionare il sistema sonoro desiderato.

- ∞ : suono stereo
- I : bilingue I (secondario I)
- II : bilingue II (secondario II)
- O : suono normale

Note:

- La funzione di multisuono non ha alcun effetto se non sono trasmessi programmi NICAM o A2.
- Quando si visualizza il numero di canale PR attuale, il modo attuale appare per circa 3 secondi.

Sistema di colore

Il sistema di colore è selezionato automaticamente. Se l'immagine non è chiara è possibile cambiarlo manualmente. Premere ripetutamente il tasto (sistema di colore). Il sistema cambia ciclicamente nel seguente ordine.

Nel modo TV:

→ PAL → SECAM

Nel modo EXT:

→ AUTO → PAL → SECAM
NTSC4.43 ← NTSC3.58

AUTO:

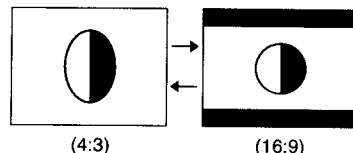
Selezione automatica del sistema di colore

Silenziamento

È possibile silenziare istantaneamente il suono. Premere il tasto (silenziamento). Per ripristinare il suono, premere di nuovo il tasto (silenziamento).

Schermo ampio (16:9)

È possibile vedere uno schermo più ampio cambiando il rapporto dimensioni immagine da normale (4:3) a panoramico (16:9). Premere il tasto (16:9) per alternare i due sistemi.



Regolazione temporanea di suono/immagine

È possibile regolare temporaneamente l'immagine e il suono come si desidera.

1. Premere il tasto (immagine/sonoro).

Appare il MENU IMMAGINE immagine.

2. Premere il tasto di menu o per selezionare una voce e premere il tasto di menu o per regolare il livello.

-	Voce	+
Rossastra	(Tinta*)	Verdastra
Basso	(Colore)	Alto
Scuro	(Luminosità)	Chiaro
Basso	(Contrasto)	Alto
Sfumato	(Nitidezza)	Nitido

* È possibile regolare Tinta solo nel modo EXT NTSC3.58 o NTSC4.43.

3. Premere il tasto (immagine/sonoro) per visualizzare MENU AUDIO.

Nota:

- Quando si ascolta il suono con il Dolby® Pro Logic Surround, appare il menu di regolazione livello diffusori per la regolazione del livello del volume di ciascun diffusore. Per dettagli vedere pagina 22 "Ascolto con il Dolby Pro Logic Surround".
Se si preme ancora una volta il tasto (immagine/sonoro), appare il menu di regolazione del tono per la regolazione del tono di ciascun diffusore. Per dettagli, vedere pagina 20 "Regolazione del tono dei diffusori anteriori o centrale". Se si preme altre due volte il tasto (immagine/sonoro), il menu scompare.

* Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, il simbolo della doppia D e PRO LOGIC sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

4. Premere il tasto di menu o per selezionare una voce e premere il tasto di menu o per regolare il livello.

-	Voce	+
Basso	(Bassi)	Alto
Basso	(Acuti)	Alto
Sinistra	(Bilanciamento)	Destra

(modo diffusore) attivato/disattivato (SI/NO):

Questa funzione viene usata per collegare un amplificatore audio e diffusori anteriori al televisore. Se questa funzione è disattivata (NO), il suono non viene più emesso dai diffusori del televisore e dalle cuffie collegate al televisore. Per dettagli, vedere pagina 22 "Per una migliore qualità del tono".

5. Premere il tasto (immagine/sonoro).

Le regolazioni sono complete.

SUONO E IMMAGINE

Note:

- Quando si ascolta il suono surround con la funzione PRO LOGIC 3D-PHONIC, appare il menu PRO LOGIC 3D-PHONIC che consente di cambiare il modo PRO LOGIC 3D-PHONIC e il livello dell'effetto.
Per dettagli, vedere pagina 18 "Selezione il modo PRO LOGIC 3D-PHONIC e regolazione del livello di effetto". Se si preme di nuovo il tasto (immagine/sonoro) il menu scompare.
- Se si preme il tasto (film/giochi) per cambiare una regolazione diversa da USER, la regolazione di immagine/sonoro viene cancellata.

Selezione di immagine/sonoro

È possibile selezionare la regolazioni desiderata tra quattro regolazioni di immagine/sonoro.

Premere ripetutamente il tasto (film/giochi). La regolazione cambia ciclicamente nel seguente ordine.

→ CINEMA → GAME → STANDARD → USER

CINEMA (modo film):

Usare questa regolazione per vedere film.

GAME (modo giochi):

Usare questa regolazione per i videogiochi.

STANDARD (modo normale):


Usare questa regolazione per la visione normale.

USER (modo utilizzatore):

Usare questa regolazione per creare una regolazione personale dell'immagine/sonoro. Per fare questo, selezionare USER e regolare la preferenza usando la regolazione immagine/sonoro temporanea (alla pagina precedente).

ALTRE FUNZIONI

Messaggi sul display

È possibile visualizzare il numero e il nome di canale o l'orario attuale. Premere ripetutamente il tasto  (visualizzazione). La visualizzazione cambia ciclicamente nel seguente ordine.

Numero e nome di canale PR → Orario attuale → Nessuna indicazione

Indicazione dell'orario attuale:


Questo televisore visualizza l'orario attuale usando i dati di orario attuale del televideo.

- Viene visualizzata solo la cornice nera quando si guardano trasmissioni che non sono televideo.
- Durante la visione di video, viene visualizzato a volte l'orario attuale errato.


Nota:


- La visualizzazione dell'orario attuale si sposta lateralmente e talvolta non appare quando la ricezione del programma televideo non è buona.

Timer di spegnimento ritardato


È possibile predisporre il televisore per lo spegnimento automatico dopo un tempo specificato. Per fare questo, premere ripetutamente il tasto  (timer di spegnimento ritardato). Il tempo aumenta in scatti di 10 minuti.


→ 00 → 10 → 20 ... 100 → 110 → 120

- Il LED  (timer di spegnimento ritardato) si illumina quando il timer di spegnimento ritardato è stato attivato.
- 1 minuto prima dell'orario di spegnimento appare il messaggio "BUONA NOTTE!". 3 secondi prima dell'orario di spegnimento, "JVC" appare lampeggiante sullo schermo.

Per visualizzare il tempo rimanente: Premere il tasto  (timer di spegnimento ritardato) una volta.

Per disattivare il timer di spegnimento ritardato:

Premere  (timer di spegnimento

ritardato) per riportare il tempo di spegnimento a 00.
Il LED  (timer di spegnimento ritardato) si spegne.

Nota:

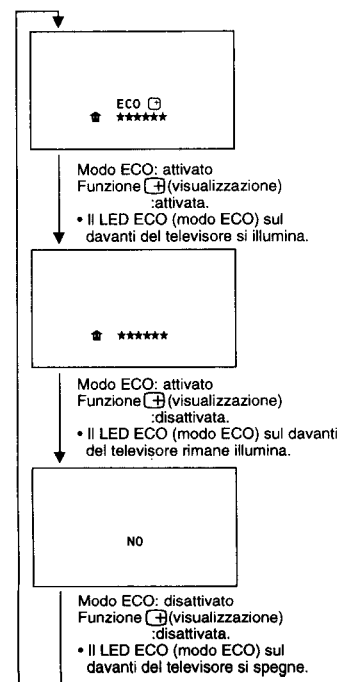
- L'alimentazione non può essere disattivata con il timer di spegnimento ritardato.

Modo ECO

Quando si attiva il modo ECO, il contrasto dello schermo viene regolato automaticamente sul valore ottimale per la luminosità della stanza.

Per esempio è possibile evitare di vedere uno schermo troppo luminoso per una stanza scura. Questo riduce la stanchezza degli occhi e il consumo di corrente del televisore.

1. Ciascuna pressione del tasto (modo ECO) cambia la funzione come segue.



ALTRE FUNZIONI

Che cosa è la "funzione (visualizzazione)"?

Questa funzione serve a visualizzare la luminosità della stanza con delle stelle ★ ogni volta che la luminosità cambia mentre

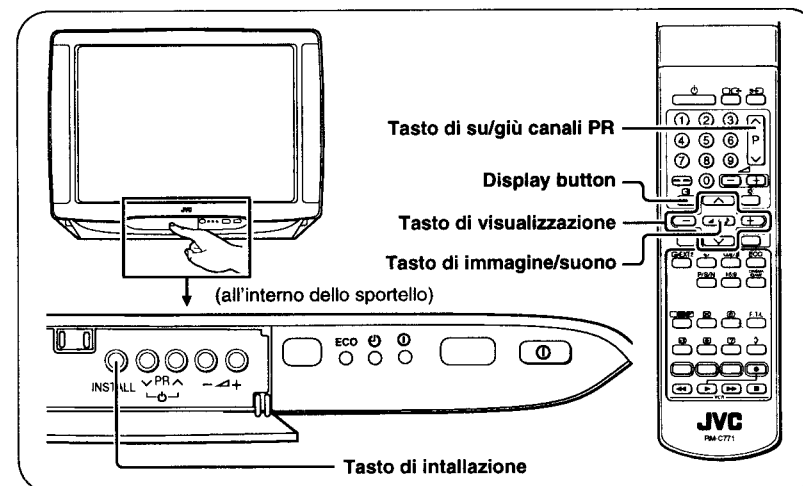
il modo ECO è attivato. La luminosità della stanza è indicata da un massimo di sei stelle ★. Maggiore è il numero di stelle, più scura è la stanza.

MODIFICA DEI CANALI PR



Con il menu MODIFICA è possibile cambiare i canali PR già preselezionati come segue:

- È possibile cancellare un canale di trasmissione non desiderato da un canale PR;
- È possibile cambiare il numero di canale PR di un canale di trasmissione;
- È possibile aggiungere un nuovo canale di trasmissione su un canale PR; e
- È possibile assegnare dei codici di stazione ai canali di trasmissione.

Per modificare i canali programmati



Nota:






- Quando si è selezionato il canale con i tasti  (canale PR su/giù) o  (canale PR su/giù), i canali PR in cui non è stato preselezionato alcun canale di trasmissione vengono automaticamente saltati.
- Quando la regolazione automatica è stata completata, viene visualizzato il menu MODIFICA. Per continuare la modifica dei canali PR, passare al punto 3.

1. Premere il tasto (installazione) per visualizzare il menu INSTALLAZIONE.



MODIFICA DEI CANALI PR


2. Premere il tasto di menu  o  per selezionare **MODIFICA**. Quindi premere il tasto  (immagine/suono) per visualizzare il menu **MODIFICA**.

CH 2	MODIFICA	P 1
PR CH/CC	PR CH/CC	
00	05 CC 1	
01	7CH 2 06 CH 1	
02	CH 3 07 CH 7	
03	CC76 08 CH10	
04	CC78 09 CH12	
 ID  CANC  INSER		
 MUOVI  USCITA		



- 1: Canale di trasmissione attualmente sullo schermo
 2: Numero di pagina del menu MODIFICA
 Il menu MODIFICA possiede 10 pagine (da pagina 1 a 10).
 3: Numero di canale di trasmissione
 4: Numero di canale PR (canale programmato)

3. Cambiare le regolazioni dei canali PR seguendo i procedimenti descritti da pagina 14 a 16.

Nota:
 • I canali PR da PR00 a PR99 sono preselezionati sul menu MODIFICA da pagina 1 a 10. Se si tiene premuto il tasto di menu @ @ o @ @ , lo schermo passa alla pagina di menu MODIFICA successiva (o precedente).

4. Quando si è terminata la modifica delle regolazioni, premere due volte il tasto  (visualizzazione) per fare scomparire la visualizzazione.

- Per cancellare un canale di trasmissione non desiderato da un canale PR:

1. Premere il tasto di menu  o  per selezionare il canale di trasmissione da cancellare.



La trasmissione in onda sul canale di trasmissione selezionato appare sul televisore.

2. Premere il tasto numerico ① .
 Il canale di trasmissione selezionato viene cancellato e appare sullo schermo del televisore la trasmissione del canale di trasmissione preselezionato sul numero di canale PR successivo al canale cancellato.



Nota:
 • I canali di trasmissione già preselezionati sui numeri di canale PR successivi al numero di canale PR cancellato arretrano uno ad uno al numero di canale PR precedente.

3. Per continuare a cancellare altri canali di trasmissione, ripetere i punti 1 e 2.


- Per cambiare il numero di canale PR di un canale di trasmissione:

1. Premere il tasto di menu  o  per selezionare il canale di trasmissione di cui si deve cambiare il numero di canale PR.
 La trasmissione del canale di trasmissione selezionato viene visualizzata sul televisore.

2. Premere il tasto  (immagine/suono).

3. Premere il tasto di menu  o  per spostare il canale di trasmissione selezionato sulla colonna del numero di canale PR desiderato.

4. Premere il tasto  (immagine/suono).



• Per annullare questa operazione, premere il tasto  (visualizzazione).
 Questo completa il cambiamento del numero di canale PR.



MODIFICA DEI CANALI PR

Nota:
 • Eseguendo l'operazione sopra, i numeri di canale PR di altri canali di trasmissione vengono preselezionati sui numeri di canale PR immediatamente precedenti (o successivi) i numeri di preselezione già esistenti.

5. Per continuare a cambiare i canali PR di altri canali di trasmissione, ripetere i punti da 1 a 4.

- Per aggiungere un nuovo canale di trasmissione a un canale PR:


1. Premere il tasto di menu  o  per selezionare la riga che contiene il numero di canale PR dove deve essere preselezionato il canale di trasmissione.


2. Premere il tasto  per visualizzare lo schermo di immissione del numero di canale di trasmissione desiderato.
 Ad ogni pressione del tasto , lo schermo cambia ciclicamente come segue:

→ CH- → CC- →

CH: Canali di trasmissione terrestre
 CC: Canali di trasmissione via cavo

Nota:
 • Per dettagli sulla relazione tra il numero di canale di trasmissione CH/CC visualizzato e il numero di canale di trasmissione effettivo, vedere la tabella di corrispondenza dei canali di trasmissione a pagina 16.

3. Premere i tasti numerici da 0 a 9 per immettere il numero di canale di trasmissione.
 4. Premere il tasto  (immagine/suono) per concludere la regolazione.



- Per annullare questa operazione, premere il tasto  (visualizzazione).



La trasmissione del canale di trasmissione aggiunto appare sul televisore.





Nota:
 • I canali di trasmissione già preselezionati sui numeri di canale PR successivi al numero di canale PR a cui è stato aggiunto il nuovo canale di trasmissione, vengono preselezionati di nuovo, uno alla volta, sui canali PR successivi che possiedono un numero di canale superiore. Inoltre, il canale di trasmissione preselezionato su PR99 viene cancellato.


5. Per continuare ad aggiungere nuovi canali, ripetere i punti da 1 a 4.

- Per assegnare un codice di stazione a un canale di trasmissione:

1. Premere il tasto di menu  o  per selezionare il canale di trasmissione a cui si desidera assegnare il codice di stazione.

2. Premere il tasto di menu  o  .
 Viene visualizzato il menu NOME STAZIONE.

3. Premere ripetutamente i tasti di menu , ,  o  per selezionare i caratteri di codice di stazione desiderati.

4. Premere il tasto  (immagine/suono) per immettere i caratteri.

5. Ripetere i punti 3 e 4 per completare l'immissione del codice di stazione.
 • Possono essere assegnati fino a 6 caratteri per un codice di stazione.

MODIFICA DEI CANALI PR

6. Premere il tasto (visualizzazione) per completare la regolazione.

Lo schermo ritorna al menu MODIFICA.

- Per cancellare un codice di stazione, assegnare al codice di stazione uno spazio vuoto.

Nota:

- I codici di stazione regolati su canali di trasmissione vengono conservati in memoria anche se il numero di canale PR del canale di trasmissione viene modificato.

- I canali di trasmissione a cui è stato assegnato un codice di stazione vengono visualizzati con il codice di stazione nel menu MODIFICA. Quando si cancella un codice di stazione di un canale di trasmissione, lo schermo ritorna alla visualizzazione CH/CC.

7. Per continuare l'assegnazione di codici di stazione ad altri canali di trasmissione, ripeteré i punti da 1 a 6.

Tabella di corrispondenza dei canali di trasmissione

- La seguente tabella mostra la relazione tra il numero di canale di trasmissione CH/CC visualizzato e il numero di canale di trasmissione effettivo.

Numero CH	Numero di canale di trasmissione	Numero CH	Numero di canale di trasmissione	Numero CC	Numero di canale di trasmissione	Numero CC	Numero di canale di trasmissione
CH 2	E2, ITALY A	CH 40	E40	CC 1	S1	CC 31	S31
CH 3	E3	CH 41	E41	CC 2	S2	CC 32	S32
CH 4	E4, ITALY B	CH 42	E42	CC 3	S3	CC 33	S33
CH 5	E5, ITALY D	CH 43	E43	CC 4	S4	CC 34	S34
CH 6	E6, ITALY E	CH 44	E44	CC 5	S5	CC 35	S35
CH 7	E7, ITALY F	CH 45	E45	CC 6	S6	CC 36	S36
CH 8	E8, ITALY G	CH 46	E46	CC 7	S7	CC 37	S37
CH 9	E9	CH 47	E47	CC 8	S8	CC 38	S38
CH 10	E10, ITALY H	CH 48	E48	CC 9	S9	CC 39	S39
CH 11	E11, ITALY H+1	CH 49	E49	CC 10	S10	CC 40	S40
CH 12	E12, ITALY H+2	CH 50	E50	CC 11	S11	CC 41	S41
CH 21	E21	CH 51	E51	CC 12	S12	CC 75	X
CH 22	E22	CH 52	E52	CC 13	S13	CC 76	Y
CH 23	E23	CH 53	E53	CC 14	S14	CC 77	Z, ITALY C
CH 24	E24	CH 54	E54	CC 15	S15	CC 78	Z+1
CH 25	E25	CH 55	E55	CC 16	S16	CC 79	Z+2
CH 26	E26	CH 56	E56	CC 17	S17		
CH 27	E27	CH 57	E57	CC 18	S18		
CH 28	E28	CH 58	E58	CC 19	S19		
CH 29	E29	CH 59	E59	CC 20	S20		
CH 30	E30	CH 60	E60	CC 21	S21		
CH 31	E31	CH 61	E61	CC 22	S22		
CH 32	E32	CH 62	E62	CC 23	S23		
CH 33	E33	CH 63	E63	CC 24	S24		
CH 34	E34	CH 64	E64	CC 25	S25		
CH 35	E35	CH 65	E65	CC 26	S26		
CH 36	E36	CH 66	E66	CC 27	S27		
CH 37	E37	CH 67	E67	CC 28	S28		
CH 38	E38	CH 68	E68	CC 29	S29		
CH 39	E39	CH 69	E69	CC 30	S30		

VISIONE DELLE IMMAGINI DA UN APPARECCHIO ESTERNO

È possibile vedere le immagini da un apparecchio collegato selezionando il relativo modo di ingresso.

1. Premere ripetutamente il tasto (TV/EXT).

Il modo cambia ciclicamente nel seguente ordine.

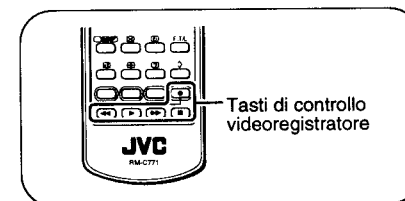
► Modo TV → Modo EXT-1 → Modo EXT-2 → Modo EXT-3

2. Premere il tasto (S-IN) se si desidera selezionare il modo S-VIDEO.

- Nota:**
- Non è possibile selezionare il modo S-VIDEO nel modo EXT-3.

Per controllare il videoregistratore con il telecomando:

I tasti di controllo videoregistratore sul telecomando hanno le stesse funzioni dei tasti corrispondenti su videoregistratori JVC. Per dettagli sulle funzioni, fare riferimento al manuale di istruzioni allegato al videoregistratore JVC.

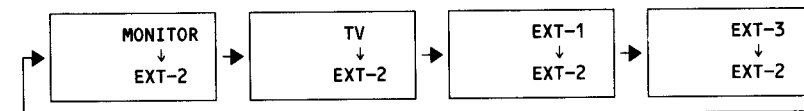


- Nota:**
- Alcuni videoregistratori o alcune funzioni di videoregistratori possono non essere attivabili con questo telecomando.

Selezione dell'uscita EXT-2

È possibile selezionare l'uscita ad un videoregistratore o altro apparecchio collegato al terminale EXT-2. Notare tuttavia che l'uscita da EXT-2 non è possibile quando il televisore è spento.

Premere ripetutamente il tasto  (uscita EXT-2).



MONITOR: Gli stessi suoni e immagini che si stanno guardando sul televisore sono emessi da EXT-2.

TV: I suoni e le immagini del canale PR attualmente selezionato sul televisore sono emessi da EXT-2. Questo consente di registrare trasmissioni TV su un videoregistratore collegato ad EXT-2 mentre si guarda un video su EXT-1 o EXT-3.

- Nota:**
- I segnali RGB da videogiochi e schermi televideo non possono essere emessi da EXT-2.

ASCOLTO DEL SONORO SURROUND

Surround digitale

È possibile l'ascolto del suono con una delle cinque funzioni di surround digitale.

■ PRO LOGIC 3D-PHONIC:

È possibile ottenere l'ambiente del Dolby Surround se si usa questa funzione durante la visione di programmi trattati con Dolby Surround. Questa funzione possiede tre modi:

NORMALE (modo normale):

È possibile ottenere l'ambiente Dolby Surround.

CINEMA/SPORT (modo cinema/sport):

Viene prodotto l'effetto surround ideale per la visione di film e programmi sportivi.

MUSICA (modo musica):

Viene prodotto l'effetto surround ideale per l'ascolto di programmi musicali.

■ DANCE CLUB :

Riproduce l'effetto sonoro di una sala da ballo.

■ CONCERT HALL:

Riproduce l'effetto sonoro di una sala concerti.

■ STADIUM:


Riproduce l'effetto sonoro di uno stadio.

■ HYPER SOUND:


Dà al suono monoaurale la spaziosità del suono stereo.

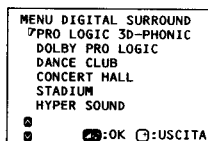
Note:



- PRO LOGIC 3D-PHONIC non produce l'effetto corretto se non nel caso di programmi codificati con il Dolby Surround.
- L'effetto corretto non viene ottenuto con programmi monoaurali se si usa una funzione diversa da HYPER SOUND.
- HYPER SOUND non riproduce l'effetto corretto con programmi a sonoro stereo.

1. Premere il tasto  (surround).


Appare il MENU DIGITAL SURROUND e la funzione selezionata in questo menu è quella attiva.

- Per disattivare la funzione surround, premere di nuovo il tasto  (surround).






2. Premere il tasto di menu  o  per selezionare la funzione desiderata.

Note:



- Se "COLLEGATA" appare sul fondo del menu, scollegare le cuffie e premere di nuovo il tasto  (surround) per visualizzare il MENU DIGITAL SURROUND.
- Se le cuffie sono collegate al televisore quando si ascolta con il surround digitale, la funzione di surround con cuffie si attiva automaticamente ed è possibile ascoltare il suono surround con le cuffie. Quando si è selezionato PRO LOGIC 3D-PHONIC o HYPER SOUND, la funzione CUFFIA 3D è attivata. Quando sono selezionate altre funzioni, è attivata la funzione di suono surround con le cuffie corrispondente.

Selezione il modo PRO LOGIC 3D-PHONIC e regolazione del livello di effetto:

1. Selezionare PRO LOGIC 3D-PHONIC nel MENU DIGITAL SURROUND e premere il tasto  (immagine/sonoro). Appare il menu PRO LOGIC 3D-PHONIC.

2. Premere il tasto di menu  o  per selezionare il modo desiderato.

ASCOLTO DEL SONORO SURROUND

3. Regolare il livello dell'effetto con il tasto di menu  o .

4. Premere il tasto  (immagine/sonoro).

Le regolazioni sono complete.

Surround con le cuffie

È possibile ascoltare il suono surround con le cuffie. È possibile usare le seguenti quattro funzioni di suono surround con le cuffie.

■ CUFFIA 3D:

È possibile sentire l'atmosfera ampia di suoni naturali.

■ DANCE CLUB :

Riproduce l'effetto sonoro di una sala da ballo.

■ CONCERT HALL:


Riproduce l'effetto sonoro di una sala concerti.

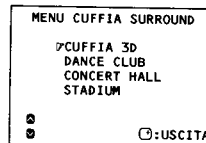
■ STADIUM:



Riproduce l'effetto sonoro di uno stadio.

1. Premere il tasto  (surround cuffie).


Appare il MENU CUFFIA SURROUND e la funzione selezionata in questo menu è quella attiva.

- Per annullare la funzione di surround con le cuffie, premere di nuovo il tasto  (surround cuffie).




2. Premere il tasto di menu  o  per selezionare la funzione desiderata.

Note:


- Se "COLLEGATA" appare sul fondo del menu, collegare le cuffie e premere di nuovo il tasto  (surround cuffie) per visualizzare il MENU CUFFIA SURROUND.



Dolby Pro Logic Surround

Questo televisore è dotato di un decodificatore Dolby Pro Logic Surround che consente di ascoltare con il Dolby Pro Logic Surround. Per usare il Dolby Pro Logic Surround, è necessario collegare un amplificatore audio e diffusori. Per dettagli vedere pagina 22.

1. Premere il tasto  (surround).

Appare il MENU DIGITAL SURROUND e la funzione selezionata in questo menu è la funzione attiva.

- Per disattivare la funzione surround premere di nuovo il tasto  (surround).

2. Premere il tasto di menu  o  per selezionare DOLBY PRO LOGIC.

Note:

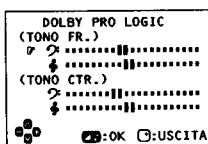
- DOLBY PRO LOGIC non produce l'effetto corretto se non nel caso di programmi codificati con il Dolby Surround.
- Se le cuffie sono collegate al televisore quando si ascolta con il Dolby Pro Logic Surround, la funzione di surround con cuffie CUFFIA 3D si attiva automaticamente ed è possibile ascoltare il suono surround con le cuffie. Tuttavia notare che non è possibile ascoltare il Dolby Pro Logic Surround con le cuffie.

ASCOLTO DEL SONORO SURROUND

Regolazione del tono dei diffusori anteriori o centrale:

1. Selezionare DOLBY PRO LOGIC nel MENU DIGITAL SURROUND e premere due volte il tasto (immagine/ suono).

Appare il menu di regolazione del tono.



2. Premere il tasto di menu o per selezionare la voce desiderata e regolare il livello con il tasto di menu o .

(TONO FR.): Per regolare il tono dei diffusori anteriori.

(TONO CTR.):* Per regolare il tono del diffusore centrale.

* (TONO CTR.) non è visualizzato quando CAN.CENTRALE è regolato su PHANTOM (vedere pagina 23).

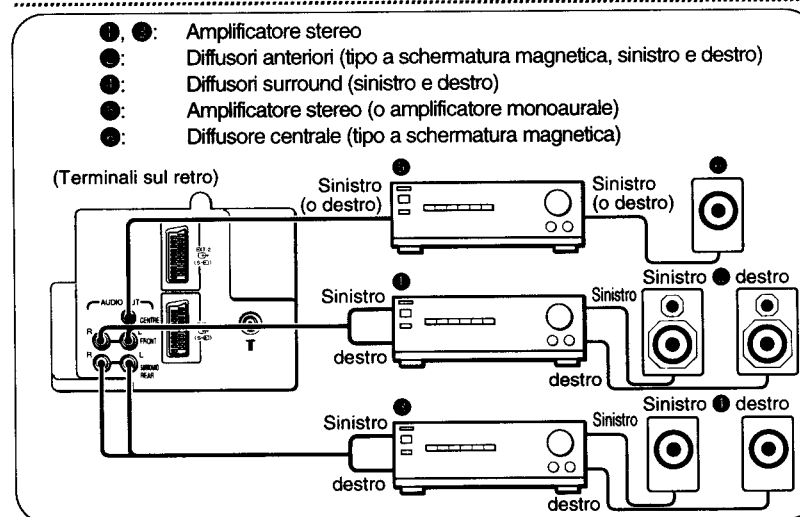
-	Voce	+
Basso	(Bassi)	Alto
Basso	(Acuti)	Alto

3. Premere il tasto (visualizzazione) due volte. La regolazione è completa.

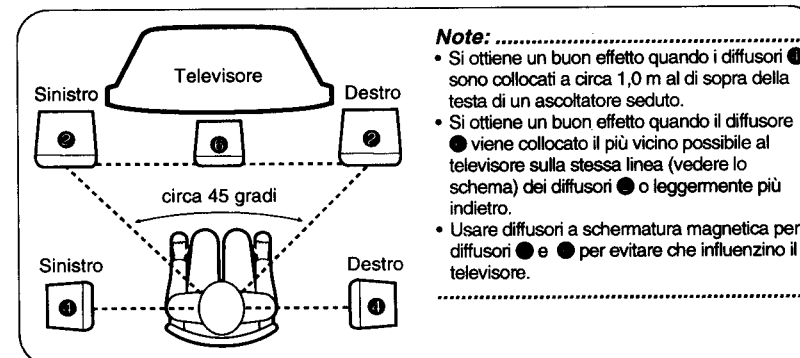
COLLEGAMENTO DI AMPLIFICATORI AUDIO E DIFFUSORI

Note:

- Quando si collegano al televisore un amplificatore audio e diffusori, assicurarsi di osservare quanto segue:
 - Spegnerne il televisore e gli amplificatori audio prima di collegarli.
 - Regolare il volume degli amplificatori sul minimo.
 - Fare riferimento ai manuali in dotazione agli altri apparecchi per dettagli.
- I terminali AUDIO OUT sul televisore sono per il collegamento al sistema audio. Il livello audio in uscita da questi terminali cambia a seconda della regolazione del volume sul televisore.
- Quando si collega un altro decodificatore Dolby Pro Logic Surround al televisore, collegarlo ai terminali FRONT L e R AUDIO OUT. Inoltre quando si usa il decodificatore Dolby Pro Logic Surround collegato regolare le funzioni Surround digitale e Dolby Pro Logic Surround del televisore su NON.



Disposizione dei diffusori








Note:

- Si ottiene un buon effetto quando i diffusori 1 sono collocati a circa 1,0 m al di sopra della testa di un ascoltatore seduto.
- Si ottiene un buon effetto quando il diffusore 3 viene collocato il più vicino possibile al televisore sulla stessa linea (vedere lo schema) dei diffusori 2 o leggermente più indietro.
- Usare diffusori a schermatura magnetica per i diffusori 1 e 3 per evitare che influenzino il televisore.

COLLEGAMENTO DI AMPLIFICATORI AUDIO E DIFFUSORI

Per una migliore qualità del tono:

1. Collegare l'amplificatore stereo ❶ e i diffusori anteriori ❷ al televisore.
2. Accendere il televisore e premere il tasto  (volume \rightarrow +) per regolare il volume sul minimo.
3. Premere due volte il tasto  (immagine/suono) per visualizzare il MENU AUDIO.
4. Premere il tasto di menu  o  per selezionare "S" (modo diffusori).
5. Premere il tasto di menu  o  per selezionare NO.

Il suono non viene più emesso dai diffusori del televisore.

- Per emettere il suono dai diffusori del televisore selezionare SI.

Nota:

- Se "S" (modo diffusori) è regolato su NO, il suono non viene più emesso dalle cuffie collegate al televisore.


6. Premere il tasto  (immagine/suono).

La selezione del modo diffusori è completa.

7. Accendere l'amplificatore audio e regolarne il comando del volume su un livello normale.

Nota:

- Fare attenzione a non regolare il volume dell'amplificatore su un livello troppo alto perché questo potrebbe danneggiare i diffusori.

8. Premere il tasto  (volume \rightarrow +) per regolare il volume.


Le regolazioni sono complete.


Ascolto con il Dolby Pro Logic Surround:

1. Collegare gli amplificatori audio e i diffusori al televisore.



Selezionare il metodo di collegamento desiderato tra i seguenti e collegare gli amplificatori audio e i diffusori al televisore.

- A:** Collegare l'amplificatore stereo ❶ e i diffusori surround ❸. Questo esclude il diffusore centrale.
- B:** Collegare gli amplificatori stereo ❶ e ❷, i diffusori anteriori ❸ e i diffusori surround ❹. Questo usa i diffusori del televisore come diffusore centrale.
- C:** Collegare gli amplificatori stereo ❶ e ❷, l'amplificatore stereo (o monoaurale) ❸, i diffusori anteriori ❹, i diffusori surround ❺ e il diffusore centrale ❻.
- Se si usa questo metodo, non emettere suono dai diffusori del televisore.

2. Accendere il televisore e premere il tasto  (volume \rightarrow +) per regolare il volume sul minimo.

3. Premere il tasto  (surround).

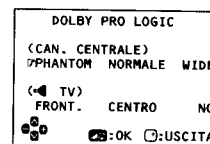
Appare il MENU DIGITAL SURROUND.





4. Premere il tasto di menu  o  per selezionare DOLBY PRO LOGIC.

5. Premere tre volte il tasto  (immagine/suono).

COLLEGAMENTO DI AMPLIFICATORI AUDIO E DIFFUSORI

Appare il menu di regolazione del modo.



6. Premere il tasto di menu  o  per selezionare le voci e premere il tasto di menu  o  per cambiare le regolazioni.

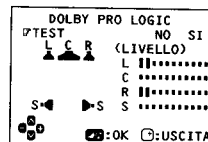
Voce Metodo	CAN. CENTRALE	TV
A	PHANTOM	FRONT.
B	NORMALE	CENTRO
C	NORMALE	NO
	WIDE*	

* Usare questo modo quando si usano un diffusore a gamma completa come diffusore centrale.

Le frequenze dai 100 Hz in giù sono emesse dal diffusore centrale per conferire un impatto ancora maggiore al Dolby Surround.

7. Premere due volte il tasto  (visualizzazione).




Appare il menu di regolazione del livello dei diffusori.





8. Accendere gli amplificatori audio e riportare il volume degli amplificatori audio ad un livello normale.

Nota:

- Fare attenzione a non regolare il volume degli amplificatori audio su un livello troppo alto perché questo potrebbe danneggiare i diffusori.

9. Premere il tasto di menu  o  per regolare TEST su SI. Quindi premere il tasto  (volume \rightarrow +) per regolare il volume dell'intero sistema diffusori.

Il segnale di prova si alterna tra i diffusori.

10. Premere il tasto di menu  o  per regolare il livello di ciascun diffusore in modo che i loro volumi siano uguali come udibili dalla posizione di ascolto.

L, R: Diffusori anteriori sinistro e destro

C*: Diffusore centrale

S: Diffusori surround

* Quando CAN. CENTRALE è regolato su PHANTOM, il volume di C: (diffusore centrale) non può essere regolato.

Nota:

- Se il volume di tutti i diffusori non è uguale anche dopo che il livello di volume è stato regolato, regolare il volume degli amplificatori audio.

11. Premere due volte il tasto  (visualizzazione).

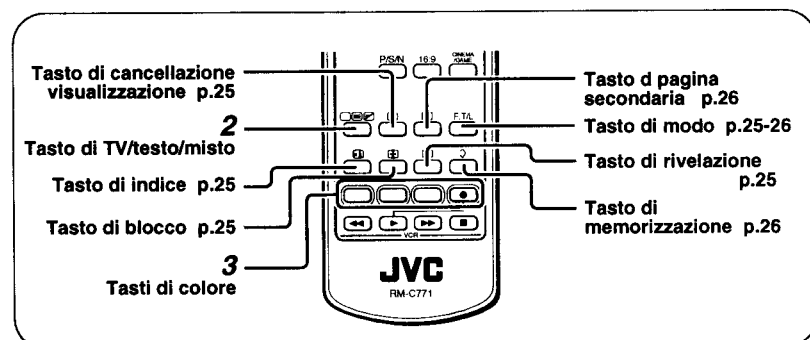
La regolazione è completa.

VISIONE DEI PROGRAMMI TELEVIDEO

È possibile vedere tre tipi di programmi televideo: Fasttext, TOP e WST. I tre tipi di programmi sono riconosciuti automaticamente dal televisore.

Nota:

- Se si hanno problemi con un programma televideo, consultare il proprio rivenditore o l'ente TV locale.



1. Selezionare un canale PR che trasmette informazioni televideo.
2. Premere ripetutamente il tasto (TV/testo/misto) per selezionare il modo testo o il modo misto.

Il modo cambia ciclicamente nel seguente ordine.

→ Modo TV → Modo testo (solo testo) → Modo misto (TV e testo)

3. Selezionare la pagina che si desidera vedere.

Per selezionare una pagina con lo scorrimento:

Premere il tasto (su/giù canali PR).

∧ : per scorrere in avanti a una pagina o voce

∨ : per scorrere indietro a una pagina o voce

Per selezionare una pagina direttamente:

Immettere un numero di pagina di 3 cifre con i tasti numerici.

Per selezionare una pagina con i tasti di colore:

Premere il tasto di colore corrispondente al numero di pagina o voce visualizzati in fondo allo schermo.

FUNZIONI TELEVIDEO

Cancellazione della visualizzazione

È possibile vedere un normale programma TV mentre si cerca a scorrimento una pagina di televideo desiderata.

1. Selezionare la pagina da vedere.
Lo scorrimento ha inizio.

2. Premere il tasto (cancellazione visualizzazione).
Il televisore passa al modo TV.

3. Premere il tasto (TV/testo/misto) quando il numero della pagina da vedere appare in alto a sinistra sullo schermo.

Blocco pagina

È possibile bloccare temporaneamente una pagina anche se la trasmissione televideo continua. Premere il tasto (blocco). Premere il tasto (blocco) o (indice) o selezionare un'altra pagina televideo per disattivare il modo di blocco.

Rivelazione di informazioni nascoste

Alcune pagine di televideo contengono informazioni nascoste come le risposte a delle domande. È possibile rivelare le informazioni nascoste con questa funzione.

Per rivelare e nascondere alternatamente, premere il tasto (rivelazione).

Ritorno all'indice

È possibile tornare facilmente alla pagina di indice premendo il tasto (indice).

Fasttext/WST: Ritorna alla pagina televideo numero 100 o a una pagina che è stata specificata nella pagina televideo.

TOP: Il modo passa al modo di selezione diretta.

1. Premere il tasto di colore rosso o blu per collocare il cursore sul titolo.
2. Premere il tasto di colore verde per vedere le informazioni del titolo selezionato.

Modo LIST: Ritorna alla pagina la cui numero di pagina è visualizzato in rosso in basso a sinistra sullo schermo.

Richiamo di una pagina memorizzata (modo LIST)

Se si memorizza il numero di pagine televideo spesso consultate nel modo LIST, è possibile richiamare rapidamente la pagina televideo desiderata in qualsiasi momento.

Nota:

- È possibile memorizzare un massimo di quattro numeri di pagina televideo per ciascuno dei canali PR da PR01 a PR15. È possibile memorizzare un massimo di quattro numeri di pagina televideo per gli altri canali PR come numeri di pagina comuni indipendentemente dal numero di canale PR.

FUNZIONI TELEVIDEO

Per richiamare una pagina memorizzata:

1. Premere il tasto **F.T/L** (modo) per attivare il modo LIST.
La lettera "L" che indica il modo LIST e i numeri di pagina memorizzati sono visualizzati in fondo allo schermo.

2. Premere il tasto di colore corrispondente al colore del numero della pagina televideo da vedere.

- Per disattivare il modo LIST, premere di nuovo il tasto **F.T/L** (modo).

Nota:

- Per esigenze di produzione, i numeri di pagina sono stati memorizzati in fabbrica prima della spedizione.
Per memorizzare una pagina televideo desiderata, vedere la sezione successiva "Per cambiare un numero di pagina memorizzata".

Per cambiare un numero di pagina memorizzata:

1. Selezionare un canale PR che trasmette un programma televideo.
2. Premere il tasto **F.T/L** (modo) per attivare il modo LIST.
La lettera "L" che indica il modo LIST e i numeri di pagina memorizzati sono visualizzati in fondo allo schermo.
3. Selezionare il numero della pagina desiderata e premere il tasto di colore corrispondente al colore del numero di quella pagina.
4. Immettere il numero della pagina televideo da memorizzare con tre cifre usando i tasti numerici.

5. Se si desidera cambiare un altro numero di pagina, ripetere i punti 3. e 4.

6. Premere il tasto **↵** (memorizzazione) fino a che il numero di pagina visualizzato diventa momentaneamente bianco.
Questo completa la memorizzazione della pagina televideo.

Visualizzazione della pagina secondaria televideo

Alcune pagine televideo hanno pagine secondarie che scorrono automaticamente. È possibile memorizzare quelle pagine per vederle successivamente.

1. Selezionare una pagina televideo con pagine secondarie.
2. Premere il tasto **②** (pagina secondaria).
"T * * * *" viene visualizzato in alto a destra sullo schermo.
3. Immettere il numero di pagina secondaria.
Esempio:
Per selezionare la terza pagina premere **①**, **①**, **①**, **③**.
Il numero di pagina visualizzato in fondo allo schermo è seguito da "+", che indica la visione di una pagina secondaria.

Nota:

- "+" non è visualizzato quando ci sono voci visualizzate in fondo allo schermo.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

Importante: Rileggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale di ISTRUZIONI PER L'USO.

Problema	Azione
Non è possibile accendere il televisore	Premere il tasto ① (alimentazione principale). Collegare la spina del cavo di alimentazione ad una presa CA.
Immagine o suono assenti	Premere il tasto TV/EXT per attivare il modo corretto. Controllare il collegamento dell'antenna.
Il telecomando non funziona	Sostituire le pile.
L'apparecchio si spegne automaticamente	Premere il tasto ⏻ (attesa) per riaccenderlo.
Scollegare le cuffie.	Regolare "◀" (modo diffusori) su SI (vedere pagina 22).
Non viene emesso suono dalle cuffie.	Regolare "◀" (modo diffusori) su SI (vedere pagina 22).
Suono assente con trasmissioni stereo	Premere il tasto ⏻ (multisuono) per selezionare Ⓢ (suono stereo).
Suono assente per secondario-I o secondario-II per programmi trasmessi con doppio sonoro	Premere il tasto ⏻ (multisuono) per selezionare il modo appropriato.
Non viene emesso suono dai diffusori esterni.	Accendere gli amplificatori audio e regolare gli amplificatori audio su un livello di volume normale.
La funzione surround non funziona correttamente.	DOLBY PRO LOGIC o PRO LOGIC 3D-PHONIC non producono l'effetto corretto se non nel caso di programmi codificati con il Dolby Surround. L'effetto corretto delle funzioni diverse da HYPER SOUND e CUFFIA SURROUND non viene prodotto per programmi sonori monoaurali. L'effetto corretto di HYPER SOUND non viene prodotto per programmi stereo.
Colori scadenti	Regolare i comandi del colore e della luminosità. Premere il tasto PRO (sistema di colore) per selezionare il sistema di colore appropriato. Premere ⏻ (film/giochi) per selezionare il modo STANDARD.
Righe o strisce sull'immagine (interferenze)	Allontanare i componenti fino ad eliminare l'interferenza. Spostare l'antenna su una diversa posizione o orientamento.
Immagine macchiata (diafonia)	Allontanare l'antenna dalla fonte di interferenza. Sostituire il cavo antenna con un cavo coassiale, che è meno soggetto a interferenze.
Immagini doppie (fantasmi)	Spostare l'antenna su una diversa posizione, altezza o orientamento. Sostituire l'antenna con un'altra ad alta direttività.
Immagine con neve (disturbi di immagine)	Controllare il collegamento antenna e orientarla correttamente. Sostituire o riparare l'antenna.
Lo schermo diventa nero	La trasmissione non viene ricevuta. Selezionare un altro canale PR.
Non esiste un programma televideo	Passare ad un canale PR che trasmette informazioni televideo. Non è possibile vedere trasmissioni televideo registrate su una videocassetta.
L'orario attuale non è visualizzato	Ricevere una trasmissione televideo.
L'orario attuale scorre verso il lato	La ricezione della trasmissione televideo non è buona. Premere il tasto ⏻ (visualizzazione) per far scomparire la visualizzazione dell'orario attuale.

Quanto segue sono fenomeni normali e non il risultato di guasti del televisore:

- Quando si tocca la superficie dello schermo, si può sentire una leggera scarica di elettricità statica. Questo è perché il cinescopio contiene elettricità statica, ma non ha effetto sul corpo umano.
- Il televisore può emettere degli scricchiolii dovuti a cambiamenti improvvisi di temperatura. Non è un problema a meno che l'immagine o il suono siano anormali.
- Quando un'immagine ferma luminosa (di un abito bianco, ad esempio) appare sullo schermo, l'immagine può essere colorata. Questo problema si verifica su tutti i cinescopi e quando l'immagine luminosa scompare anche la coloritura scompare.

CARATTERISTICHE TECNICHE

MODELLO	AV-29SX1EN
Sistema RF TV	CCIR B/G
Sistema di colore	PAL, SECAM/NTSC 3,58, 4,43 MHz (solo nel modo EXT)
Sistema suono multiplo	A2, NICAM
Sistema televideo	Fastext (sistema per il Regno Unito)/TOP (sistema per la Germania)/ WST (sistema standard)
Canali ricevibili	E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, A-H, H+1, H+2
Alimentazione	AC 220 - 240 V CA, 50 Hz
Consumo	Media 116 W Massimo 172 W Attesa 6,5 W
Cinescopio	68 cm
Uscita audio	Uscita di potenza nominale: 10 W + 10 W
Diffusori	Rotondi da 10 cm x 2, Rotondi da 2 cm x 2
Ingressi/uscite per apparecchi esterni	<ul style="list-style-type: none"> • EXT-1: Euroconnettore a 21 terminali (SCART) • EXT-2 : Euroconnettore a 21 terminali (SCART) • EXT-3: Ingresso video: RCA Ingressi audio: 2 RCA • AUDIO OUT: CENTRE: RCA FRONT L, R: 2 RCA SURROUND REAR L, R: 2 RCA Uscita variabile (0-1 Vrms), bassa impedenza • Presa cuffie: minipresa stereo (Ø 3,5 mm)
Dimensioni (L x A x P)	733 mm x 583 mm x 492 mm
Massa	39,7 kg
Accessori	<ul style="list-style-type: none"> • Telecomando (RM-C771) (1) • Pile a secco AAA/R03 (2)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

BEDIENUNGSANLEITUNG

AV-29SX1EN

JVC
Deutsch

FARBFERNSEHGERÄT

BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses JVC-Farbferrsehers.
 Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb aufmerksam durch, um stets die optimale Leistung des Gerätes zu gewährleisten.

WARNUNG:

DAS GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT SCHÜTZEN, UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERMEIDEN.

VORSICHT: ZUGUNSTEN DER EIGENEN SICHERHEIT BEIM BETRIEB DIESES GERÄTES BITTE DIE FOLGENDEN REGELN BEACHTEN.

1. Schließen Sie das Gerät niemals an eine andere als die auf dem Typenschild angegebene Netzstromquelle (220 – 240 V, 50 Hz Wechselstrom) an.
2. Vermeiden Sie Schäden an Netzkabel und Netzstecker.
3. Achten Sie auf korrekte Anschlüsse, und stellen Sie das Gerät niemals an schlecht belüfteten Plätzen auf.
4. Achten Sie stets darauf, daß keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in die Gehäuseöffnungen eindringen.
5. Ziehen Sie bei einem Ausfall des Gerätes den Netzstecker ab, und wenden Sie sich umgehend an einen Kundendiensttechniker. Versuchen Sie niemals die Rückwand eigenhändig zu öffnen und eventuelle Schäden selbst zu reparieren.

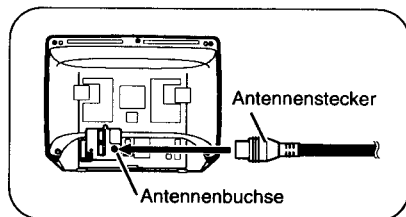
Sollten Sie dieses Fernsehgerät für längere Zeit nicht gebrauchen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.

Unsatzgemäße Eingriffe, insbesondere das Verändern der Hochspannung oder das Auswechseln des Bildröhrentyps, können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht betrieben werden.

ANSCHLÜSSE 2
VORBEREITUNG 3
FERNSEHEMPFANG 8
TON UND BILD 10
SONSTIGE MERKMALE 12
SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER 14
PROGRAMMEMPFANG VON EXTERNEN GERÄTEN 17
SURROUND-SOUND 18
ANSCHLUSS VON AUDIOVERSTÄRKERN UND BOXEN 21
EMPFANG VON VIDEOTEXT-PROGRAMMEN 24
VIDEOTEXTFUNKTIONEN 25
FEHLERSUCHE 27
TECHNISCHE DATEN 28

ANSCHLÜSSE

Antennenanschluß



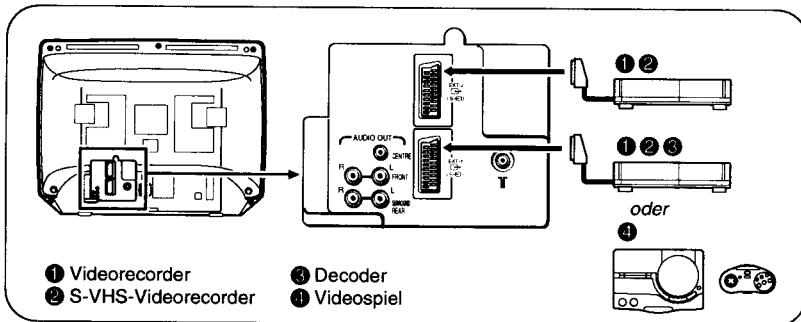
Anschluß externer Geräte

Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte.

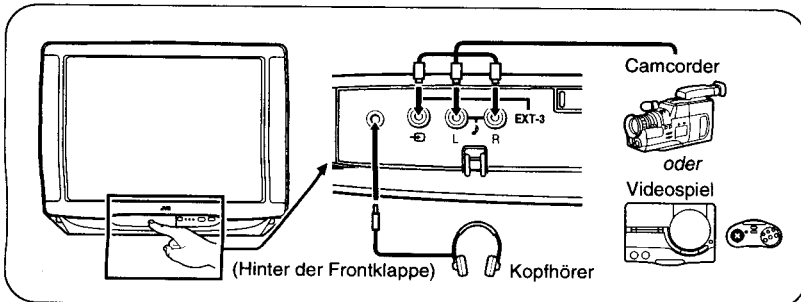
Hinweis:

- Einzelheiten über den Anschluß von externen Geräten, wie Audioverstärker und Lautsprecher, den AUDIO OUT- Buchsen Ihres Fernsehers, siehe Seite 21.

■ Anschluß an die Buchsen an der Rückwand



■ Anschluß an die Front-Buchsen



ANSCHLÜSSE/VORBEREITUNG

Hinweise:

- Dieses Fernsehgerät ist mit den Buchsen EXT-1 bis EXT-3 für den Anschluß externer Geräte ausgestattet, an die ein Videorecorder angeschlossen werden kann. Aufgrund der unterschiedlichen Funktion dieser Buchsen, bitte vor dem Anschluß die untenstehende Tabelle beachten.

	EXT-1	EXT-2	EXT-3 (Front)
VIDEO IN	✓ *1	✓ *1	✓
VIDEO OUT	✓ *2	✓ *3	—
S-VIDEO IN	✓ *1	✓ *1	—
S-VIDEO OUT	—	—	—
RGB IN	✓	—	—
AUDIO-L IN	✓	✓	✓
AUDIO-R IN	✓	✓	✓
AUDIO-L OUT	✓ *2	✓ *3	—
AUDIO-R OUT	✓ *2	✓ *3	—
Sonstiges	Automatische Erkennung und Einstellung der Eingangsquelle.		

*1 Mit der Taste (S-IN) VIDEO oder S-VIDEO wählen.

*2 Nur Fernsehprogrammausgang

*3 Ausgang von Fernsehkanälen sowie Eingang von EXT-1 oder EXT-3 möglich. Einzelheiten siehe Seite 17 "EXT-2 Ausgang". Kein Signalausgang bei Anschluß an EXT-2.

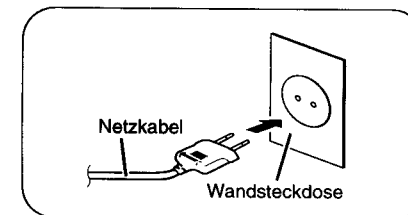
Kopfhörer mit Stereo-Ministecker (Ø 3,5 mm) verwenden.

Automatische Abschaltung der Lautsprecher bei Kopfhöreranschluß.

VORBEREITUNG

Netzanschluß

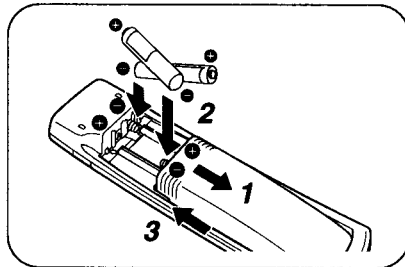
Schließen Sie das Netzkabel an eine Wandsteckdose (220 – 240 V/50 Hz Wechselstrom) an.



VORBEREITUNG

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie zwei Batterien mit korrekter Ausrichtung der Plus- (+) und Minuspole (−) ein.



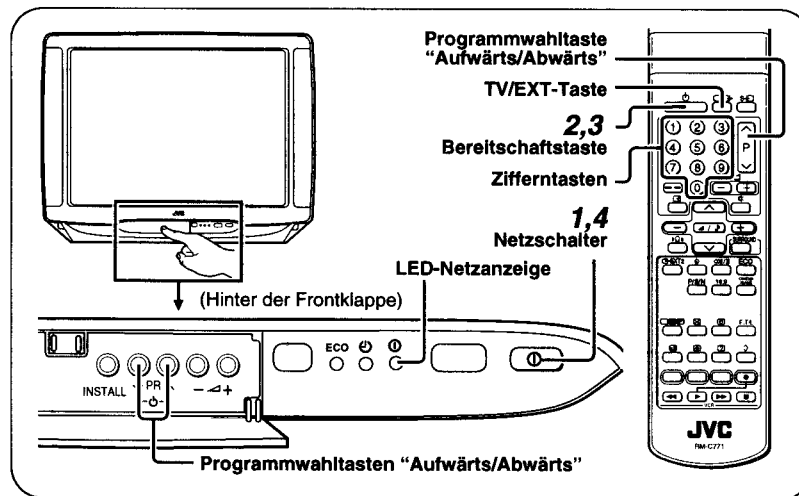
Achtung:

- Die auf den Batterien aufgedruckten Vorsichtshinweise beachten.

Hinweise:

- Ausschließlich Trockenzellenbatterien des Typs AAA/R03 verwenden.
- Die Lebensdauer der Batterien beträgt je nach Häufigkeit der Verwendung etwa 6 Monate bis 1 Jahr.
- Bei unzuverlässiger Funktion der Fernbedienung die Batterien austauschen.

Einschalten des Fernsehers



■ Einschalten des Fernsehers

- Drücken Sie den Netzschalter ① zum Einschalten des Gerätes.

Die LED-Netzanzeige ① leuchtet auf.

- Das Gerät schaltet sich ein.
- Wurde das Gerät nach dem letzten Gebrauch mit dem Netzschalter

ausgeschaltet, als es sich im Bereitschaftsmodus befand, so schaltet es auch jetzt wieder in den Bereitschaftsmodus. Siehe hierzu nächster Schritt.

- Drücken Sie die Bereitschaftstaste ① zum Einschalten des Fernsehers. Die LED-Netzanzeige ① leuchtet auf.

VORBEREITUNG

Hinweis:

- Bei Bedienungsschritt 2 schaltet sich der Fernseher ein, wenn eine der beiden folgenden Tasten gedrückt wird:
 - PR (Programmwahltaste "Aufwärts/Abwärts") am Fernseher
 - PR (Programmwahltaste "Aufwärts/Abwärts") an der Fernbedienung
 - Zifferntasten
 - TV/EXT-Taste

Ausschalten des Gerätes.
Die LED-Netzanzeige ① leuchtet jetzt rot.

- Das Gerät schaltet auf Bereitschaftsmodus.

- Drücken Sie den Netzschalter ① zum Ausschalten der Netzversorgung zum Gerät. Die LED-Netzanzeige ① erlischt.

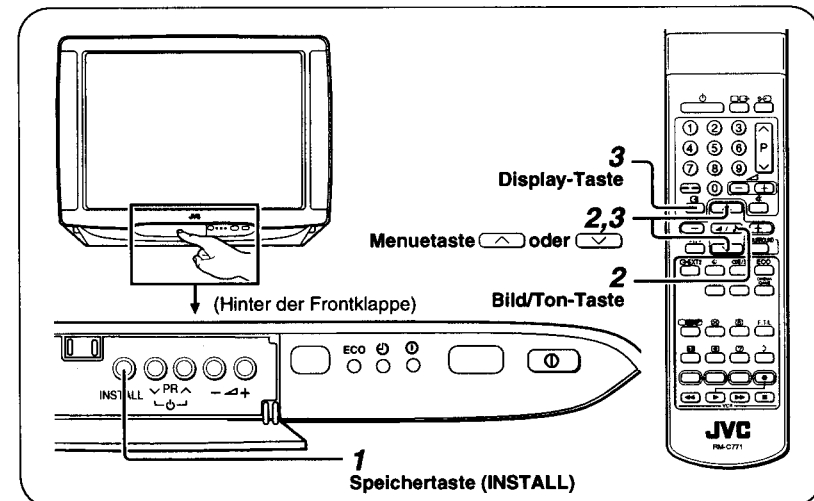
Hinweis:

- Wir empfehlen Ihnen das Gerät mit dem Netzschalter auszuschalten, wenn Sie den Fernseher längere Zeit nicht benutzen oder Strom sparen möchten.

■ Ausschalten des Fernsehers

- Drücken Sie die Bereitschaftstaste ① zum

Wahl der Menuesprache



Für die Bildschirmmenues kann zwischen sechs Sprachen gewählt werden. Englisch ist als Bildschirmmenuesprache an diesem Gerät bereits voreingestellt. Zur Einstellung von DEUTSCH nehmen Sie folgende Bedienschritte vor:

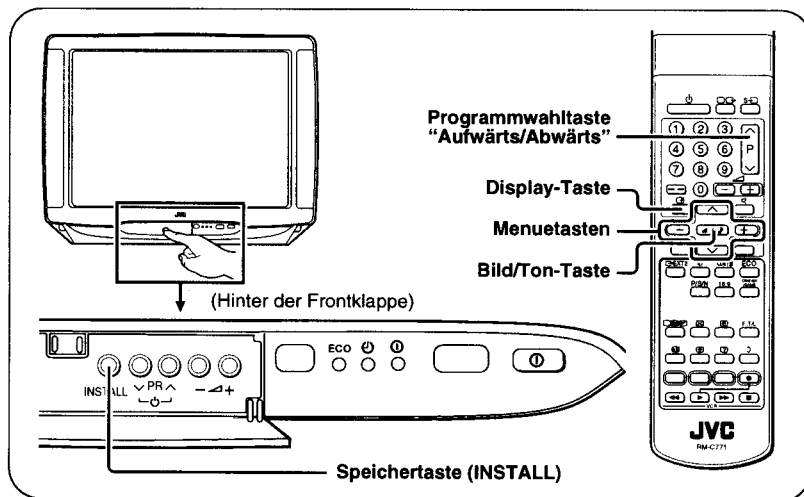
- Drücken Sie die Speichertaste ① am Fernsehgerät.
- Drücken Sie die Menüetaste ② oder ③ zum Abrufen von LANGUAGE (SPRACHE) und anschließend die Bild/Ton-Taste ④.
- Drücken Sie die Menüetaste ② oder ③ zum Einstellen der gewünschten Sprache und anschließend zweimal die Display-Taste ⑤.

VORBEREITUNG

Speichern der Fernsehsender (Senderprogrammierung)

Für den Empfang von Fernsehprogrammen müssen die Sendekanäle zuerst auf den Programmplätzen des Fernsehers eingestellt werden. Es können bis zu 100 Empfangskanäle am Fernseher vorprogrammiert werden (PR01 bis 99, PR00 (AV)). Die Speicherung der empfangbaren Sender erfolgt entweder automatisch oder kann manuell durchgeführt werden.

- Die Reihenfolge der Sender bzw. ihre Zuordnung zu den Programmplätzen kann nach dem Einstellen geändert werden. Einzelheiten hierzu auf Seite 13.



■ Automatische Senderprogrammierung

Mit Hilfe der automatischen Senderprogrammierung lassen sich alle empfangbaren Fernsehsender mühelos speichern.

Alle Empfangskanäle werden automatisch überprüft und die Fernsehsender werden in der Reihenfolge von der niedrigsten bis zur höchsten Empfangsfrequenz gespeichert.

1. Drücken Sie die Speichertaste

INSTALL

2. Stellen Sie durch Drücken der Menuetaste oder die automatische (AUTO) Senderprogrammierung ein.

3. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste zweimal.

Alle empfangbaren Sender werden nun automatisch eingestellt, und am Ende der Programmierung erscheint das SENDER ORDNER-Menue auf dem Bildschirm.

- Einzelheiten zum Ordnen der gespeicherten Sender finden Sie auf Seite 13.

4. Drücken Sie die Display-Taste zweimal.

Die empfangbaren Sender sind jetzt gespeichert.

Hinweis:

- Mit der automatischen Senderprogrammierungsfunktion können Empfangskanäle nicht unter dem Programmplatz PR00 (AV) gespeichert werden. Die Speicherung eines Empfangskanals unter PR00 (AV) muß entweder manuell oder durch Sortieren der Sender vorgenommen werden.

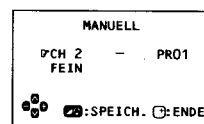
VORBEREITUNG

■ Manuelle Senderspeicherung (Sendersuchlauf)

1. Drücken Sie die Speichertaste

INSTALL

2. Drücken Sie die Taste oder zum Einstellen von MANUELL und anschließend die Bild/Ton-Taste .



3. Wählen Sie durch Drücken der Programmwahltaste "Aufwärts/Abwärts" den gewünschten Programmplatz.

4. Drücken Sie die Menuetaste oder , um den Sendersuchlauf auszulösen.

Der Suchlauf stoppt bei Auffinden eines Empfangskanals automatisch. Drücken Sie die Taste bzw. mehrmals, bis der gewünschte Sender eingestellt ist.

CH: Kanal

CC: Sonderkanal

Hinweise:

- Einzelheiten zu der Beziehung zwischen der angezeigten CH/CC-Kanalnummer und dem tatsächlichen Senderkanal, siehe Senderkanaltabelle auf Seite 16.
- Bei Bildunschärfe: Drücken Sie die Menuetaste zum Einstellen von FEIN. Drücken Sie anschließend die Menuetaste oder zur Feineinstellung des Senders.

5. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste .

Die Bildschirmanzeige blinkt einmal, und die jeweilige Einstellung wird als PR-Kanal gespeichert.

Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5, und programmieren Sie auf diese Weise alle gewünschten Fernsehkanäle.

6. Drücken Sie die Display-Taste zweimal.

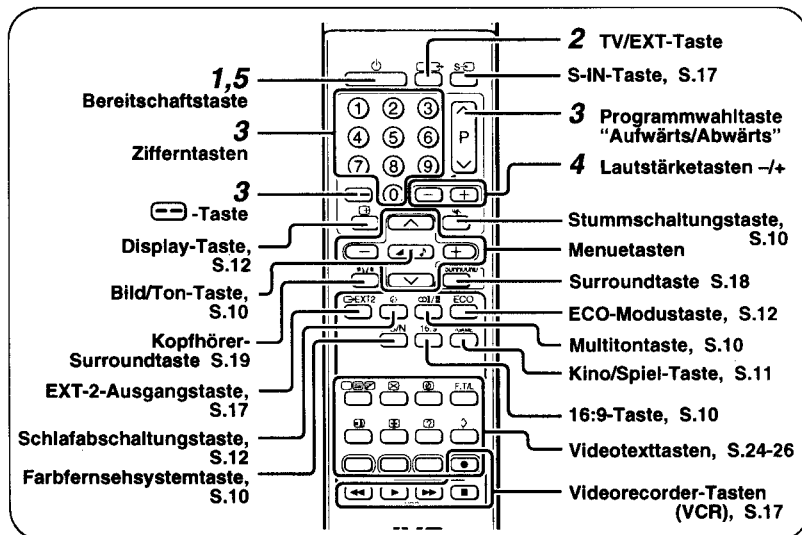
Hiermit ist der Programmierungsvorgang beendet.

Hinweis:

- Sie können auch durch Kanaldirekteingabe einen Sender auf einem Programmplatz programmieren. Einzelheiten hierzu, siehe SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER auf Seite 13.

FERNSEHEMPFANG

Bedienung des Fernsehgerätes mit der Fernbedienung



1. Drücken Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Fernsehers. Die LED-Netzanzeige ① wechselt von rot auf grün.

Hinweis:.....

- Falls sich das Gerät nicht einschaltet, drücken Sie den Netzschalter ① und danach noch einmal die Bereitschaftstaste .

2. Ist das Fernsehgerät auf EXT-Modus eingestellt, wechseln Sie mit der TV/EXT-Taste zum TV-Modus.

3. Wählen Sie einen Programmplatz.

■ Suchlaufwahl

Drücken Sie die Programmwahltaste "Aufwärts/Abwärts" .

■ Direktwahl

- Zum Einstellen eines einstelligen Programmplatzes: Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste.
- Zum Einstellen eines zweistelligen Programmplatzes:

1. Drücken Sie die Taste .
2. Bestimmen Sie mit den Zifferntasten die entsprechende Programmplatznummer.

Hinweise:.....

- Der Programmplatz PR00 wird auf dem Bildschirm als "AV" angezeigt.
- Zweistellige Programmplatznummern können auch ohne die -Taste, nur durch schnell aufeinander folgendes Drücken der entsprechenden Zifferntasten eingestellt werden.

4. Stellen Sie durch Drücken der Taste -/+ die gewünschte Lautstärke ein.

5. Drücken Sie zum Ausschalten des Fernsehgerätes die Bereitschaftstaste .

Die LED-Netzanzeige ① wechselt von grün auf rot.

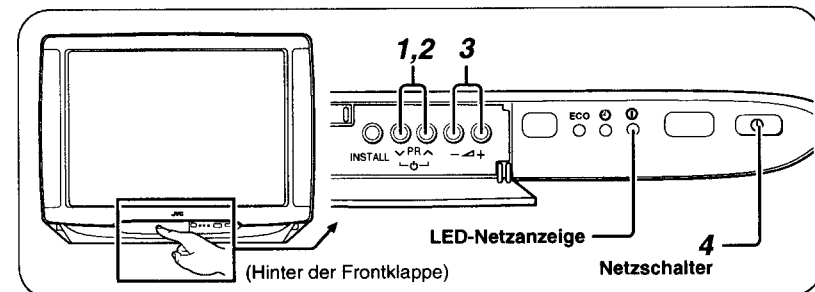
Hinweis:.....

- Wenn Sie den Fernseher längere Zeit nicht benutzen oder Strom sparen möchten, empfiehlt es sich das Gerät über den Netzschalter ① auszuschalten.

FERNSEHEMPFANG

Bedienung des Fernsehgerätes ohne Fernbedienung

Der Fernseher kann über die Tasten an der Fronttafel bedient werden.



1. Drücken Sie die Programmwahltasten "Aufwärts/Abwärts" zum Einschalten des Fernsehers.

Die LED-Netzanzeige ① wechselt von rot auf grün, und das Gerät schaltet auf Fernsehempfang.

Hinweise:.....

- Falls sich das Gerät nicht einschaltet, drücken Sie den Netzschalter ① und danach noch einmal die Programmwahltasten "Aufwärts/Abwärts" .
- Der EXT-Modus kann nicht über die Funktionstasten an der Fronttafel des Fernsehers eingestellt werden.

2. Wählen Sie den gewünschten Programmplatz mit den Programmwahltasten "Aufwärts/Abwärts" .

3. Stellen Sie durch Drücken der Taste -/+ die gewünschte Lautstärke ein.

4. Drücken Sie zum Ausschalten des Fernsehgerätes den Netzschalter ①.

Die Netzanzeige ① erlischt.

- Durch nochmaliges Drücken des Netzschalters ① schaltet sich das Gerät wieder ein. Schritt 1 ist in diesem Fall nicht mehr notwendig.

TON UND BILD

Multiton

Für Stereoprogramme und zweisprachige Programme kann ein entsprechendes Tonsystem gewählt werden. Dazu Drücken Sie die Multitontaste mehrmals, bis der gewünschte Ton eingestellt ist.

- ∞ : Stereoklang
- I : Zweisprachig I (Sub-I)
- II : Zweisprachig II (Sub-II)
- : Monoklang

Hinweise:

- Die MULTITON-Funktion ist nur bei NICAM- und A2-Stereo-Programmen betriebsfähig.
- Beim Abrufen des angezeigten Programmplatzes wird der jeweils eingestellte Modus für ca. 3 Sekunden angezeigt.

Farbfernsehsystem

Die Wahl des Farbfernsehsystems erfolgt automatisch, und kann bei Bildunschärfe manuell gewählt werden. Drücken Sie dazu die Farbfernsehsystemtaste mehrmals. Das Farbfernsehsystem wechselt dabei in der nachstehenden Reihenfolge.

Im Fernsehmodus:

→ PAL → SECAM

Im EXT-Modus:

→ AUTO → PAL → SECAM
NTSC4.43 ← NTSC3.58 ←

AUTO:

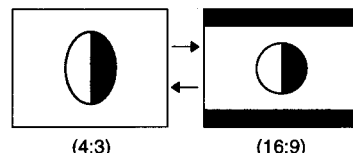
Automatische Wahl des Farbfernsehsystems.

Stummschaltung

Falls gewünscht, kann der Ton sofort ausgeschaltet werden. Drücken Sie hierzu die Stummschaltungstaste . Durch nochmaliges Drücken der Stummschaltungstaste wird der Ton wieder eingeschaltet.

Breitbildformat (16:9)

Das Bildformat kann von Standardformat (4:3) auf Breitbildformat (16:9) umgeschaltet werden. Drücken Sie zum Umschalten zwischen diesen beiden Bildformaten die Taste 16:9 .



Kurzzeitige Bild/Ton-Einstellung

Sie können Bild und Ton Ihren Vorstellungen entsprechend einstellen.

1. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste .

Das BILD-MENUE erscheint.

2. Wählen Sie durch Drücken der Menuetaste oder die einzustellende Funktion, und regeln Sie den Pegel anschließend durch Drücken der Menuetaste bzw. .

-	Parameter	+
Rötlich	(Farbton)*	Grünlich
Stark	(Farbe)	Schwach
Dunkel	(Helligkeit)	Hell
Schwach	(Kontrast)	Stark
Weich	(Bildschärfe)	Scharf

* Farbton ist nur im EXT-Modus NTSC3.58 oder NTSC4.43 einstellbar.

3. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste zum Abrufen des AUDIO-MENUES.

Hinweis:

- Wenn Sie Dolby* Pro Logic Surround einsetzen, erscheint das Menue für die Einstellung der Lautstärke jedes Lautsprechers. Einzelheiten siehe Seite 22 "Dolby Pro Logic Surround". Wenn Sie die Bild/Ton-Taste erneut betätigen, erscheint das Klangeinstellungsmenue für die Lautsprecher. Einzelheiten siehe Seite 20 "Klangeinstellung der vorderen Stereo-Lautsprecher und der Center-Box". Wenn Sie die Bild/Ton-Taste noch zweimal betätigen, verschwindet das Menue wieder.

* Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, das doppel D symbol und PRO LOGIC sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

4. Wählen Sie durch Drücken der Menuetaste oder die einzustellende Funktion, und regeln Sie den Pegel anschließend durch Drücken der Menuetaste bzw. .

-	Parameter	+
Schwach	(Baß)	Stark
Niedrig	(Höhen)	Hoch
Links	(Balance)	Rechts

• **(Lautsprecher-Modus) EIN/AUS:** Diese Funktion dient zum Anschließen Ihres Audioverstärkers und der vorderen Boxen an den Fernseher. Wenn diese Funktion auf AUS gestellt ist, wird kein Ton über die eingebauten Lautsprecher des Fernsehers und über die Kopfhörerbuchse des Fernsehers ausgegeben. Einzelheiten hierzu, siehe Seite 22 "Stereo-Klang oder PRO LOGIC 3D-PHONIC über externen Verstärker".

5. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste .

Hiernit ist die Einstellung beendet.

TON UND BILD

Hinweise:

- Wenn Sie Surround (Raumklang) mit der Funktion PRO LOGIC 3D-PHONIC genießen, erscheint das PRO LOGIC 3D-PHONIC Menue zur Änderung des PRO LOGIC 3D-PHONIC Modus und Effektpegels. Einzelheiten siehe Seite 18 "Einstellen der PRO LOGIC 3D-PHONIC Funktion und des Effektpegels". Wenn Sie die Bild/Ton-Taste erneut betätigen, verschwindet das Menue.
- Wenn Sie die Kino/Spieltaste zum Ändern einer anderen Einstellung als USER drücken, wird die Bild/Ton-Einstellungsfunktion automatisch ausgeschaltet.

Bild/Ton-Wahl

Sie können unter den vorhandenen Bild/Ton-Einstellungen die Ihren Vorstellungen entsprechende Einstellung wählen. Drücken Sie hierzu die Kino/Spiel-Taste mehrmals hintereinander. Die Einstellungen wechseln dabei in der nachstehenden Reihenfolge.



(CINEMA-Modus):

Verwenden Sie diese Einstellung zum Betrachten von Spielfilmen.

(GAME-Modus):

Verwenden Sie diese Einstellung zum Spielen von Videospielen.

STANDARD (Standardmodus):

Verwenden Sie diese Einstellung für den normalen Fernsehempfang.

USER (Benutzermodus):

Verwenden Sie diese Einstellung zum Abrufen Ihrer eigenen Bild/Ton-Einstellung. Wählen Sie hierzu USER, und regeln Sie die Einstellung durch eine temporäre Bild/Ton-Justierung (auf der Vorseite beschrieben).

SONSTIGE MERKMALE

Bildschirmanzeigen

Die Nummer eines Programmplatzes, der Sendername sowie die aktuelle Uhrzeit können auf dem Bildschirm abgerufen werden. Drücken Sie hierzu die Display-Taste wiederholt. Die Bildschirmanzeige wechselt dabei in der nachstehenden Reihenfolge.



Zeitanzeige:

Das Fernsehgerät zeigt die jeweilige Uhrzeit anhand der Videotext-Zeitdaten an.

- Mit Ausnahme von Videotextprogrammen erscheint während des Empfangs nur der schwarze Rahmen.
- Während des Empfangs von Videofilmen wird mitunter eine falsche Uhrzeit angezeigt.

Hinweis:

- Bei schlechter Videotext-Empfangsqualität erscheint die Uhrzeit-Anzeige mitunter nicht, oder die Anzeige läuft zur Seite weg.

Schlafabschaltung

Sie können den Fernseher so einstellen, daß er sich nach Ablauf einer vorbestimmten Zeit automatisch ausschaltet. Diese Zeit ist in 10-Minuten-Abschnitten einstellbar. Drücken Sie dazu die Einschlaf-timer-Taste wiederholt.

→ 00 → 10 → 20 ... 100 → 110 → 120

- Die LED-Schlafabschaltungsanzeige leuchtet, wenn eine Abschaltzeit eingestellt wurde.
- 1 Minute bevor das Gerät ausschaltet, erscheint auf dem Bildschirm die Anzeige "GUTE NACHT !" 3 Sekunden vor der automatischen Ausschaltung erscheint die Anzeige "JVC".

Abrufen der noch verbleibenden Zeit:
Drücken Sie Schlafabschaltungstaste einmal.

Löschen der

Schlafabschaltungsfunktion:

Stellen Sie die AUS-Zeit durch Drücken der Schlafabschaltungstaste auf 00. Die LED-Schlafabschaltungsanzeige erlischt.

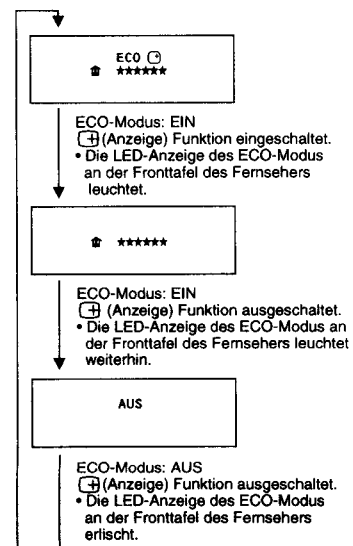
Hinweis:

- Die Netzversorgung kann nicht über die Schlafabschaltungstaste ausgeschaltet werden.

ECO-Modus (automatische Kontrastanpassung)

Durch Einschalten des ECO-Modus wird der Bildkontrast automatisch optimal den Lichtverhältnissen des Raumes angepaßt. Dieser Kontrastausgleich verhindert z.B., daß das Bild beim Fernsehen in einem dunklen Raum zu hell erscheint. Diese Funktion entlastet die Sehnerven und reduziert darüber hinaus noch den Stromverbrauch des Gerätes.

1. Bei jedem Drücken der ECO-Taste wechselt der Einstellungsstatus der Funktion wie folgt.



SONSTIGE MERKMALE / SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER

"Was ist die (Anzeige) Funktion?"

Diese Funktion zeigt anhand von Sternchen ★ die Helligkeit des Raumes an. Bei veränderten Lichtverhältnissen wechselt die Anzeige entsprechend,

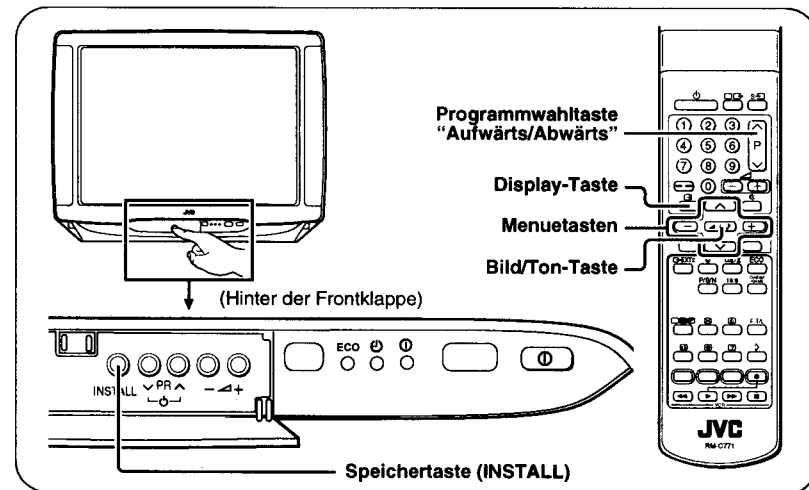
sofern der ECO-Modus aktiviert ist. Bis zu sechs Sternchen ★ zeigen die Helligkeit Ihres Raumes an: Je mehr Sternchen, umso dunkler ist der Raum.

SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER

Mit dem EDIT-Menue können Sie bereits gewählte Programmplätze wie folgt ändern:

- Sie können einen ungewünschten Sender löschen;
- Sie können die Programmplatznummer eines Senders ändern;
- Sie können einem Programmplatz einen neuen Sender zuweisen, und
- Sie können Sendern Sendernamen zuweisen.

Sortieren der programmierten Fernsehsender






Hinweise:

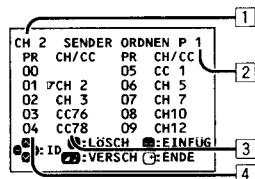
- Bei Anwahl der Programmplätze mit der Taste (Programmplatz höher/niedriger) oder (Programmplatz höher/niedriger) werden Programmplätze, denen kein Sender zugewiesen ist, automatisch übersprungen.
- Nach Beendigung der automatischen Senderprogrammierung erscheint das SENDER ORDNER-Menue. Fahren Sie mit Schritt 3 fort, um weitere Sender zu sortieren.

SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER

1. Drücken Sie die Speichertaste  zum Abrufen des Programmierungs-Menues.






2. Wählen Sie SENDER ORDNEN durch Drücken der Menuetaste  oder . Drücken Sie anschließend die Bild/Ton-Taste  zum Abrufen des SENDER ORDNEN-Menues.





- 1: Momentan betrachteter Sender.
2: Seitennummer des 10-seitigen SENDER ORDNEN-Menues. (Seite 1 bis 10)
3: Kanalnummer
4: Programmplatz-Nummer.


3. Ändern Sie die Programmplatzeinstellungen wie nachfolgend auf Seite 14 bis 16 beschrieben.

Hinweis:
• Die Programmplätze von PR00 bis PR99 sind auf den SENDER ORDNEN-Menuseiten 1 bis 10 voreingestellt. Wenn Sie die Menuetaste  oder  gedrückt halten, wird auf die jeweils nächste (bzw. vorherige) SENDER ORDNEN-Menuseite umgestellt.

4. Wenn die Änderung der Einstellung abgeschlossen ist, drücken Sie die Display-Taste  zweimal, so daß das Display erlischt.

- Löschen eines ungewünschten Senders aus einem Programmplatz:



1. Drücken Sie die Menuetaste  oder , um den zu löschenden Sender zu wählen. Das Sendeprogramm des gewählten Senders erscheint im Fernsehbild.


2. Die Zifferntaste  drücken. Der gewählte Sender wird gelöscht, und das Programm des nächsten Programmplatzes erscheint im Fernseher.



Hinweis:
• Sender, die bereits nachfolgenden Programmplätzen zugewiesen sind, werden um jeweils einen Programmplatz nach vorne geschoben.



3. Um weitere Sender zu löschen, wiederholen Sie Schritt 1 und 2.

- Ändern der Programmplatz-Nummer eines Senders:

1. Drücken Sie die Menuetaste  oder , um den Sender zu wählen, dessen Programmplatz-Nummer geändert werden soll. Das Sendeprogramm des gewählten Senders erscheint im Fernsehbild.

2. Die Bild/Ton-Taste  drücken.

3. Drücken Sie die Menuetaste  oder , um den gewählten Sender auf den gewünschten Programmplatz zu bewegen.

4. Die Bild/Ton-Taste  drücken.
• Zum Aufheben dieses Vorgangs die Display-Taste  drücken.





SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER

Damit ist die Änderung der Programmplatz-Nummer abgeschlossen.

Hinweis:
• Mit dem obigen Vorgang werden die Programmplatz-Nummern anderer Sender wieder auf die unmittelbar vorangehende (oder folgende) Programmplatz-Nummer von bereits eingegebenen Nummern zurückgestellt.

5. Um weitere Programmplätze oder andere Sender zu ändern, wiederholen Sie Schritt 1 bis 4.

- Hinzufügen eines neuen Senders zu einem Programmplatz (Kanal direkteingabe):


1. Drücken Sie die Menuetaste  oder , um die Programmplatz-Nummer zu wählen, der der neue Sender zugewiesen werden soll.
2. Drücken Sie die  Taste, um den Bildschirm zur Eingabe der gewünschten Sendernummer abzurufen. Bei jedem Drücken der Taste  wird der Bildschirm in der folgenden Sequenz umgeschaltet:


→ CH- → CC- →

CH: Kanal
CC: Sonderkanal

Hinweis:
• Einzelheiten über die Beziehung zwischen den angezeigten CH/CC-Nummern und den tatsächlichen Kanalnummern, siehe Senderkanaltabelle auf Seite 16.

3. Drücken Sie die Zifferntasten 0 bis 9, um die Kanalnummer einzugeben.



4. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste , um die Eingabe zu beenden.



- Zum Aufheben dieses Vorgangs drücken Sie die Display-Taste . Das Programm des hinzugefügten Senders erscheint im Fernsehbild.





Hinweis:
• Bereits unter nachfolgenden Programmplätzen eingegebene Sender werden jeweils auf die nächsthöhere Nummer verschoben. Falls ein Sender unter dem Programmplatz 99 eingegeben ist, wird dieser gelöscht.


5. Zum Hinzufügen weiterer Sender wiederholen Sie Schritt 1 bis 4.

- Eingeben der Sendernamen:

1. Drücken Sie die Menuetaste  oder , um den Sender zu wählen, für den ein Namen eingegeben werden soll.


2. Drücken Sie die Menuetaste  oder . Das SENDER KENNUNG-Menue erscheint.

3. Drücken Sie die Menuetaste , ,  oder  wiederholt, um den gewünschten Buchstaben zu wählen.

4. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste , um den Buchstaben einzugeben.

5. Zum Eingeben weiterer Buchstaben wiederholen Sie Schritt 3 und 4.

- Bis zu 6 Buchstaben können als Sendername eingegeben werden.

6. Drücken Sie die Display-Taste , um die Eingabe abzuschließen.

SORTIEREN DER PROGRAMMIERTEN FERNSEHSENDER

Der Bildschirm kehrt zum SENDER ORDNEN-Menue zurück.

- Zum Löschen eines Sendernamens geben Sie Leerstellen anstelle von Buchstaben ein.

Hinweise:

- Die eingegebenen Sendernamen werden im Speicher bewahrt, auch wenn der Programmplatz des Senders geändert wird.

- Sender, die einen Namen erhalten haben, werden im SENDER ORDNEN-Menue mit dem Namen angezeigt. Wenn der Name eines Senders gelöscht wird, erscheint im Menue wieder die Kanalanzahl (CH/CC).

7. Zum Eingeben weiterer Sendernamen wiederholen Sie Schritt 1 bis 6.

Senderkanaltabelle

- Die folgende Tabelle zeigt die Beziehung zwischen der angezeigten CH/CC-Kanalnummer und der tatsächlichen Senderkanalnummer.

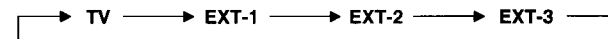
CH- Nummer	Kanal- nummer	CH- Nummer	Kanal- nummer	CC- Nummer	Sonderkanal- nummer	CC- Nummer	Sonderkanal- nummer
CH 2	E2, ITALY A	CH 40	E40	CC 1	S1	CC 31	S31
CH 3	E3	CH 41	E41	CC 2	S2	CC 32	S32
CH 4	E4, ITALY B	CH 42	E42	CC 3	S3	CC 33	S33
CH 5	E5, ITALY D	CH 43	E43	CC 4	S4	CC 34	S34
CH 6	E6, ITALY E	CH 44	E44	CC 5	S5	CC 35	S35
CH 7	E7, ITALY F	CH 45	E45	CC 6	S6	CC 36	S36
CH 8	E8, ITALY G	CH 46	E46	CC 7	S7	CC 37	S37
CH 9	E9	CH 47	E47	CC 8	S8	CC 38	S38
CH 10	E10, ITALY H	CH 48	E48	CC 9	S9	CC 39	S39
CH 11	E11, ITALY H+1	CH 49	E49	CC 10	S10	CC 40	S40
CH 12	E12, ITALY H+2	CH 50	E50	CC 11	S11	CC 41	S41
CH 21	E21	CH 51	E51	CC 12	S12	CC 75	X
CH 22	E22	CH 52	E52	CC 13	S13	CC 76	Y
CH 23	E23	CH 53	E53	CC 14	S14	CC 77	Z, ITALY C
CH 24	E24	CH 54	E54	CC 15	S15	CC 78	Z+1
CH 25	E25	CH 55	E55	CC 16	S16	CC 79	Z+2
CH 26	E26	CH 56	E56	CC 17	S17		
CH 27	E27	CH 57	E57	CC 18	S18		
CH 28	E28	CH 58	E58	CC 19	S19		
CH 29	E29	CH 59	E59	CC 20	S20		
CH 30	E30	CH 60	E60	CC 21	S21		
CH 31	E31	CH 61	E61	CC 22	S22		
CH 32	E32	CH 62	E62	CC 23	S23		
CH 33	E33	CH 63	E63	CC 24	S24		
CH 34	E34	CH 64	E64	CC 25	S25		
CH 35	E35	CH 65	E65	CC 26	S26		
CH 36	E36	CH 66	E66	CC 27	S27		
CH 37	E37	CH 67	E67	CC 28	S28		
CH 38	E38	CH 68	E68	CC 29	S29		
CH 39	E39	CH 69	E69	CC 30	S30		

PROGRAMMEMPFANG VON EXTERNEN GERÄTEN

Programme von externen Geräten können durch Einstellen der betreffenden Eingangsquelle empfangen werden.

1. Drücken Sie die Taste TV/EXT mehrmals.

Die gewählte Eingangsquelle wechselt bei jedem Tastendruck in der nachstehenden Reihenfolge.



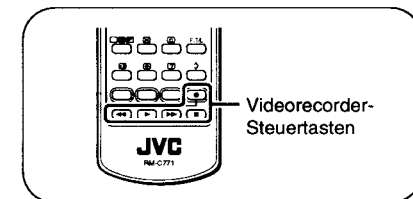
2. Drücken Sie die Taste S-IN , wenn Sie den S-VIDEO-Modus einstellen möchten.

Hinweis:

- Im Modus EXT-3 kann S-VIDEO nicht gewählt werden.

Bedienung des Videorecorders über die Fernbedienung:


Die Videorecorder-Steuertasten an der Fernbedienung haben die gleiche Funktion wie die Tasten an JVC-Videorecordern. Einzelheiten zu diesen Funktionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres JVC-Videorecorders.

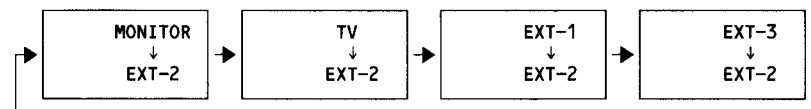


Hinweis:

- Einige Videorecorder-Modelle oder einige Videorecorder-Funktionen lassen sich über die Fernbedienung eventuell nicht steuern.

EXT-2 Ausgang

Stellen Sie den Fernseher auf Signalausgang an einen Videorecorder oder an ein anderes, an die Buchse EXT-2 angeschlossenes Gerät ein. Beachten Sie jedoch, daß der Signalausgang an die Buchse EXT-2 nur bei eingeschaltetem Fernseher möglich ist. Drücken Sie hierzu die EXT-2-Taste  wiederholt.



MONITOR: Der gleiche Ton und das gleiche Bild, daß Sie gegenwärtig auf dem Fernseher empfangen, geht über die Buchse EXT-2 aus.

TV: Ton und Bild des am Fernseher eingestellten Senders gehen über die Buchse EXT-2 aus, so daß Fernsehprogramme von einem Videorecorder, der an die Buchse EXT-2 angeschlossen ist, aufgenommen werden können, während Sie auf EXT-1 oder EXT-3 einen Videofilm betrachten.

Hinweis:

- RGB-Signale von Videospielen und Videotextbildern können nicht über EXT-2 empfangen werden.

SURROUND-SOUND

Digital Surround-Klang

Sie können unter den folgenden fünf Funktionen für Digital Surround wählen.

■ PRO LOGIC 3D PHONIC:

JVC's Technologie PRO LOGIC 3D-PHONIC macht es erstmals möglich, das Ambiente des fantasischen Sounds von Dolby Surround, bei entsprechend codierten Fernsehprogrammen, Video-Cassetten oder sonstiger Software, nur mit den eingebauten Fernseh-Lautsprechern zu genießen.

Sie können das Ambiente von Dolby Surround genießen, wenn Sie diese Funktion einsetzen, um mit Dolby Surround codierte Programme zu sehen. Die Funktion ermöglicht drei Betriebsarten.

NORMAL:

Sie können das Ambiente von Dolby Surround genießen.

KINO/SPORT:

Der Surroundklang ist ideal für Kinofilme und Sportprogramme ausgelegt.

MUSIK:

Der Surroundklang ist ideal auf Musikprogramme abgestimmt.

■ DANCE CLUB:

Erleben Sie die Atmosphäre eines Musik-Clubs.

■ KONZERTHALLE:

Klangdimensionen wie bei einem Konzert in einer großen Halle.

■ STADION:

Genießen Sie die Atmosphäre eines großen Sportstadions.

■ HYPER-SOUND:


Verleiht Mono-Tonquellen den geräumigen Klangeindruck von Stereoaufnahmen.

Hinweise:

- PRO LOGIC 3D-PHONIC kann nicht den richtigen Effekt wiedergeben, wenn keine Dolby Surround codierte Programme verwendet werden.

- Der richtige Effekt wird nicht produziert, wenn andere Funktionen als HYPER SOUND mit Mono-Klangmaterial verwendet werden.
- HYPER SOUND liefert nicht den korrekten Effekt bei Verwendung von Stereo-Klangmaterial.

1. Drücken Sie die Surround-Taste auf der Fernbedienung und das DIGITAL SURROUND MENUE erscheint.

- Zum Aufheben der Surround-Funktion drücken Sie die Surround-Taste  erneut.




2. Drücken Sie die Menuetaste , um die gewünschte Funktion zu wählen; die jeweils angewählte Funktion ist damit auch aktiviert.

Hinweise:

- Wenn die Meldung "ANGESCHLOSSEN" unten im Menü erscheint, ziehen Sie den Kopfhörer aus der Buchse und drücken Sie gegebenenfalls die Surround-Taste  erneut, um das DIGITAL SURROUND MENUE abzurufen.
- Schließen Sie während eine Digital Surround Funktion aktiviert ist einen Kopfhörer an, so wird automatisch die Kopfhörer-Surround-Funktion eingeschaltet und Sie können den Surround-Klang über den Kopfhörer genießen. Wurde PRO LOGIC 3D-PHONIC oder HYPER SOUND aktiviert, ist dann die Funktion 3D-KOPFHÖRER, bei anderen Funktionen die entsprechende Kopfhörer-Surround-Funktion gleichen Namens aktiv.

Einstellen der PRO LOGIC 3D-PHONIC Funktion und des Effektpegels:

1. Wählen Sie PRO LOGIC 3D-PHONIC im DIGITAL SURROUND MENUE und drücken Sie die Bild/Ton-Taste . Das PRO LOGIC 3D-PHONIC Menü erscheint.

SURROUND-SOUND

2. Drücken Sie die Menuetaste , um den gewünschten Modus (NORMAL, KINO/SPORT, MUSIK) zu wählen.

3. Regeln Sie den Pegel für den Surround-Effekt mit den Menuetasten oder .

4. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste .

Damit ist die Eingabe abgeschlossen.

Hinweise:

- Sie können PRO LOGIC 3D-PHONIC auch über den Verstärker und die Lautsprecher Ihrer HiFi-Anlage genießen. Lesen Sie hierzu den Abschnitt "ANSCHLUSS VON AUDIOVERSTÄRKERN UND BOXEN".

Kopfhörer-Surround-Klang

Sie können Surround-Sound auch mit jedem Stereo-Kopfhörer genießen. Dabei können Sie zwischen den folgenden vier Betriebsarten wählen.

■ 3D KOPFHÖRER

Erleben Sie die faszinierende Raumklang-Atmosphäre eines dynamischen, natürlichen Klangbildes.

■ DANCE CLUB


Erleben Sie die Atmosphäre eines Musik-Clubs.


■ KONZERTHALLE

Klangdimensionen wie bei einem Konzert in einer großen Halle.

■ STADION

Genießen Sie die Atmosphäre eines großen Sportstadions.


1. Drücken Sie die Kopfhörer-Surround-Taste  auf der Fernbedienung und das KOPFHÖRER SURROUND MENUE erscheint.

- Zum Aufheben der Kopfhörer-Surround-Funktion drücken Sie die Kopfhörer-Surround-Taste  erneut.



2. Drücken Sie die Menuetaste , um die gewünschte Funktion zu wählen; die jeweils angewählte Funktion ist damit auch aktiviert.


Hinweise:

- Wenn die Meldung "ANGESCHLOSSEN" unten im Menü erscheint, schließen Sie den Kopfhörer an die Kopfhörer-Buchse und drücken Sie gegebenenfalls die Kopfhörer-Surround-Taste  erneut, um das KOPFHÖRER SURROUND MENUE abzurufen.

Dolby Pro Logic Surround

Dieser Fernseher ist mit einem Dolby Pro Logic Surround-Decoder ausgestattet, so daß Sie auch Dolby Pro Logic Surround genießen können. Hierfür müssen allerdings Audioverstärker und externe Lautsprecher angeschlossen werden. Einzelheiten siehe Seite 22.

1. Drücken Sie die Surround-Taste auf der Fernbedienung und das DIGITAL SURROUND MENUE erscheint.

- Zum Aufheben der Surround-Funktion drücken Sie die Surround-Taste  erneut.


2. Drücken Sie die Menuetaste , um DOLBY PRO LOGIC anzuwählen.

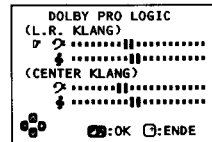
SURROUND-SOUND





Hinweise:

- DOLBY PRO LOGIC erzeugt nur den richtigen Effekt, wenn mit Dolby Surround codiertes Material verwendet wird.
- Wenn ein Kopfhörer an den Fernseher angeschlossen wird, während Dolby Pro Logic Surround aktiviert ist, wird automatisch die Kopfhörer-Surround-Funktion 3D-KOPFHÖRER eingeschaltet. So können Sie auch über Kopfhörer Surround-Sound genießen, wobei dann aber kein original Dolby Pro Logic Surround mehr vorliegt.

Klangeinstellung für die vorderen Lautsprecher und die Center-Box:

1. Wählen Sie DOLBY PRO LOGIC im DIGITAL SURROUND MENUE und drücken Sie die Bild/Ton-Taste  zweimal. Das Klangeinstellungsmenue erscheint.





2. Drücken Sie die Menuetaste  oder , um den gewünschten Punkt auszuwählen und stellen Sie den Pegel mit der Menuetaste  oder  ein.

(L. R. KLANG): Regelt den Klang für die vorderen Lautsprecher.

(CENTER KLANG)*: Regelt den Klang für die Center-Box.

* (CENTER KLANG) erscheint nicht, wenn der Center-Mode auf PHANTOM eingestellt ist (siehe Seite 23).

-	Parameter	+
Schwach	 (Baß)	Stark
Schwach	 (Höhen)	Stark

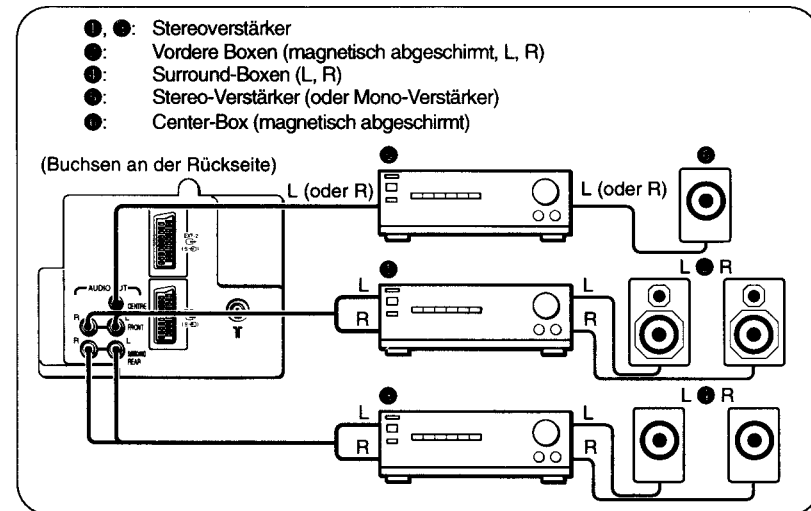
3. Drücken Sie die Display-Taste  zweimal.

Damit ist die Eingabe abgeschlossen.

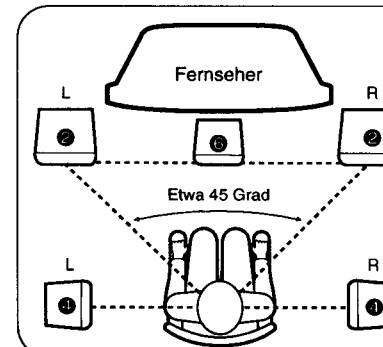
ANSCHLUSS VON AUDIOVERSTÄRKERN UND BOXEN

Hinweise:

- Wenn Audioverstärker mit den Lautsprechern an den Fernseher angeschlossen werden sollen, treffen Sie vorher folgende Maßnahmen:
 - Vor dem Anschließen den Fernseher und die Verstärker ausschalten.
 - Die Lautstärke der Verstärker auf Minimum stellen.
 - Die Bedienungsanleitungen aller anzuschließenden Geräte lesen.
- Die Buchsen AUDIO OUT am Fernseher sind für den Anschluß an eine Audioanlage vorgesehen. Der Tonpegel des von diesen Buchsen ausgegebenen Tonsignals ändert sich mit der Lautstärkeinstellung am Fernseher.
- Wenn ein externer Dolby Pro Logic Surround-Decoder oder -Verstärker an Ihren Fernseher angeschlossen werden soll, verwenden Sie hierfür die AUDIO OUT-Buchsen FRONT L und R. Bei Einsatz des externen Dolby Pro Logic Surround-Decoders müssen am Fernsehgerät die Funktionen Digital Surround und Dolby Pro Logic Surround ausgeschaltet werden.



Plazierung der Lautsprecher



Hinweise:

- Ein guter Effekt wird erzielt, wenn die Boxen 2 1 m über der Kopfhöhe des Hörers angeordnet werden.
- Ein guter Effekt wird erzielt, wenn die Box 3 so nahe wie möglich am Fernseher entlang der gleichen Linie wie (siehe Anordnungszeichnung) oder hinter den Boxen 2 aufgestellt wird.
- In jedem Fall sollten die Lautsprecher 2 und 3 magnetisch abgeschirmt sein, um Störungen am Fernsehgerät zu verhindern.

ANSCHLUSS VON AUDIOVERSTÄRKERN UND BOXEN

Stereo-Klang oder PRO LOGIC 3D-PHONIC über externen Verstärker:

1. Schließen Sie den Stereoverstärker ① mit den vorderen Lautsprechern ② an den Fernseher an.
2. Schalten Sie den Fernseher ein, und betätigen Sie die Lautstärke-Taste , um die niedrigste Lautstärke zu wählen.
3. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste zweimal, um das KLANGMENUE abzurufen.
4. Drücken Sie die Menuetaste oder , um "Lautsprechermodus" zu wählen.
5. Drücken Sie die Menuetaste oder , um OFF zu wählen.
Es kommt kein Ton mehr von den eingebauten Lautsprechern des Fernsehers.
 - Um wieder Ton von den Fernseherlautsprechern auszugeben, wählen Sie die Menueinstellung ON.

Hinweis:

- Wenn "Lautsprechermodus" auf OFF gestellt ist, kommt kein Ton mehr von den am Fernseher angeschlossen Kopfhörern.

6. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste .
Die Lautsprecherwahl ist damit abgeschlossen.
7. Schalten Sie den Audioverstärker ein, und stellen Sie dessen Lautstärke auf normalen Pegel ein.

Hinweis:

- Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht zu hoch einzustellen, um nicht die Boxen zu beschädigen.

8. Betätigen Sie die Lautstärketaste , um die Lautstärke einzustellen.
Damit ist die Einstellung abgeschlossen.

Dolby Pro Logic Surround:

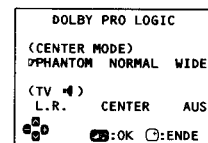
1. Schließen Sie die Audioverstärker und Boxen an den Fernseher an.
Wählen Sie das gewünschte Anschlußverfahren wie unten aufgeführt, und schließen Sie die Audioverstärker und Lautsprecher an den Fernseher an.
 - A: Schließen Sie den Stereoverstärker ② und die Surround-Boxen ① an. Dadurch wird die Center-Box ausgelassen.
 - B: Schließen Sie die Stereoverstärker ①, ②, die vorderen Boxen ③ und die Surround-Boxen ④ an. Dabei werden die Fernseherlautsprecher als Center-Lautsprecher eingesetzt.
 - C: Schließen Sie die Stereoverstärker ①, ②, den Stereoverstärker (oder Mono-Verstärker) ③, die vorderen Boxen ④, die Surround-Boxen ⑤ und die Center-Box ⑥ an. Bei dieser Methode soll kein Ton von den Fernseherlautsprechern kommen.

2. Schalten Sie den Fernseher ein, und betätigen Sie die Lautstärketaste , um die Lautstärke auf den Minimalwert einzustellen.
3. Drücken Sie die Surround-Taste .

ANSCHLUSS VON AUDIOVERSTÄRKERN UND BOXEN

Das DIGITAL SURROUND MENUE erscheint.

4. Drücken Sie die Menuetasten oder , um DOLBY PRO LOGIC zu wählen.
5. Drücken Sie die Bild/Ton-Taste dreimal.
Das Menue zur Moduseinstellung erscheint.

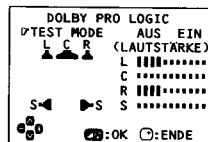


6. Drücken Sie die Menuetaste oder , um die Menüpunkte zu wählen, und drücken Sie die Menuetaste oder , um die Einstellungen zu verändern.

Gegenstand	CENTER MODE	TV
A	PHANTOM	L. R.
B	NORMAL	CENTER
C	NORMAL	AUS
	WIDE*	

* Verwenden Sie diesen Modus, wenn eine Vollbereich-Box als Center-Box verwendet wird.

7. Drücken Sie die Display-Taste zweimal.
Das Lautstärke-Einstellungsmenue erscheint.



8. Schalten Sie Ihre Audioverstärker ein, und stellen

Sie die Lautstärke der Audioverstärker auf normalen Pegel.

Hinweis:

- Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht zu hoch einzustellen, um nicht die Boxen zu beschädigen.

9. Drücken Sie die Menuetaste oder , um den TEST MODE auf EIN zu stellen.
Dann betätigen Sie die Lautstärketaste , um die Lautstärke des gesamten Lautsprechersystems einzustellen.
Die Testsignale wechseln reihum zwischen den einzelnen Lautsprechern.
10. Drücken Sie die Menuetaste oder , um den Pegel der einzelnen Lautsprecher so einzustellen, daß sie in der Hörposition gleich sind.

L,R: Vordere Lautsprecher links, rechts

C*: Center-Box

S: Surround-Boxen

* Die Lautstärke der Center-Box C kann nicht eingestellt werden, wenn der CENTER MODE auf PHANTOM eingestellt ist.

Hinweis:

- Wenn die Lautstärke der verschiedenen Boxen auch nach dem Einstellen des Lautstärkepegels nicht gleich ist, müssen Sie die Lautstärke der Audioverstärker einstellen.

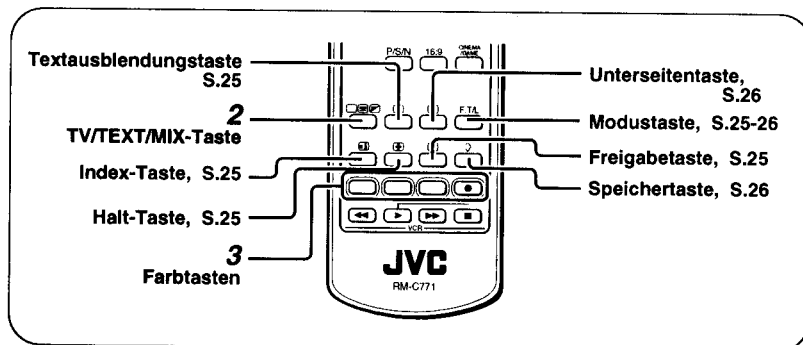
11. Drücken Sie die Display-Taste zweimal.
Die Einstellung ist damit abgeschlossen.

EMPFANG VON VIDEOTEXT-PROGRAMMEN

Das Gerät kann drei Arten von Videotext-Programmen empfangen (Fasttext, TOP und WST), die von Fernseher automatisch erkannt werden.

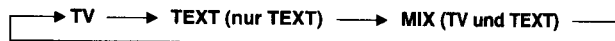
Hinweis:

- Wenden Sie sich bei Problemen in Bezug auf Videotext-Programme bitte an Ihren Fachhändler oder an die jeweilige Sendeanstalt.



1. Wählen Sie einen Sender, der Videotext-Informationen sendet.
2. Stellen Sie mit der TV/TEXT/MIX-Taste den TEXT- oder MIX-Modus ein.

Der jeweils eingestellte Modus wechselt bei jedem Tastendruck in der nachstehenden Reihenfolge.



3. Wählen Sie die gewünschte Videotext-Seite

Aufsuchen einer bestimmten Textseite:

Drücken Sie die Programmwahltaste "Aufwärts/Abwärts" .

△ : Zum Aufsuchen einer Seite oder eines Themas in Vorwärtsrichtung.

▽ : Zum Aufsuchen einer Seite oder eines Themas in Rückwärtsrichtung.

Direktes Abrufen einer gewünschten Seite:

Geben Sie mit den Zifferntasten die dreistellige Seitennummer ein.

Abrufen einer Textseite mit der Farbtaste:

Drücken Sie die Farbtaste, die der am unteren Bildschirm angezeigten Seitenzahl bzw. des angezeigten Themas entspricht.

VIDEOTEXTFUNKTION

Textausblendung

Sie können ein normales Fernsehprogramm betrachten und dabei gleichzeitig nach einer gewünschten Videotextseite suchen:

1. Wählen Sie die gewünschte Seite.
Der Suchvorgang beginnt.
2. Drücken Sie die Textausblendungstaste .
Der Fernseher schaltet auf TV-Modus.
3. Drücken Sie die TV/TEXT/MIX-Taste , wenn die Nummer der gewünschten Seite in der oberen linken Bildschirmecke erscheint.

Halten einer Seite

Sie können selbst während der laufenden Videotextübertragung vorübergehend bei einer Seite anhalten, indem Sie die Halt-Taste drücken. Durch nochmaliges Drücken der Halt-Taste oder der Indextaste , oder durch Abrufen einer anderen Videotextseite, wird der Haltemodus abgeschaltet.

Freigabe verdeckter Informationen

Bestimmte Videotextseiten enthalten versteckte Informationen, wie zum Beispiel Antworten auf Fragen. Derartige Informationen können mit dieser Funktion aufgedeckt werden. Drücken Sie die Freigabetaste , um Informationen abwechselnd freizugeben und wieder zu verdecken.

Index-Rückruf

Die Index-Seite kann durch einfaches Drücken der Index-Taste wieder abgerufen werden.

Fasttext/WST:

Keht zur Videotextseite 100 oder zu einer vorbestimmten Seite zurück.

TOP:

Dieser Modus wechselt in den Direktwahlbetrieb über.

1. Drücken Sie die rote oder blaue Taste, um den Cursor auf das Thema zu führen.
2. Drücken Sie die grüne Taste zum Aufrufen der Informationen auf der gewählten Seite.

LIST-Modus:

Keht zu den Seiten zurück, die in der linken unteren Bildschirmecke rot angezeigt sind.

Abrufen einer gespeicherten Seite (LIST-Modus)

Durch Speichern einer oft gewählten Videotextseite im LIST-Modus, kann diese Seite bei Bedarf sofort wieder abgerufen werden.

Hinweis:

- Für die Programmspeicherplätze PR01 bis PR 15 können jeweils bis zu vier Videotext-Seitennummern gespeichert werden. Die restlichen Programmspeicherplätze teilen sich einen gemeinsamen Speicher, in den ebenfalls bis zu vier Videotext-Seiten eingegeben werden können.


VIDEOTEXTFUNKTION

Abrufen einer gespeicherten Seite:

1. Drücken Sie die Modustaste  zum Einschalten des LIST-Modus.

Der Buchstabe "L" zeigt an, daß der LIST-Modus aktiviert ist und erscheint zusammen mit den Nummern gespeicherter Videotextseiten am unteren Bildschirmrand.


2. Drücken Sie die Farbtaste, die der Farbe der gewünschten Videotextseite entspricht.

- Drücken Sie die Modustaste  noch einmal, wenn Sie den LIST-Modus ausschalten möchten.

Hinweis:


- Bestimmte Seitennummern sind bereits werksseitig gespeichert. Einzelheiten zum Speichern einer gewünschten Videotextseite enthält der folgende Abschnitt "Ändern einer gespeicherten Seitennummer".

Ändern einer gespeicherten Seitennummer:

1. Wählen Sie einen Programmplatz, der Videotext ausstrahlt.
2. Drücken Sie die Modustaste  zum Einschalten des LIST-Modus.
Der Buchstabe "L" zeigt an, daß der LIST-Modus aktiv ist und erscheint zusammen mit den Nummern gespeicherter Videotextseiten am unteren Bildschirmrand.
3. Drücken Sie die Farbtaste, die der Farbe der gewünschten Videotextseite entspricht.

4. Geben Sie mit den Zifferntasten die Nummer der zu speichernden Videotextseite als dreistellige Zahl ein.


5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, falls Sie weitere Seitennummern ändern möchten.

6. Drücken Sie die Speichertaste , bis die angezeigte Seitennummer vorübergehend auf Weiß wechselt.





Hiermit ist die Speicherung der Videotextseite beendet.

Anzeige von Videotext-Unterseiten

Einige Videotext-Seiten haben Unterseiten, die automatisch wechseln. Jede Unterseite, die Sie einsehen möchten, kann gespeichert und anschließend jederzeit abgerufen werden.

1. Rufen Sie eine Videotextseite mit Unterseite ab.
2. Drücken Sie die Unterseitentaste .
Am oberen rechten Bildschirmrand erscheint die Anzeige "T * * * *".
3. Geben Sie die Nummer der Unterseite ein.

Beispiel:









Drücken Sie zum Wählen der dritten Seite: , , , .
Rechts neben der am unteren Bildschirmrand angezeigten Seitennummer erscheint "+", als Hinweis darauf, daß es sich hierbei um eine Unterseite handelt.

Hinweis:

- Wenn Themenblöcke am unteren Bildrand angezeigt werden, erscheint das "+" nicht.

FEHLERSUCHE

Wichtig: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung noch einmal gründlich durch.

Problem	Mögliche Abhilfe
Der Fernseher läßt sich nicht einschalten.	Drücken Sie den Netzschalter  . Schließen Sie den Netzstecker an.
Kein Bild oder kein Ton	Drücken Sie die TV/EXT-Taste  zum Einschalten des korrekten Betriebsmodus. Überprüfen Sie den Antennenanschluß.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Tauschen Sie die Batterien aus.
Der Fernseher schaltet sich automatisch aus.	Drücken Sie die Bereitschaftstaste  , um den ausgeschalteten Fernseher wieder einzuschalten.
Kein Ton	Ziehen Sie den Kopfhörer ab. Stellen Sie "L" (Lautsprechermodus) auf EIN (siehe Seite 22).
Kein Ton von den Kopfhörern	Stellen Sie "L" (Lautsprechermodus) auf EIN (siehe Seite 22).
Kein Ton bei Stereoprogrammen	Drücken Sie die Multitontaste  zum Einschalten des Stereotons CO.
Kein Ton für Sub-1 oder Sub-2 bei zweisprachigen Programmübertragungen	Stellen Sie mit der Multitontaste  den geeigneten Modus ein.
Kein Ton von externen Boxen.	Die Audioverstärker einschalten, und auf normale Lautstärke einstellen.
Die Surroundfunktion arbeitet nicht richtig.	DOLBY PRO LOGIC oder PRO LOGIC 3D-PHONIC erzeugt nur den richtigen Effekt, wenn mit Dolby Surround codiertes Material verwendet wird. Der richtige Effekt wird nicht produziert, wenn andere Funktionen als HYPER SOUND und Kopfhörer-Surround mit Mono-Klangmaterial verwendet werden. HYPER SOUND liefert nicht den korrekten Effekt bei Verwendung von Stereo-Klangmaterial.
Schlechte Farben	Stellen Sie Farbe und Helligkeit korrekt ein. Wählen Sie das geeignete Farbfernsehsystem durch Drücken der Farbfernsehsystemtaste  . Stellen Sie mit der Kino/Spiel-Taste  den STANDARD-Modus ein.
Linien oder Streifen im Bild (Bildstörung)	Stellen Sie die einzelnen Geräte weiter voneinander entfernt auf, bis die Störung beseitigt ist. Richten Sie die Antenne anders aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Platz auf.
Flecken im Bild (Übersprechen)	Stellen Sie die Antenne weiter von der Störquelle entfernt auf. Tauschen Sie das Antennenkabel gegen ein weniger störanfälliges Koaxialkabel aus.
Bildüberlagerungen (Geisterbild)	Verändern Sie die Ausrichtung der Antenne, oder stellen Sie die Antenne an einem anderen Platz auf. Tauschen Sie die Antenne gegen eine andere Antenne mit besserer Richtcharakteristik aus.
Schnee (Bildrauschen)	Überprüfen Sie die Antennenanschlüsse, und richten Sie die Antenne optimal aus. Tauschen Sie die Antenne aus, oder lassen Sie die Antenne reparieren.
Das Bild verschwindet	Kein Programmempfang. Wählen Sie einen anderen Programmplatz.
Kein Empfang von Videotextprogrammen	Wählen Sie einen Programmplatz, auf dem Videotext-Informationen übertragen werden. Auf Band aufgenommene Videotextprogramme können nicht empfangen werden.
Keine Zeitanzeige	Schalten Sie auf Videotextempfang um.
Die Zeitanzeige läuft zur Seite weg	Schlechte Videotext-Empfangsqualität. Drücken Sie die Display-Taste  zum Löschen der Zeitanzeige.

Die folgenden Erscheinungen sind normal und beruhen nicht auf Störungen des Fernsehgerätes:

- Bei Berührung des Bildschirms können Sie durch statische Elektrizität leichte Schläge erhalten, was jedoch keine gesundheitsgefährdenden Auswirkungen hat.
- Plötzliche Temperaturveränderungen können ein Knistergeräusch am Fernsehgerät hervorrufen. Solange Bild und Ton normal sind, stellen derartige Symptome jedoch kein Problem dar.
- Wenn ein sehr helles Bild (zum Beispiel ein weißes Kleid) auf dem Bildschirm erscheint, kommt es mitunter vor, daß das Bild verfarbt erscheint. Dieses Problem taucht jedoch bei allen Bildschirmen auf, und verschwindet sobald das Programm auf eine dunklere Bildszene wechselt.

TECHNISCHE DATEN

Modell	AV-29SX1EN
TV HF-System	CCIR B/G
Farbfernsehnorm	PAL, SECAM/NTSC 3,58, 4,43 MHz (nur EXT-Modus)
Ton-Multiplexsystem	A2-Stereo; Nicam
Videotextsystem	Fastext (britisches System)/TOP (deutsches System)/ WST (Standardsystem)
Empfangskanäle	E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, A-H, H+1, H+2
Betriebsstrom	220 – 240 V/50 Hz Wechselstrom
Leistungsaufnahme	Durchschnitt 116 W Maximal 172 W Standby 6,5 W
Bildröhren-Diagonale (sichtbar)	68 cm
Ton-Ausgangsleistung	Nennleistung: 10 W + 10 W
Lautsprecher	10 cm rund × 2, 2 cm rund × 2,
Externe Eingänge/Ausgänge	<ul style="list-style-type: none"> • EXT-1 : 21-Pin-Euroverbindung (SCART) • EXT-2 : 21-Pin-Euroverbindung (SCART) • EXT-3 : Videoeingang: RCA Audioeingänge: RCA × 2 • AUDIO OUT : CENTER : RCA VORNE, L, R : RCA × 2 SURROUND HINTEN L, R : RCA × 2 Variabler Ausgang (0 – 1Veff.), niedrige Impedanz • Kopfhörerbuchse: Stereo-Minibuchse (Ø 3,5 mm)
Abmessungen (B × H × T)	733 mm × 583 mm × 492 mm
Gewicht	39,7 kg
Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> • Fernbedienung (RM-C771) × 1 • AAA/R03-Trockenzellenbatterien × 2

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

MANUAL DE INSTRUCCIONES

AV-29SX1EN

JVC
Castellano

TELEVISOR A COLOR

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por la compra de su televisor a color JVC.
 Para asegurarse de su completa comprensión, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la operación.

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR INCENDIOS O
 DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO
 EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA
 NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN: PARA PROTEGER SU
 SEGURIDAD PERSONAL, OBSERVE
 LAS SIGUIENTES REGLAS CON
 RESPECTO AL USO DE ESTA UNIDAD.

1. Opere la unidad sólo con la fuente de alimentación especificada (220 – 240 V CA, 50 Hz) en la unidad.
2. Evite dañar el enchufe de CA y el cable de alimentación.
3. Evite la instalación inadecuada, y nunca ubique la unidad donde no pueda lograrse una buena ventilación.
4. No permita que entren objetos ni líquidos por las aberturas de la unidad.
5. En caso de avería, desenchufe la unidad y llame a un técnico de servicio. No intente reparar la unidad por sí mismo ni quitar la tapa posterior.

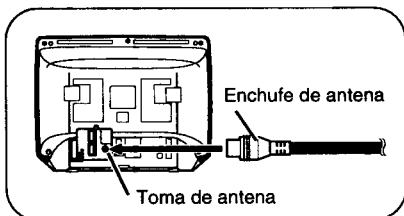
Cuando no vaya a usar este televisor durante mucho tiempo, cerciórese de desconectar el enchufe de la toma de CA.

Las operaciones inapropiadas, en particular, la alteración de alta tensión o el cambio de tipo de tubo, pueden resultar en la exposición a dosis considerables de emisión de rayos x. Una unidad alterada de tal forma no satisfaría las normas de certificación y, por lo tanto, no podría utilizarse.

CONEXIONES 2
PREPARATIVOS 3
**CONTEMPLACIÓN DE
 PROGRAMAS DE
 TELEVISIÓN 8**
SONIDO E IMÁGENES 10
OTRAS CARACTERÍSTICAS... 12
EDICIÓN DE CANALES PR 14
**CONTEMPLACIÓN DE
 PROGRAMAS DE UN
 DISPOSITIVO EXTERNO 17**
**DISFRUTE DE SONIDO
 PERIMÉTRICO 18**
**CONEXIÓN DE
 AMPLIFICADORES DE AUDIO Y
 DE ALTAVOCES 21**
**CONTEMPLACIÓN DE
 PROGRAMAS DE
 TELETXTO 24**
FUNCIONES DE TELETXTO . 25
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.. 27
ESPECIFICACIONES 28

CONEXIONES

Conexión de la antena



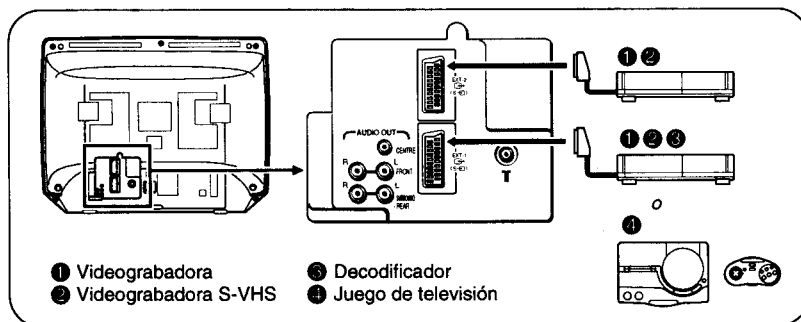
Conexión de dispositivos externos

Para más detalles, consulte los manuales suministrados con los dispositivos externos.

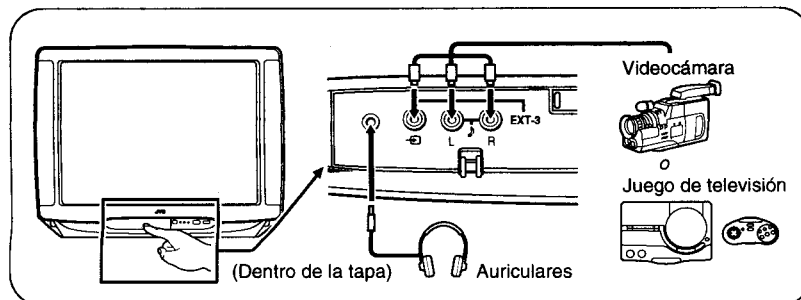
Nota:

- Con respecto a cómo conectar el terminal AUDIO OUT de su televisor y dispositivos externos, tales como amplificadores de audio o altavoces, consulte la página 21.

Conexión a los terminales del panel posterior



Conexión a los terminales del panel frontal



CONEXIONES/PREPARATIVOS

Notas:

- Este televisor posee conectores para dispositivos externos, EXT-1 a EXT-3, a los que podrá conectar una videogradora. Sin embargo, existen ciertas diferencias de función entre ellos. Antes de realizar las conexiones, consulte la tabla siguiente.

	EXT-1	EXT-2	EXT-3 (frontal)
VIDEO IN	√ *1	√ *1	√
VIDEO OUT	√ *2	√ *3	—
S-VIDEO IN	√ *1	√ *1	—
S-VIDEO OUT	—	—	—
RGB IN	√	—	—
AUDIO-L IN	√	√	√
AUDIO-R IN	√	√	√
AUDIO-L OUT	√ *2	√ *3	—
AUDIO-R OUT	√ *2	√ *3	—
Otros	Detección y conmutación automática del modo de entrada.		

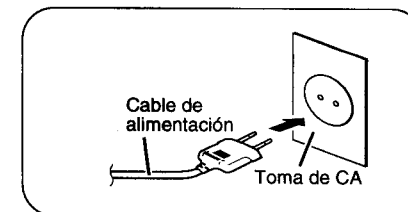
- *1 Seleccione el modo VIDEO o S-VIDEO con el botón (S-IN).
- *2 Solamente saldrán señales de teledifusión.
- *3 Podrán salir señales de teledifusión o las señales de entrada a través de EXT-1 o 3. Con respecto a los detalles, consulte "Selección de la salida EXT-2" de la página 17. Sin embargo, si ha seleccionado EXT-2, no saldrán señales.

- Utilice auriculares con una minitoma estéreo (3,5 mm Ø). Cuando utilice auriculares, los altavoces no emitirán sonido.

PREPARATIVOS

Conexión del cable de alimentación

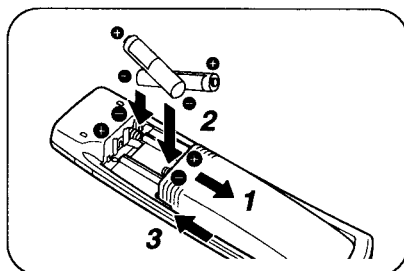
Inserte el enchufe de alimentación en una toma de CA. (AC 220 – 240V, 50Hz).



PREPARATIVOS

Inserción de las pilas en el controlador remoto

Inserte correctamente por el extremo 2 pilas teniendo en cuenta los polos y .



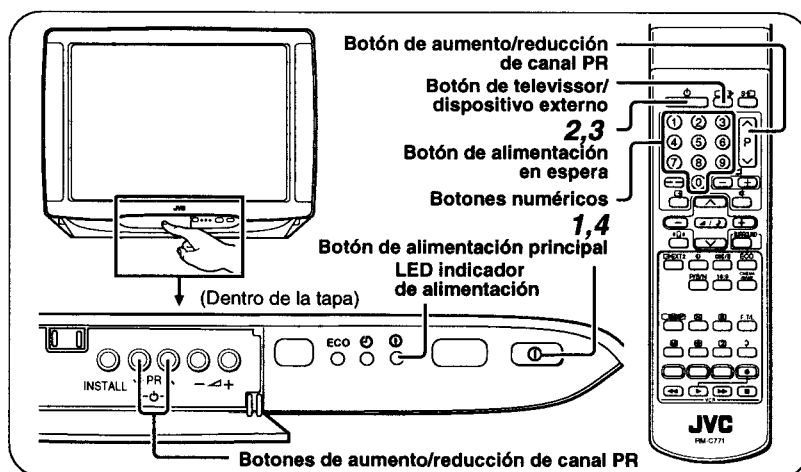
Precaución:

- Siga las precauciones impresas en las pilas.

Notas:

- Use pilas AAA/R03.
- La duración de las pilas será de 6 meses a 1 año aproximadamente dependiendo de la frecuencia de uso.
- Si el controlador remoto funciona erráticamente, reemplace las pilas.

Encendido/apagado del televisor



■ Para encender el televisor

1. Presione el botón para conectar la alimentación principal.

El LED (alimentación) se encenderá en rojo.

- El televisor entrará en el modo de alimentación en espera.

2. Para encender el televisor, presione el botón (alimentación) cambiará a verde.

El LED (alimentación) cambiará a verde.

Nota:

- En el paso 2, su televisor se encenderá si presiona cualquiera de los botones siguientes:
 - Botones (aumento/reducción de canal PR) del televisor

PREPARATIVOS

- Botón (aumento/reducción de canal PR) del controlador remoto
- Botones numéricos
- Botón (televisor/dispositivo externo)

■ Para apagar su televisor

3. Para apagar su televisor, presione el botón (alimentación en espera).

El LED (alimentación) cambiará a rojo.

- Su televisor entrará en el modo de alimentación en espera.

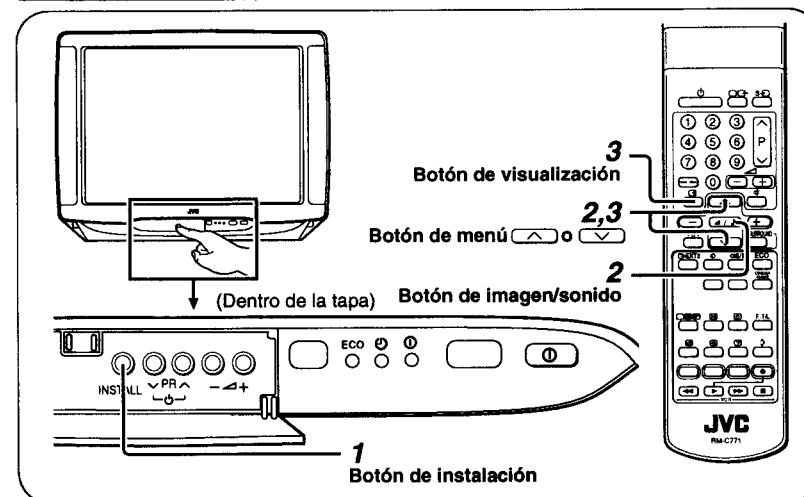
4. Para desconectar la alimentación principal, presione el botón (alimentación principal).

El LED (Power) (alimentación) se apagará.

Notas:

- Su televisor no podrá apagarse aunque presione los botones (aumento/reducción de canal PR) del televisor en el paso 3.
- Recomendamos que desconecte la alimentación principal cuando no vaya a utilizar el televisor durante mucho tiempo y/o desee ahorrar energía.

Selección del idioma del menú



Usted podrá seleccionar uno de 6 idiomas como idioma de la pantalla. En este MANUAL DE INSTRUCCIONES en castellano, las descripciones en pantalla se ofrecen en castellano. Seleccione castellano. El inglés es el idioma preajustado en este televisor.

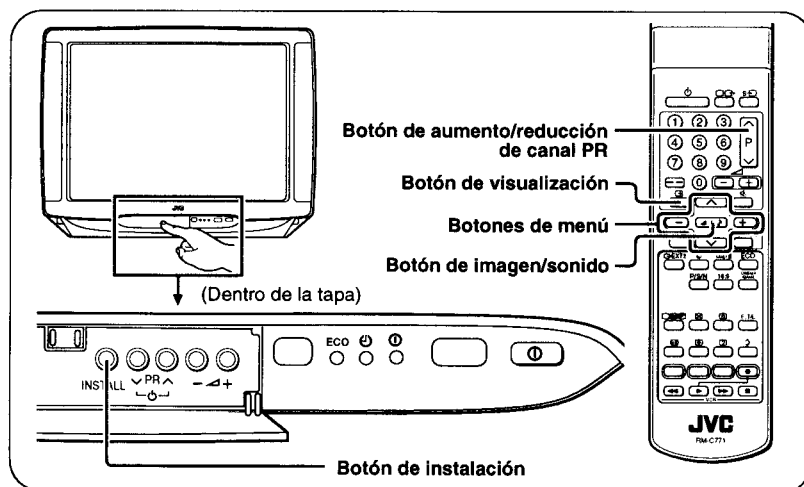
1. Presione el botón (instalación) de su televisor.
2. Presione el botón de menú o para seleccionar LANGUAGE (IDIOMA), y después presione el botón (imagen/sonido).
3. Presione el botón de menú o para seleccionar el idioma, y después presione dos veces el botón (visualización).

PREPARATIVOS

Preajuste de canales PR (Canales programados)

Para contemplar la televisión, tendrá que asignar en primer lugar los canales de teledifusión a los canales PR de su televisor. Usted podrá programar hasta 100 canales que desee ver (PR01 a 99, PR00 (AV)). Existen dos formas de programar los canales PR, programación automática y programación manual.

- Después de haber programado los canales PR, podrá editarlos. Con respecto a los detalles, consulte la página 13.



■ Programación automática (AUTO PROGRAM)

Los canales de teledifusión que puedan recibirse se juzgarán automáticamente, y los canales PR se dispondrán por orden desde el canal de teledifusión de frecuencia inferior. La programación automática es muy útil porque los canales PR podrán programarse fácilmente.

1. Presione el botón (instalación).
2. Presione el botón de menú o para seleccionar AUTO.

3. Presione dos veces el botón (imagen/sonido).

El canal se programará automáticamente, y se visualizará el menú EDITAR.

- Para editar canales PR, consulte la página 13.

4. Presione dos veces el botón (visualización).

La programación habrá finalizado.

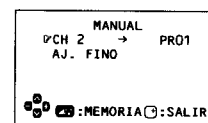
Nota:

- Con la programación automática, no podrá asignarse un canal de teledifusión al canal PR00 (AV). Para asignar un canal de teledifusión a PR00 (AV), prográmelo manualmente o edite un canal PR.

PREPARATIVOS

■ Programación manual

1. Presione el botón (instalación).
2. Presione el botón de menú o para seleccionar MANUAL, y después presione el botón (imagen/sonido).



3. Presione el botón para seleccionar un número de canal PR.

4. Presione el botón de menú o para seleccionar el canal de teledifusión.

La exploración se parará automáticamente cuando se reciba una emisión.

Presione repetidamente el botón de menú o para explorar hasta recibir la emisión deseada.

CH: Canales de teledifusión terrestre

CC: Canales de cablevisión

Notas:

- Con respecto a los detalles sobre la relación entre los números de canales de CH/CC y a los números de teledifusión reales, consulte la tabla de correspondencia de canales de televisión de la página 16.
- Si las imágenes no son claras: Presione el botón de menú para seleccionar AJ. FINO. Después presione el botón de menú o para sintonizar con precisión el canal.

5. Presione el botón (imagen/sonido).

La visualización en pantalla parpadeará una vez, y los ajustes actuales se almacenarán como canal PR.

Repita los pasos 3 a 5 para almacenar todos los canales de teledifusión deseados.

6. Presione dos veces el botón (visualización).

La programación habrá finalizado.

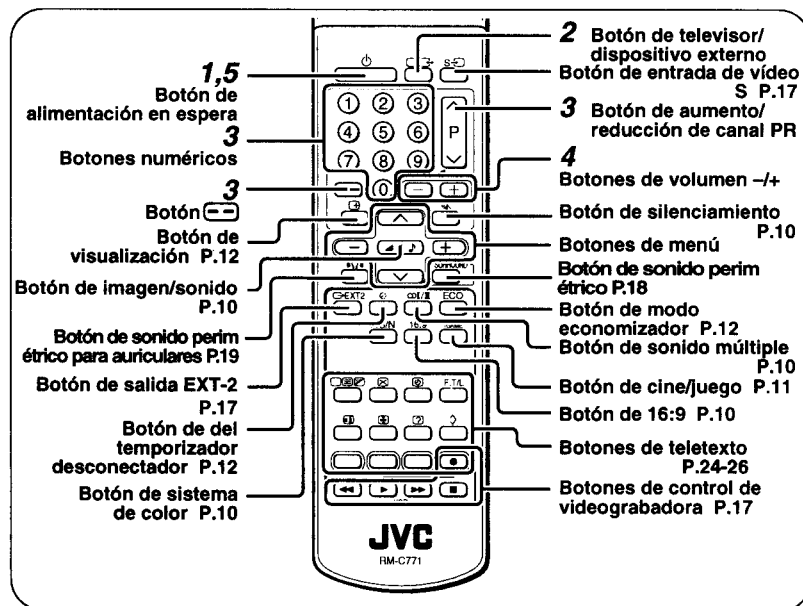
Nota:

- Usted podrá memorizar un número de canal en un canal PR introduciendo directamente el número de canal del canal de televisión deseado. Con respecto a los detalles, consulte EDICIÓN DE CANALES PR de la página 13.

.....

CONTEMPLACIÓN DE PROGRAMAS DE TELEVISIÓN

Control del televisor utilizando el controlador remoto



1. Presione el botón para encender su televisor.

El LED ① (alimentación) cambiará el color de rojo a verde.

Nota:

- Si su televisor no se enciende, presione ① (alimentación principal) y vuelva a presionar el botón (alimentación en espera).

2. Si su televisor esté en el modo de dispositivo externo (EXT), presione el botón (televisor/dispositivo externo) para seleccionar el modo de televisor.

3. Seleccione un canal PR.

■ Selección con exploración

Presione el botón (aumento/reducción de canal PR).

■ Selección directa

- Para seleccionar un canal PR de 1 dígito
Presione el botón numérico correspondiente.
- Para seleccionar un canal PR de 2 dígitos
1. Presione el botón .
2. Presione uno de los botones numéricos 0-9.
3. Presione uno de los botones numéricos 0-9.

Notas:

- El canal PR00 se visualizará en la pantalla como "AV".
- Usted también podrá seleccionar un canal PR de 2 dígitos presionando continuamente los botones numéricos.

CONTEMPLACIÓN DE PROGRAMAS DE TELEVISIÓN

4. Presione los botones

(Volumen -/+) para ajustar el sonido.

5. Para apagar su televisor, presione el botón (alimentación en espera).

El LED ① (alimentación) cambiará

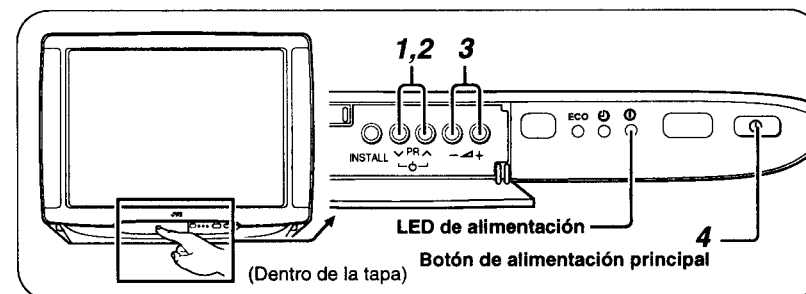
de color verde a rojo.

Nota:

- Recomendamos que presione el botón ① (alimentación principal) para desconectar la alimentación principal cuando no vaya a utilizar el televisor durante mucho tiempo y/o desee ahorrar energía.

Control del televisor sin utilizar el controlador remoto

Usted podrá contemplar programas de televisión utilizando los botones del panel frontal.



1. Presione los botones (aumento/reducción de canal PR) para encender su televisor.

El LED ① (alimentación) cambiará el color de rojo a verde, y su televisor entrará en el modo de alimentación en espera.

Notas:

- Si su televisor no se enciende, presione ① (alimentación principal) y vuelva a presionar el botón (alimentación en espera).
- Usted no podrá entrar en el modo de dispositivo externo con los botones de su televisor.

2. Presione los botones (aumento/reducción de canal PR) para seleccionar el canal PR.

3. Presione los botones (volumen -/+) para ajustar el sonido.

4. Para desconectar la alimentación principal, presione el botón ① (alimentación principal).

El LED ① (alimentación) se apagará.
• Si vuelve a presionar el botón ① (alimentación principal), su televisor se encenderá automáticamente. En este caso no será necesario el paso 1.

SONIDO E IMÁGENES

Sonido múltiple

Usted podrá seleccionar el sistema de sonido para programas transmifidos en estéreo y programas bilingües. Para ello, presione repetidamente el botón (sonido múltiple) a fin de seleccionar el sistema de sonido deseado.

- ∞ : Sonido estéreo
- I : Sonido bilingüe
- II : Bilingüe (secundario II)
- O : Sonido normal

Notas:

- La función de sonido múltiple no tendrá efecto sin programas de teledifusión NICAM o A2.
- Cuando se visualice el número de canal PR actual, el modo actual aparecerá durante unos 3 segundos.

Sistema de color

El sistema de color se seleccionará automáticamente. Si las imágenes no son claras, podrá cambiarlas manualmente. Para ello, presione repetidamente el botón (sistema de color). El sistema cambiará cíclicamente en el orden siguiente.

En el modo de televisor:

→ PAL → SECAM

En el modo de dispositivo externo:

→ AUTO → PAL → SECAM
NTSC4.43 ← NTSC3.58 ←

AUTO:

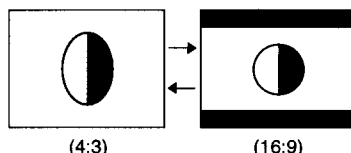
Selección automática del sistema de color.

Silenciamiento

Usted podrá desactivar instantáneamente el sonido. Para ello, presione el botón (silenciamiento). Para restablecer el sonido, vuelva a presionar el botón (silenciamiento).

Pantalla amplia (16:9)

Usted podrá disfrutar contemplando una pantalla más amplia imágenes panorámicas (16:9). Para ello, presione el botón (16:9) a fin de cambiar entre los formatos de imagen.



Ajuste temporal de la imagen/sonido

Usted podrá ajustar temporalmente la imagen y el sonido a su gusto.

1. Presione el botón (imagen/sonido).

Aparecerá el menú MENU DE IMAGEN.

2. Presione el botón de menú o para seleccionar un ítem, y presione el botón de menú o para ajustar el nivel.

-	ítem	+
Rojizo	(Tinte*)	Verdoso
Bajo	(Color)	Alto
Obscuro	(Brillo)	Brillante
Bajo	(Contraste)	Alto
Suave	(Nitidez)	Nítido

* Usted solamente podrá ajustar el tinte en el modo de dispositivo externo NTSC3.58 o NTSC4.43.

3. Presione el botón (imagen/sonido) para hacer que se visualice el menú MENU-AUDIO.

Nota:

- Cuando utilice el sistema de sonido perimétrico Dolby* Pro Logic, use el menú de ajuste del nivel de los altavoces para ajustar el nivel de volumen de cada uno de los altavoces. Con respecto a los detalles, consulte la página 22 "Para disfrutar de sonido perimétrico Dolby Pro Logic Surround". Si vuelve a presionar el botón (imagen/sonido), aparecerá el menú para ajuste del tono de cada uno de los altavoces. Con respecto a los detalles, consulte la página 20 "Para ajustar el tono de los altavoces delanteros o del central". Si presiona dos veces más el botón (imagen/sonido), el menú desaparecerá.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY, el símbolo de la doble D y PRO LOGIC son marcas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

4. Presione el botón menú o para seleccionar un ítem, y presione el botón de menú o para ajustar el nivel.

-	ítem	+
Bajo	(Graves)	Alto
Bajo	(Agudos)	Alto
Izquierdo	(Equilibrio)	Derecho

Modo de altavoces (ON/OFF):

Esta función se utiliza para conectar su amplificador de audio y los altavoces delanteros a su televisor. Si desactiva (OFF) esta función, el sonido no saldrá a través de los altavoces del televisor ni de los auriculares conectados al mismo. Con respecto a los detalles, consulte la página 22 "Para disfrutar de cono de mayor calidad".

5. Presione el botón (imagen/sonido).

Los ajustes habrán finalizado.

SONIDO E IMÁGENES

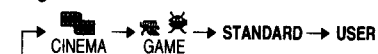
Nota:

- Cuando disfrute de sonido perimétrico con la función PRO LOGIC 3D-PHONIC, aparecerá el menú PRO LOGIC 3D-PHONIC para cambiar el modo PRO LOGIC 3D-PHONIC y el nivel del efecto. Con respecto a los detalles, consulte la página 19 "Para seleccionar el modo PRO LOGIC 3D-PHONIC y ajustar el nivel del efecto". Si vuelve a presionar el botón (imagen/sonido), el menú desaparecerá.
- Si presiona el botón (cine/ juego) para cambiar un ajuste que no sea personal (USER), su ajuste de imagen/sonido se cancelará.

Selección de imágenes/sonido

Usted podrá seleccionar el ajuste deseado de entre cuatro ajustes de imagen/sonido.

Para ello, presione repetidamente el botón (cine/juego). El ajuste cambiará cíclicamente en el orden siguiente.



CINEMA (Modo de cine):

Utilice este modo para contemplar programas de películas.

GAME (Modo de juego):

Utilice este modo para utilizar juegos con el televisor.

STANDARD (Modo estándar):

Utilice este modo para contemplación normal de televisión.

USER (Modo personal):

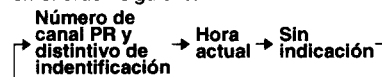
Utilice este ajuste para introducir sus datos personales sobre imágenes y sonido. Para ello, seleccione USER y ajuste utilizando el ajuste temporal de imagen/sonido (de la página anterior).

OTRAS CARACTERÍSTICAS

Visualización de mensajes

Usted podrá hacer que se visualice el número de canal o la hora actual. Para ello, presione repetidamente el botón (visualización).

La visualización cambiará cíclicamente en el orden siguiente.



Visualización de la hora actual:

Este televisor visualizará el número y el distintivo de identificación de canal utilizando los datos de la hora actual de teletexto.

- Cuando esté contemplando programas que no sean de teletexto, solamente se visualizará el marco negro.
- Cuando contemple videocintas, es posible que a veces se visualice una hora incorrecta.

Nota:

- La indicación de la hora actual de desplazará lateralmente y a veces no se visualizará cuando el estado de recepción de emisiones de teletexto sea deficiente.

Temporizador desconector

Usted podrá programar su televisor para que se apague automáticamente después de cierto tiempo. Para esto, presione repetidamente el botón (temporizador desconector). El período de tiempo podrá ajustarse en incrementos de 10 minutos.

→ 00 → 10 → 20 ... 100 → 110 → 120

- Cuando programe el temporizador desconector, se encenderá el LED (temporizador desconector).
- 1 minuto antes de que llegue el momento de apagado, aparecerá "BUENAS NOCHES!". 3 segundos antes del apagado, en la pantalla parpadeará "JVC".

Para hacer que se visualice el tiempo restante:

Presione una vez el botón (temporizador desconector).

Para cancelar el temporizador desconector:

Presione una vez el botón (temporizador desconector) para ajustar el tiempo hasta el apagado a 00. El LED (temporizador desconector) se apagará.

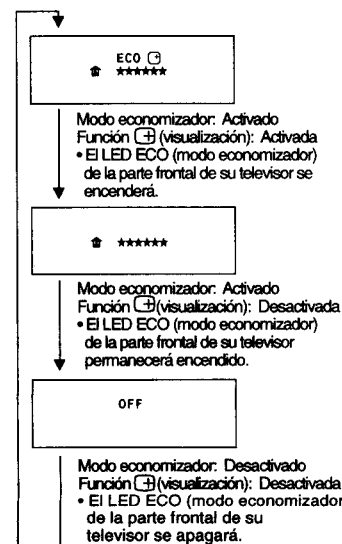
Nota:

- La alimentación principal no podrá desconectarse con el temporizador desconector.

MODO ECONOMIZADOR

Cuando active el modo economizador, el contraste de la pantalla se ajustará automáticamente a los valores óptimos de acuerdo con el brillo de su sala. Por ejemplo, usted podrá evitar contemplar una pantalla innecesariamente brillante para una sala oscura. Esto reducirá el cansancio de los ojos y el consumo de energía del televisor.

1. Cada vez que presione el botón ECO (modo economizador), la función cambiará de la forma siguiente.



OTRAS CARACTERÍSTICAS

Qué es la "función (visualización)"?

Esta función es para visualizar el brillo de su sala mediante estrellas ★ cada vez que cambie el brillo cuando el modo economizador esté activado.

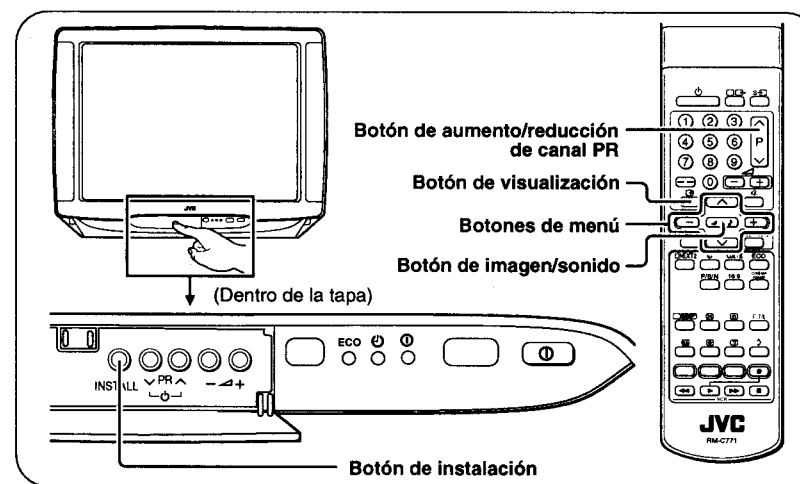
Hasta seis estrellas ★ mostrarán el brillo de su sala. Cuanto mayor sea el número de estrellas, más oscura estará su sala.

EDICIÓN DE CANALES PR

Con el menú EDITAR, podrá cambiar los canales PR almacenados de la forma siguiente:

- Usted podrá borrar un canal de televisión no deseado de un canal PR;
- Usted podrá cambiar el número de canal PR de un canal de televisión;
- Usted podrá añadir un canal: de televisión nuevo a un canal PR; y
- Usted podrá asignar identificaciones de emisoras a los canales de televisión.


Forma de editar los canales PR






Notas:

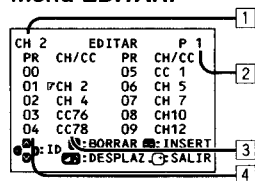
- Cuando haya seleccionado un canal presionando los botones (aumento/reducción de canal PR) o (aumento/reducción de canal PR), los canales que no tenga preajustado un canal de televisión se saltarán automáticamente.
- Cuando finalice el ajuste automático, se visualizará el menú EDITAR. Para continuar editando canales PR, vaya al paso 3.

EDICIÓN DE CANALES PR

1. Presione el botón  (instalación) para hacer que se visualice el menú **INSTALACION**.






2. Presione el botón de menú  o  para seleccionar **EDITAR**. Después, presione el botón  (imagen/sonido) para hacer que se visualice el menú **EDITAR**.





- 1: Canal que está contemplando actualmente
 2: Número de página del menú **EDITAR**
 El menú **EDITAR** posee 10 páginas (página 1 a 10).
 3: Número del canal de teledifusión
 4: Número de canal PR (canal programado)


3. Cambie los ajustes de los canales PR realizando los procedimientos descritos en la página 14, 16, y siguientes.

Nota:
 • Los canales PR del PR00 al PR99 están preajustados en las páginas del menú **EDITAR** 1 a 10. Si mantiene presionado  o , la pantalla cambiará a la página siguiente (o anterior) del menú **EDITAR**.

4. Cuando haya terminado de cambiar los ajustes, presione dos veces el botón  (visualización) para desactivar la visualización.

■ Para borrar un canal de televisión no deseado de un canal PR:






1. Presione el botón de menú  o  para seleccionar el canal de televisión que desee borrar. En el televisor aparecerán las imágenes del programa del canal de televisión seleccionado.

2. Presione el botón de numérico  . El canal de televisión seleccionado se borrará, y en el televisor aparecerán las imágenes del canal asignado al número de canal PR siguiente al borrado.

Nota:
 • Los canales de televisión asignados a números de canales PR siguientes al número de canal PR borrado se desplazarán hacia atrás de uno en uno hasta el número de canal PR anterior.


3. Para continuar borrando otros canales de teledifusión, repita los pasos 1 y 2.

■ Para cambiar el número de canal PR de un canal de televisión:

1. Presione el botón de menú  o  para seleccionar el canal de televisión del que desee cambiar el número.
 2. Presione el botón  (imagen/sonido).
 3. Presione el botón de menú  o  para mover el canal de televisión seleccionado hasta la columna del número de canal PR deseado.

EDICIÓN DE CANALES PR

4. Presione el botón  (imagen/sonido).




• Para cancelar esta operación, presione el botón  (visualización).


De esta forma se completará el cambio del número de canal PR.

Nota:
 • Con la operación anterior, los números de canales PR de algunos otros canales de televisión se volverán a memorizar en los números de canal PR inmediatamente anteriores (o siguientes) a partir de los números ya almacenados.

5. Para continuar cambiando el canal PR de otros canales de televisión, repita los pasos 1 a 4.

■ Para añadir un nuevo canal de televisión a un canal PR:

1. Presione el botón de menú  o  para seleccionar la columna que contenga el canal PR en el que desee memorizar el nuevo canal de televisión.
 2. Presione el botón  para hacer que se visualice la pantalla para introducir el número del canal de televisión deseado.


Cada vez que presione el botón , la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente:


→ CH → CC →

CH: Canales de teledifusión terrestre
 CC: Canales de cablevisión

Nota:
 • Con respecto a los detalles sobre la relación entre el número del canal de televisión CHC/CC visualizado y el número del canal de televisión real, consulte la tabla de correspondencia de canales de televisión de la página 16.

3. Presione los botones numéricos 0 a 9 para introducir el número del canal deseado.

4. Para finalizar el ajuste, presione el botón  (imagen/sonido).



• Para cancelar esta operación, presione el botón  (visualización).



En su televisor aparecerán las imágenes de los programas de los canales de televisión añadidos.




Nota:
 • Los canales de televisión han sido memorizados en números de canales PR a partir de del número de canal PR al que se le añadió el nuevo número de canal de televisión se volverán a memorizar, uno tras otro, a los canales PR que posean un número de canal superior. Además, el canal de televisión memorizado en PR99 se borrará.


5. Para continuar añadiendo nuevos canales, repita los pasos 1 a 4.

■ Para asignar una identificación a un canal de televisión:

1. Presione el botón  o  para seleccionar el canal de televisión al que desee asignar una identificación de emisora.

2. Presione el botón de menú  o  (imagen/sonido). Se visualizará el menú **NOMBRE DE LA EMISORA**.

3. Presione repetidamente el botón , , o el botón de menú  - o + para seleccionar los caracteres deseados de identificación de emisoras.

4. Presione el botón  (imagen/sonido) para introducir los caracteres.

5. Para completar la introducción de una identificación de emisora, repita los pasos 3 y 4.

EDICIÓN DE CANALES PR

- Para la identificación de una emisora, podrá introducir hasta 6 caracteres.

6. Para finalizar el ajuste, presione el botón (visualización).

La pantalla volverá al menú EDITAR.

- Para borrar una identificación de emisora, introduzca en su lugar un espacio en blanco.

Notas:

- Las identificaciones de emisoras asignadas a los canales de televisión se conservarán en la memoria incluso

aunque haya cambiado los números de los canales de televisión.

- Los canales de televisión a los que haya asignado una identificación de emisora se visualizarán mediante su identificación de emisora en el menú EDITAR. Cuando borre una identificación de emisora asignada a un canal de televisión, la pantalla volverá a la visualización de CH/CC.

7. Para continuar la asignación de identificaciones de emisora a otros canales de televisión, repita los pasos 1 a 6.

Tabla de correspondencia de canales de televisión

- En la tabla siguiente se muestra la relación entre el número de canal de televisión CH/CC visualizado y el número de canal de televisión real.

Número de CH	Número de canal de televisión	Número de CH	Número de canal de televisión	Número de CC	Número de canal de televisión	Número de CC	Número de canal de televisión
CH 2	E2, ITALY A	CH 40	E40	CC 1	S1	CC 31	S31
CH 3	E3	CH 41	E41	CC 2	S2	CC 32	S32
CH 4	E4, ITALY B	CH 42	E42	CC 3	S3	CC 33	S33
CH 5	E5, ITALY D	CH 43	E43	CC 4	S4	CC 34	S34
CH 6	E6, ITALY E	CH 44	E44	CC 5	S5	CC 35	S35
CH 7	E7, ITALY F	CH 45	E45	CC 6	S6	CC 36	S36
CH 8	E8, ITALY G	CH 46	E46	CC 7	S7	CC 37	S37
CH 9	E9	CH 47	E47	CC 8	S8	CC 38	S38
CH 10	E10, ITALY H	CH 48	E48	CC 9	S9	CC 39	S39
CH 11	E11, ITALY H+1	CH 49	E49	CC 10	S10	CC 40	S40
CH 12	E12, ITALY H+2	CH 50	E50	CC 11	S11	CC 41	S41
CH 21	E21	CH 51	E51	CC 12	S12	CC 75	X
CH 22	E22	CH 52	E52	CC 13	S13	CC 76	Y
CH 23	E23	CH 53	E53	CC 14	S14	CC 77	Z, ITALY C
CH 24	E24	CH 54	E54	CC 15	S15	CC 78	Z+1
CH 25	E25	CH 55	E55	CC 16	S16	CC 79	Z+2
CH 26	E26	CH 56	E56	CC 17	S17		
CH 27	E27	CH 57	E57	CC 18	S18		
CH 28	E28	CH 58	E58	CC 19	S19		
CH 29	E29	CH 59	E59	CC 20	S20		
CH 30	E30	CH 60	E60	CC 21	S21		
CH 31	E31	CH 61	E61	CC 22	S22		
CH 32	E32	CH 62	E62	CC 23	S23		
CH 33	E33	CH 63	E63	CC 24	S24		
CH 34	E34	CH 64	E64	CC 25	S25		
CH 35	E35	CH 65	E65	CC 26	S26		
CH 36	E36	CH 66	E66	CC 27	S27		
CH 37	E37	CH 67	E67	CC 28	S28		
CH 38	E38	CH 68	E68	CC 29	S29		
CH 39	E39	CH 69	E69	CC 30	S30		

CONTEMPLACIÓN DE PROGRAMAS DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

Usted podrá contemplar programas de un dispositivo externo conectado seleccionando el modo de entrada apropiado.

1. Presione repetidamente el botón (televisor/dispositivo externo).

El modo cambiará cíclicamente en el orden siguiente.

→ Modo TV → Modo EXT-1 → Modo EXT-2 → Modo EXT-3

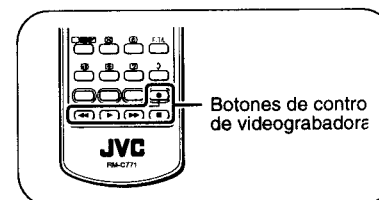
2. Presione el botón (entrada de video S) si desea seleccionar el modo S-VIDEO.

Nota:

- Usted no podrá seleccionar el modo S-VIDEO en el modo EXT-3.

Para controlar su videoregrabadora con el controlador remoto del televisor:

Los botones de control de la videoregrabadora del controlador remoto poseen las mismas funciones que las de las videoregrabadoras JVC. Con respecto a los detalles sobre las funciones, consulte el manual de instrucciones suministrado con su videoregrabadora JVC.




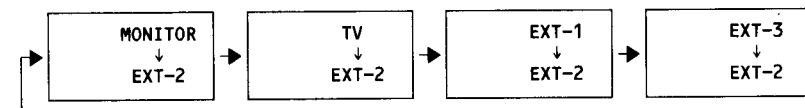
Nota:

- Es posible que con este controlador remoto no puedan gobernarse algunas videoregrabadoras o ciertas funciones de videoregrabadoras.

Selección de la salida EXT-2

Seleccione la salida a una videoregrabadora o a otro dispositivo conectado al terminal EXT-2. Sin embargo, tenga en cuenta que la salida de EXT-2 no será posible cuando el televisor esté apagado.

Para seleccionarla, presione repetidamente el botón  (salida de EXT-2).



MONITOR: A través de EXT-2 saldrán los mismos sonidos y las mismas imágenes que esté escuchando/contemplando en el televisor.

TV: A través de EXT-2 saldrán los sonidos y las imágenes del canal PR actualmente seleccionado en su televisor. Esto le permitirá grabar programas de televisión en una videoregrabadora conectada a EXT-2 durante la contemplación de un programa de video introducido a través de EXT-1 o -3.

Nota:

- Las señales RGB procedentes de juegos de televisión y las pantallas de teletexto no podrán salir a través de EXT-2.

DISFRUTE DE SONIDO PERIMÉTRICO

Sonido perimétrico digital

Usted podrá disfrutar de una o más de las funciones de sonido perimétrico digital siguientes.

■ PRO LOGIC 3D-PHONIC (sonido tridimensional PRO LOGIC):

Usted podrá disfrutar de ambiente perimétrico Dolby si utiliza esta función cuando contemple programas codificados con el sistema Dolby Surround. Esta función permite tres modos:

NORMAL (modo normal):

Usted podrá disfrutar de ambiente perimétrico Dolby.

CINE/DEPORTE (modo de cine/deportes):

Efecto de sonido perimétrico ideal para programas de cine y deportes.

MUSICA (modo de música):

Efecto de sonido perimétrico ideal para programas de música.

■ DISCOTECA:

Usted podrá disfrutar del ambiente de una discoteca.

■ SALA DE CONCIERTO:

Usted podrá disfrutar del ambiente de una sala de conciertos.

■ ESTADIO:

Usted podrá disfrutar del ambiente de un estadio.

■ HYPER SOUND (sonido superamplio):


Ofrece sonido monoaural con el sentido de espaciosidad del sonido estéreo.

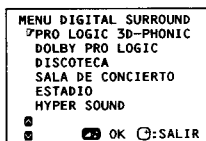
Notas:

- PRO LOGIC 3D-PHONIC producirá el efecto correcto excepto con programas codificados con Dolby Surround.
- El efecto correcto no se producirá si utiliza funciones que no sean HYPER SOUND con programas de sonido monoaural.
- HYPER SOUND no producirá el efecto correcto con programas de sonido estéreo.

1. Presione el botón (efecto perimétrico).



Aparecerá el menú MENU DIGITAL SURROUND, y la función seleccionada en este menú será la activa.

- Para cancelar la función de sonido perimétrico, vuelva a presionar el botón  (efecto perimétrico).



2. Presione el botón de menú o para seleccionar la función deseada.

Notas:

- Si en la parte inferior del menú aparece "  CONECTADO", desenchufe los auriculares, y vuelva a presionar el botón  (efecto perimétrico) para hacer que se visualice el menú MENU DIGITAL SURROUND.

DISFRUTE DE SONIDO PERIMÉTRICO

- Si ha conectado los auriculares a un televisor cuando esté utilizando el efecto perimétrico digital, la función de sonido perimétrico digital se activará automáticamente, y usted podrá disfrutar de sonido perimétrico a través de sus auriculares. Cuando haya seleccionado PRO LOGIC 3D-PHONIC o HYPER SOUND, la función AURICULAR 3D estará activa. Cuando seleccione otras funciones, se activará la función de sonido perimétrico para auriculares del mismo nombre.

Para seleccionar el modo PRO LOGIC 3D-PHONIC y ajustar al nivel del efecto:

1. Seleccione PRO LOGIC 3D-PHONIC en el menú MENU DIGITAL SURROUND, y presione el botón (imagen/sonido). Aparecerá el menú PRO LOGIC 3D-PHONIC.

2. Presione el botón de menú o para seleccionar el modo deseado.

3. Ajuste el nivel del efecto con botón de menú o .

4. Presione el botón (imagen/sonido).

De esta forma habrán finalizado los ajustes.

Sonido perimétrico para auriculares

Usted podrá disfrutar de sonido perimétrico a través de auriculares. Podrá usar una de las cuatro funciones de sonido perimétrico para auriculares.

■ AURICULAR 3D:

Usted podrá disfrutar de sonido natural con sensación de amplitud.

■ DISCOTECA:

Usted podrá disfrutar del ambiente de una discoteca.

■ SALA DE CONCIERTO:


Usted podrá disfrutar del ambiente de un estadio.

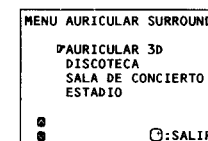
■ ESTADIO:

Usted podrá disfrutar del ambiente de un estadio.

1. Presione el botón (sonido perimétrico para auriculares).



Aparecerá el menú MENU AURICULAR SURROUND, y la función seleccionada en este menú será la activa.

- Para cancelar la función de sonido perimétrico para auriculares, vuelva a presionar el botón  (sonido perimétrico para auriculares).



2. Presione el botón de menú o para seleccionar la función deseada.

Nota:

- Si en la parte inferior del menú aparece "  DESCONECTADO", enchufe los auriculares y vuelva a presionar el botón  (sonido perimétrico para auriculares) para que se visualice el menú MENU AURICULAR SURROUND.

DISFRUTE DE SONIDO PERIMÉTRICO

Efecto Dolby Pro Logic Surround

Este televisor tiene incorporado un decodificador de sonido perimétrico Dolby Pro Logic a fin de que usted pueda disfrutar de sonido perimétrico Dolby Pro Logic. Para sonido perimétrico Dolby Pro Logic, tendrá que conectar amplificadores de audio y altavoces. Con respecto a los detalles, consulte la página 22.

1. Presione el botón **SURROUND** (sonido perimétrico).

Aparecerá el menú MENU DIGITAL SURROUND, y la función seleccionada en este menú será la activa.

- Para cancelar la función de sonido perimétrico para auriculares, vuelva a presionar el botón **SURROUND** (sonido perimétrico).

2. Presione el botón de menú **↶** o **↷** para seleccionar DOLBY PRO LOGIC.

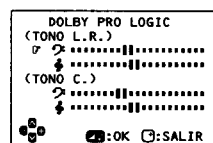
Notas:

- DOLBY PRO LOGIC no producirá el efecto correcto excepto cuando los programas estén codificados con el sistema Dolby Surround.
- Si ha conectado sus auriculares al televisor para disfrutar de efecto Dolby Pro Logic Surround, la función AURICULAR 3D se activará automáticamente, y usted podrá disfrutar de sonido perimétrico a través de sus auriculares. Sin embargo, tenga en cuenta que no podrá disfrutar de sonido perimétrico Dolby Pro Logic Surround con sus auriculares.

Para ajustar el tono de los altavoces delanteros o del central

1. Seleccione DOLBY PRO LOGIC en el menú MENU DIGITAL SURROUND, y presione dos veces el botón **⏏** (imagen/sonido).

Aparecerá el menú de ajuste de tono.



2. Presione el botón de menú **↶** o **↷** para seleccionar el ítem deseado, y después ajuste el nivel con el botón de menú **⊖** o **⊕**.

(TONO L. R.): Ajusta el tono de los altavoces delanteros.

(TONO C.): Ajusta el tono del altavoz central.

* (TONO C.) no se visualizará cuando haya ajustado MODO a PHANTOM (consulte la página 23).

-	Ítem	+
Bajo	⏏ (Graves)	Alto
Bajo	⏏ (Agudos)	Alto

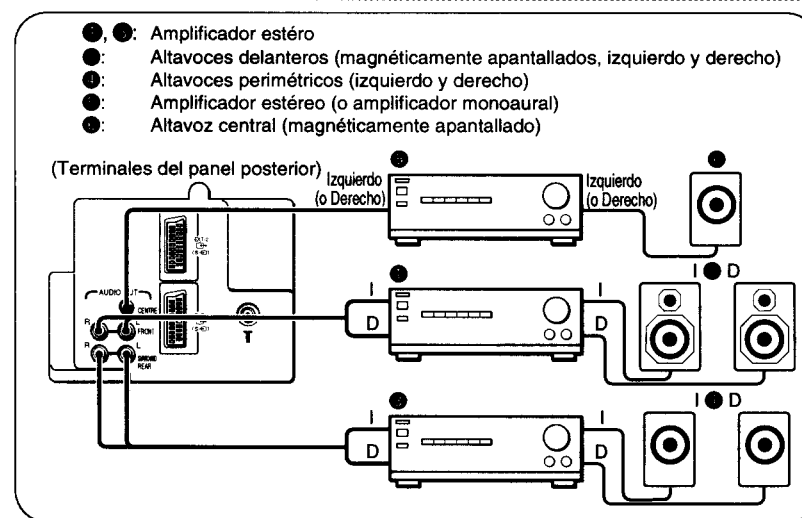
3. Presione dos veces el botón **⏏** (visualización).

De esta forma habrá finalizado el ajuste.

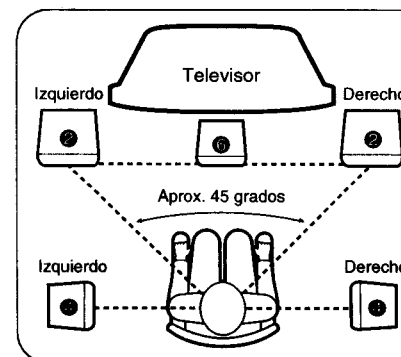
CONEXIÓN DE AMPLIFICADORES DE AUDIO Y DE ALTAVOCES

Notas:

- Antes de conectar amplificadores de audio y altavoces a su televisor, cerciéndose de realizar lo siguiente:
 - Desconecte la alimentación del televisor y de los amplificadores de audio antes de conectarlos.
 - Ajuste el volumen de los amplificadores de audio al mínimo.
 - Para más detalles, consulte los manuales suministrados con los otros dispositivos.
- Los terminales AUDIO OUT de su televisor son para conectar el sistema de audio. El nivel de salida de audio de estos terminales cambia de acuerdo con el ajuste de volumen de su televisor.
- Para conectar otro decodificador Dolby Pro Logic Surround a su televisor, conecte los terminales FRONT L y R AUDIO OUT. Además, cuando utilice el decodificador Dolby Pro Logic Surround desactive las funciones de sonido perimétrico digital y Dolby Pro Logic Surround de su televisor.



Disposición de los altavoces





Notas:



- Cuando los altavoces 1 estén colocados a 1,0 m sobre la cabeza del oyente sentado, se producirá un buen efecto.
- Si coloca el altavoz 2 lo más cerca posible del televisor en la misma línea (consulte el diagrama de disposición) o detrás de los altavoces 1, obtendrá un buen efecto.
- Para los altavoces 3 y 4, utilice altavoces apantallados a fin de evitar que influyan en el televisor.



CONEXIÓN DE AMPLIFICADORES DE AUDIO Y DE ALTAVOCES

Para disfrutar de cono de mejor calidad:

1. Conecte el amplificador estéreo ❶ y los altavoces delanteros ❷ a su televisor.
2. Conecte la alimentación del televisor y presione el botón  (volumen +/-) para ajustar el volumen al nivel mínimo.

3. Presione dos veces el botón  (imagen/sonido) para hacer que se visualice el menú MENU-AUDIO.

4. Presione el botón de menú  o  para seleccionar "L" (modo de altavoces).

5. Presione el botón de menú  o  para seleccionar OFF.

El sonido dejará de salir a través de los altavoces.

- Para que el sonido salga a través de los altavoces del televisor, seleccione ON.

Nota:

- Si ha ajustado "L" (modo de altavoces) a OFF, el sonido no saldrá a través de los auriculares conectados a su televisor.


6. Presione el botón  (imagen/sonido).

De esta forma habrá finalizado la selección de modo de altavoces.

7. Conecte la alimentación de su amplificador de audio, y devuelva el volumen del mismo al ajuste normal.

Nota:

- Tenga cuidado de no ajustar el volumen del amplificador de audio a un nivel demasiado alto, ya que podría dañar los altavoces.

8. Presione el botón  (volumen +/-) para ajustar el volumen.
Los ajustes habrán finalizado.


Para disfrutar de sonido perimétrico Dolby Pro Logic Surround:


1. Conecte amplificadores de audio y altavoces al televisor. Seleccione el método de conexión deseado entre las opciones siguientes, y conecte amplificadores de audio y altavoces al televisor.



[A]: Conecte el amplificador estéreo ❶ y los altavoces perimétricos ❷. En este caso no se utiliza altavoz central.

[B]: Conecte los amplificadores estéreo ❶, ❷, los altavoces delanteros ❸, y los altavoces perimétricos ❹. En este caso se utilizan los altavoces del televisor como altavoces centrales.


[C]: Conecte los amplificadores estéreo ❶, ❷, el amplificador estéreo (o amplificador monoaural) ❸, los altavoces delanteros ❹, los altavoces perimétricos ❺, y el altavoz central ❻. Si utiliza este método, no saldrá sonido a través de los altavoces del televisor.

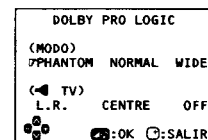
2. Conecte la alimentación del televisor, y presione el botón  (volumen +/-) para ajustar el volumen al nivel mínimo.





3. Presione el botón  SURROUND (efecto perimétrico). Aparecerá el menú MENU DIGITAL SURROUND.

4. Presione el botón de menú  o  para seleccionar DOLBY PRO LOGIC.

CONEXIÓN DE AMPLIFICADORES DE AUDIO Y DE ALTAVOCES


5. Presione tres veces el botón  (imagen/sonido). Aparecerá el menú de ajuste de modo.

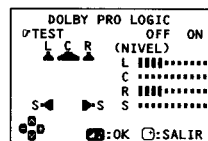


6. Presione el botón de menú  o  para seleccionar los ítemes y presione el botón de menú  o  para cambiar los ajustes.

Método	Ítem	MODO	TV
[A]		PHANTOM	L. R.
[B]		NORMAL	CENTRE
[C]		NORMAL	OFF
		WIDE*	

* Utilice este modo cuando use un altavoz de gama completa como altavoz central. Las frecuencias de 100 Hz o inferiores saldrán a través del altavoz central para ofrecer al sonido perimétrico Dolby Surround mayor impacto.




7. Presione dos veces el botón  (visualización). Aparecerá el menú de ajuste del nivel de los altavoces.





8. Conecte la alimentación de los amplificadores de audio, y devuelva al volumen de los mismos al ajuste normal.

Nota:

- Tenga cuidado de no ajustar el volumen del amplificador de audio a un nivel demasiado alto, ya que podría dañar los altavoces.

9. Presione el botón de menú  o  para ajustar TEST MODE a ON. Después presione el botón  (volumen +/-) para ajustar el volumen de todo el sistema de altavoces.

Las señales de prueba se alternarán entre los altavoces.


10. Presione el botón de menú  o  para ajustar el nivel de cada altavoz de forma que el volumen de todos los altavoces sea igual en la posición de escucha.

L, R: Altavoces delanteros izquierdo y derecho
C*: Altavoz central
S: Altavoces perimétricos

* Cuando el MODO esté ajustado a PHANTOM, el volumen de C: (altavoz central) no podrá ajustarse.

Nota:

- Si el volumen de todos los altavoces no es el mismo incluso después de haber ajustado el nivel del volumen, ajuste el volumen de sus amplificadores de audio.

11. Presione dos veces el botón  (visualización).

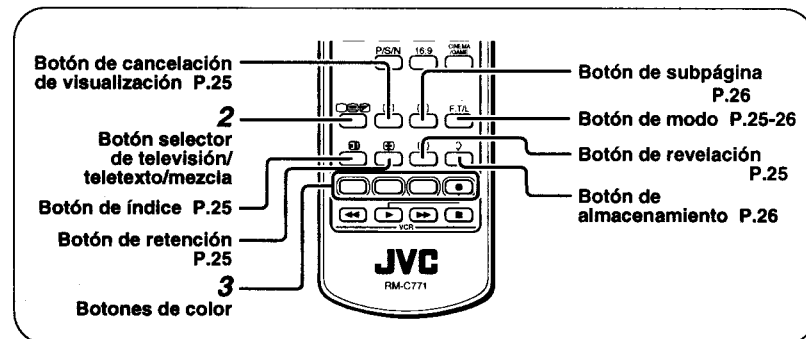
De esta forma habrá finalizado el ajuste.

CONTEMPLACIÓN DE PROGRAMAS DE TELETXTO

Usted podrá contemplar tres tipos de programas de teletexto: Fastext, TOP, y WST. Su televisor reconocerá automáticamente estos tres tipos de programas.

Nota

- Si tiene algún problema en relación con un programa de teletexto, consulte a su proveedor o a la compañía de televisión.



1. Seleccione un canal PR que esté emitiendo información de teletexto.
2. Presione repetidamente el botón (televisión/teletexto/mezcla) para activar el modo de teletexto o el de mezcla.

El modo cambiará cíclicamente en el orden siguiente.



3. Seleccione la página que desee ver.

Para seleccionar una página explorando:

Presione el botón (aumento/reducción de canal PR).

- ^ : para explorar progresivamente páginas o ítemes
- v : para explorar regresivamente páginas o ítemes

Para seleccionar directamente una página:

Introduzca el número de página de 3 dígitos utilizando los botones numéricos.

Para seleccionar una página con el botón COLOR:

Presione el botón COLOR correspondiente al número de página o al ítem visualizado en la parte inferior de la pantalla.

FUNCIONES DE TELETXTO

Cancelación de visualización

Usted podrá contemplar un programa de televisión normal mientras explora páginas de teletexto para buscar la que desea ver.

1. Seleccione la página que desee ver.
Se iniciará la exploración.
2. Presione el botón (cancelación de visualización).
Su televisor entrará en el modo de televisión.
3. Presione el botón (televisión/teletexto/mezcla) cuando en la esquina superior izquierda de la pantalla aparezca el número de la página que desee ver.

Retención de página

Usted podrá retener temporalmente una página incluso mientras continúe la transmisión de teletexto. Para ello, presione el botón (retención). Al presionar el botón (retención) o (índice), o al seleccionar otra página de teletexto, se desactivará el modo de retención.

Revelación de información oculta

Algunas páginas de teletexto contienen información oculta, como respuestas a preguntas. Usted podrá revelar la información oculta con esta función.

Para alternar entre información revelada y oculta, presione el botón (Revelación).

Retorno a índice

Usted podrá volver a fácilmente a la página de índice presionando el botón (índice).

Fastext/WST: Vuelta a la página de teletexto en la página 100 o a una página especificada en la página de teletexto.

TOP: El modo se desplazará al de selección directa.

1. Presione el botón RED o BLUE COLOUR para colocar el cursor sobre el título.
2. Presione el botón GREEN COLOUR para ver la información del título seleccionado.

Modo LIST: Vuelta al número de página visualizado en rojo en el área inferior izquierda de la pantalla.

Invocación de una página almacenada (modo LIST)



Si almacena en la memoria los números de las páginas de teletexto que vea a menudo en el modo LIST, podrá invocar rápidamente la página de teletexto deseada cuando lo desee.

Nota:

- Usted podrá almacenar hasta cuatro números de páginas de teletexto para cada uno de los canales PR, PR01 a PR15.
Usted podrá almacenar hasta cuatro páginas de teletexto en otros canales PR como números de páginas comunes, independientemente del número de canal PR.

FUNCIONES DE TELETEXO


Para invocar una página almacenada:


1. Presione el botón  (modo) para activar el modo LIST.
En la parte inferior de la pantalla aparecerán la letra "L" indicando el modo LIST y los números de página almacenados.
2. Presione el botón COLOR del mismo color que el del número de la página de teletexto que desee ver.
 - Para desactivar el modo LIST, vuelva a presionar el botón  (Modo).

Note:

- Por razones de fabricación, al salir de fábrica, el televisor tiene almacenados números de página .
Para almacenar un número de página deseado, consulte la sección siguiente "Para cambiar un número de página almacenado".


Para cambiar un número de página almacenado:

1. Seleccione el número de canal PR que esté transmitiendo un programa de teletexto.
2. Presione el botón  (modo) para activar el modo LIST.
En la parte inferior de la pantalla aparecerán la letra "L" indicando el modo LIST y los números de página almacenados.
3. Seleccione el número de página deseado, y presione el botón COLOR del mismo color que el del número de tal página.

4. Introduzca el número de página de teletexto que desee almacenar con tres dígitos utilizando los botones numéricos.
5. Si desea cambiar otro número de página, repita los pasos 3 y 4.
6. Presione el botón  (almacenamiento) hasta que el número de página visualizado cambie momentáneamente a blanco.
De esta forma habrá finalizado el almacenamiento de la página de teletexto.

Visualización de subpáginas de teletexto

Algunas páginas de teletexto tienen subpáginas que se desplazan automáticamente. Usted podrá almacenar tales páginas en la memoria para verlas más tarde.









1. Seleccione un página de teletexto con subpáginas.
2. Presione el botón  (subpágina).
En la parte superior derecha de la pantalla se visualizará "T * * * *".
3. Introduzca al número de la subpágina
Ejemplo:
Para seleccionar la tercera página, presione 0, 0, 0, 3.
El número de página visualizado en la parte inferior de la pantalla irá seguido por "+", para indicar que está viendo una subpágina.

Nota:

- "+" no se visualizará cuando se estén visualizando ítemes en la parte inferior de la pantalla.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Importante: Repase todas las instrucciones de este MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Problema	Solución
El televisor no se enciende	Presione el botón ① (alimentación principal). Inserte el enchufe de alimentación en una toma de CA.
No hay imágenes o sonido modo correcto. Compruebe las conexiones de la antena.	Presione el botón  (televisor/equipo externo) para activar el
El controlador remoto no funciona	Reemplace las pilas.
El televisor se apagó automáticamente	Presione el botón  (alimentación en espera) para volver a encender el televisor.
No hay sonido	Desconecte los auriculares. Ajuste "•" (modo de altavoces) a ON (consulte la página 22).
No hay sonido a través de los auriculares.	Ajuste "•" (modo de altavoces) a ON (consulte la página 22).
No hay sonido con una emisión en estéreo	Presione el botón  (sonido múltiple) para seleccionar  (sonido estéreo).
No hay sonido para Sub-I o Sub-II de programas transmitidos con sonido doble	Presione el botón  (sonido múltiple) para seleccionar el modo apropiado.
No hay sonido a través de los altavoces externos.	Conecte la alimentación de sus amplificadores de audio y ajústelos al volumen normal.
La función de sonido perimétrico no trabaja adecuadamente.	DOLBY PRO LOGIC o PRO LOGIC 3D-PHONIC no producirá el efecto correcto excepto con programas codificados con el sistema Dolby Surround. El efecto correcto de las funciones que no sean HYPER SOUND y sonido perimétrico de auriculares no se producirá con programas de sonido monoaural. El efecto correcto de HYPER SOUND no se producirá con programas estéreo.
Los colores son deficientes	Ajuste los controles COLOR y BRILLO. Presione el botón  (sistema de color) para seleccionar el sistema apropiado. Presione el botón  (cine/juego) para seleccionar el modo STANDARD.
En la imagen aparecen líneas o rayas (interferencias)	Aleje los componentes hasta que desaparezcan las interferencias. Coloque la antena en una posición o en una dirección diferente.
La imagen aparece con puntos (díaforia)	Aleje la antena de la fuente de interferencias. Reemplace el cable de antena por otro coaxial, que tiene menos propensión a captar interferencias.
Aparecen imágenes dobles (fantasma)	Coloque la antena en una posición, altura, o dirección diferente. Reemplace la antena por otra de buena directividad.
La imagen aparece con nieve (ruido de la imagen)	Compruebe la conexión de la antena, y oriéntela correctamente. Reemplace o repare la antena.
La pantalla se volvió negra	No está recibiendo ninguna emisión. Seleccione otro canal PR.
No es posible recibir programas teletexto	Cambie a un canal PR que esté transmitiendo de información de teletexto. Usted no podrá ver una emisión de teletexto grabada en una videocinta.
La hora actual no se visualiza	Reciba la emisión de teletexto.
La hora actual se desplaza lateralmente	El estado de recepción de la emisión de teletexto es deficiente. Presione el botón  (visualización) para borrar la visualización de la hora actual.

A continuación se indican algunos casos normales que no significan mal funcionamiento del televisor:

- Cuando toque la superficie del tubo de rayos catódicos, puede sentir una ligera descarga de electricidad estática. Esto se debe a que el tubo de rayos catódicos contiene electricidad estática, pero no afecta al cuerpo humano.
- Su televisor puede emitir un sonido de chasquido debido al cambio repentino de temperatura. Esto no significará problema alguno a menos que la imagen o el sonido sea anormal.
- Cuando aparezca una imagen fija brillante (un vestido blanco, por ejemplo) en la pantalla, la imagen puede colorearse. Este problema ocurre en todos los tubos de rayos catódicos y, cuando desaparezca la imagen brillante, desaparecerá también tal coloración.

ESPECIFICACIONES

MODELO	AV-29SX1EN
Sistema de RF de TV	CCIR B/G
Sistema de color	PAL, SECAM/ NTSC 3,58, 4,43 MHz (en el modo de dispositivo externo solamente)
Sistema de sonido múltiplex	A2, NICAM
Sistema de teletexto WST (sistema estándar)	Fastext (sistema del Reino Unido)/TOP (sistema de Alemania)/
Canales de recepción	E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, A-H, H+1, H+2
Entrada de alimentación	220 - 240 V CA, 50 Hz
Consumo de energía	Promedio: 116 W Máximo: 172 W En espera: 6,5 W
Tubo de imagen	68 cm
Salida de audio	Salida de potencia nominal: 10 W + 10 W
Altavoces	10 cm redondo × 2, 2 cm redondo × 2
Entrada/salida externa	<ul style="list-style-type: none"> • EXT-1 : Euroconector (SCART) de 21 contactos • EXT-2 : Euroconector (SCART) de 21 contactos • EXT-3: Entrada de vídeo: RCA Entradas de audio: RCA × 2 • AUDIO OUT: CENTRE: RCA FRONT L, R: RCA × 2 SURROUND REAR L, R: RCA × 2 Salida variable (0-1 V de valor eficaz), baja impedancia • Toma para auriculares: Minitoma estéreo (3,5 mm Ø)
Dimensiones (An × Al × Prf)	733 mm × 583 mm × 492 mm
Masa	39,7 kg
Accesorios	<ul style="list-style-type: none"> • Controlador remoto (RM-C771) × 1 • Pilas secas de tamaño AAA (R03) × 2

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED